

Adliswil, im März 2009

Liebe Adliswilerinnen und Adliswiler

Das Jahr 2008 hat mit den hektischen Budgetdebatten schwierig begonnen. Vor einem Jahr habe ich an dieser Stelle darauf hingewiesen, dass die Leistungen, die die Stadt Adliswil zum Wohle ihrer Bevölkerung erbringt, nicht nur klar dargestellt, sondern auch mit den entsprechenden Kosten ausgewiesen werden sollten. Ich habe damit die Zuversicht verbunden, dass die erhöhte Transparenz zu einer sachlichen und zielgerichteten politischen Arbeit und Prioritätensetzung führen wird.

Mit Massnahmen zum besseren gegenseitigen Verstehen (Round-Table-Gesprächen, Stadtbrief usw.) wurden sachliche und konstruktive Diskussionen über verschiedene Gremien hinweg gefördert. Parallel dazu wurde der Reformprozess mit einer neuen Budgetstruktur weiter konkretisiert und die Finanzplanung optimiert. Schlussendlich hat der Gemeinderat kurz vor Weihnachten an einer einzigen, sehr sachlich geführten Sitzung ein Budget für das Jahr 2009 verabschieden können, das einen ersten wichtigen Schritt in Richtung einer nachhaltig ausgeglichenen Rechnung darstellt.

Finanziell zeigt das Jahr 2008 ein positives Ergebnis. Die Einnahmen übersteigen infolge der einmaligen Erträge aus dem Verkauf der Gasversorgung an die Erdgas Zürich die Ausgaben um CHF 6,8 Mio. Sehr positiv zu werten ist aber auch die Tatsache, dass der Ausgabenüberschuss aus der laufenden Rechnung von CHF 11,1 Mio. im Jahre 2007 auf CHF 4,2 Mio. im Jahre 2008 mehr als halbiert werden konnte.

Der Geschäftsbericht 2008 der Stadt Adliswil gibt einen umfassenden Überblick über die Arbeiten, die die Behörden und die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadt im Jahre 2008 geleistet haben. Er zeigt aber auch, dass Adliswil weiterhin vor grossen Herausforderungen steht. Zu nennen wären insbesondere:

- Eine hohe Attraktivität der Stadt für Private und Unternehmen
- Die Gebietsentwicklung mit gegen 3'000 zusätzlichen Einwohnern
- Der Spardruck

Der Stadtrat wird im Spannungsfeld dieser zum Teil gegenläufigen Entwicklungen die kurzfristigen Schritte auch künftig mit grosser Umsicht festlegen und eine hohe Attraktivität unserer Stadt weiterhin ins Zentrum seiner strategischen Führung stellen. Davon zeugt auch der vorliegende Geschäftsbericht 2008.

Herzlich

Harald Huber
Stadtpräsident

Inhaltsverzeichnis

| | | |
|-----|--|----|
| I | Gemeinde..... | 1 |
| 1 | Abstimmungen und Wahlen..... | 1 |
| II | Stadtrat..... | 5 |
| A | Gesamtbehörde | 5 |
| 1 | Allgemeiner Überblick | 5 |
| 2 | Interdisziplinäre Geschäfte..... | 11 |
| 2.1 | Legislaturplan Stadtrat | 11 |
| 2.2 | Ergebnisse der Geschäftsleitung | 13 |
| 2.3 | Inlandhilfe..... | 15 |
| 2.4 | Gemeinsame Entwicklungshilfe..... | 15 |
| 2.5 | Katastrophenhilfe..... | 15 |
| B | Einbürgerungen | 16 |
| 1 | Einbürgerungen durch den Stadtrat | 16 |
| 1.1 | Schweizerbürger/innen..... | 16 |
| 1.2 | Ausländer/innen | 16 |
| 2 | Einbürgerungsanträge an den Gemeinderat | 17 |
| 2.1 | Ausländer/innen | 17 |
| 3 | Zurückgezogene resp. sistierte Einbürgerungsgesuche | 18 |
| 4 | Nichterteilung des Bürgerrechts | 18 |
| 5 | Entlassung aus dem Bürgerrecht..... | 18 |
| C | Verwaltung..... | 19 |
| 1 | Präsidiales | 19 |
| 1.1 | Verwaltungsausschuss | 19 |
| 1.2 | Kultur (Globalbudget) | 19 |
| 1.3 | Zentrale Dienstleistungen / Interdisziplinäre Geschäfte..... | 20 |
| 1.4 | Personalwesen | 22 |
| 1.5 | Informatik..... | 24 |
| 1.6 | Kundenkontakte (Globalbudget) | 25 |

Inhaltsverzeichnis

| | | |
|-------|---|----|
| 2 | Finanzen..... | 30 |
| 2.1 | Rechnung Stadt..... | 30 |
| 2.2 | Ordentliche Steuern | 32 |
| 2.3 | Grundsteuern | 36 |
| 2.4 | Liegenschaften..... | 37 |
| 2.5 | Pensionskasse..... | 41 |
| 3 | Hochbau..... | 42 |
| 3.1 | Bauausschuss | 42 |
| 3.2 | Baukommission | 42 |
| 3.3 | Baupolizei | 42 |
| 3.3.1 | Baugesuche | 42 |
| 3.3.2 | Wohnungsstatistik | 42 |
| 3.3.3 | Baulicher Zivilschutz | 43 |
| 3.3.4 | Baulicher Brandschutz | 43 |
| 3.3.5 | Feuerungsanlagen | 43 |
| 3.4 | Planung..... | 43 |
| 3.4.1 | Richtplanung / Nutzungsplanung | 43 |
| 3.4.2 | Denkmalpflege | 44 |
| 3.4.3 | Zentrumsplanung | 44 |
| 3.5 | Vermessung..... | 44 |
| 4 | Tiefbau | 45 |
| 4.1 | Strassenbau..... | 45 |
| 4.2 | Unterhalt Tiefbau (Globalbudget) | 46 |
| 4.3 | Kanalisationwesen..... | 49 |
| 4.3.1 | Kanalnetz | 49 |
| 4.3.2 | Abwasserreinigungsanlage Sihltal | 50 |
| 4.4 | Gewässer / Gewässerschutz | 53 |
| 4.4.1 | Bäche | 53 |
| 4.5 | Verkehrswesen..... | 54 |
| 4.5.1 | Ortsbus | 54 |
| 4.5.2 | Verkehrsberuhigung, Tempo 30 in den Wohnquartieren..... | 54 |
| 5 | Werke..... | 55 |
| 5.1 | Gasversorgung (Globalbudget) | 55 |
| 5.2 | Wasserversorgung (Globalbudget)..... | 56 |
| 5.3 | Forst (Globalbudget) | 58 |
| 5.4 | Park-, Sport-, Grünanlagen (Globalbudget)..... | 60 |
| 5.5 | Landwirtschaft | 62 |

Inhaltsverzeichnis

| | | |
|-------|---|----|
| 6 | Sicherheit..... | 64 |
| 6.1 | Stadtpolizei (Globalbudget)..... | 64 |
| 6.2 | Feuerpolizei..... | 65 |
| 6.3 | Schiesswesen..... | 65 |
| 6.4 | Feuerwehr..... | 65 |
| 6.5 | Zivilschutz..... | 66 |
| 6.6 | Arbeitsgruppen für Ausländerfragen..... | 67 |
| 7 | Gesundheit, Umwelt..... | 68 |
| 7.1 | Gesundheitskommission..... | 68 |
| 7.2 | Gesundheitspolizei, Gesundheitspflege..... | 68 |
| 7.3 | Wohnungskontrolle..... | 68 |
| 7.4 | Feuerungskontrolle..... | 68 |
| 7.5 | Lebensmittelkontrolle..... | 69 |
| 7.6 | Abfallbewirtschaftung..... | 70 |
| 7.7 | Friedhof- und Bestattungswesen..... | 71 |
| 8 | Soziale Aufgaben..... | 72 |
| 8.1 | Sozialkommission..... | 72 |
| 8.2 | Öffentliche Sozialhilfe..... | 72 |
| 8.2.1 | Finanzhilfen aus dem Forte-Dorn-Fonds..... | 72 |
| 8.2.2 | Vergabungen / Spenden..... | 73 |
| 8.2.3 | Kinderhaus Werd..... | 73 |
| 8.2.4 | Alters- und Pflegeheim..... | 74 |
| 8.2.5 | Pflegehaus Walter L. & Johanna Wolf Haus..... | 75 |
| 8.2.6 | Pflegewohngruppe Soodmatte..... | 76 |
| 8.2.7 | Pflegewohngruppe für demente Betagte..... | 77 |
| 8.3 | Soziales..... | 78 |
| 8.3.1 | Alterssiedlung im Tal..... | 78 |
| 8.3.2 | AHV-Zweigstelle..... | 79 |
| 8.3.3 | Zusatzleistungen zur AHV und IV..... | 79 |
| 8.3.4 | Obligatorische Krankenversicherung KVG..... | 80 |
| 8.3.5 | Betagtenarbeit..... | 81 |
| 8.4 | Vormundtschaftswesen..... | 82 |
| 8.4.1 | Vormundschaftsbehörde..... | 82 |
| 8.4.2 | Vormundschaftliche Massnahmen..... | 83 |
| 8.4.3 | Betreuer / betreuende Stellen..... | 84 |
| 8.4.4 | Verwaltung..... | 84 |
| 8.4.5 | Kinderkrippen / Pflegekinderfürsorge..... | 84 |
| 8.4.6 | Alimentenbevorschussung..... | 85 |
| 8.4.7 | Beiträge für die Betreuung von Kleinkindern KKBB..... | 85 |
| 8.5 | Sozialberatung (Globalbudget)..... | 86 |

Inhaltsverzeichnis

| | | |
|-------|---|-----|
| 9 | Jugend, Freizeit, Sport | 88 |
| 9.1 | Sport (Globalbudget) | 88 |
| 9.2 | Bibliothek (Globalbudget)..... | 89 |
| 9.3 | Freizeit (Globalbudget)..... | 91 |
| 9.4 | PEPPERMIND (Globalbudget) | 92 |
| III | Schulwesen | 94 |
| 1 | Schulpflege | 94 |
| 1.1 | Sitzungen | 94 |
| 1.2 | Schulbesuche..... | 94 |
| 1.3 | Die wichtigsten Geschäfte..... | 94 |
| 1.4 | Besondere Anlässe..... | 96 |
| 1.5 | Personal | 96 |
| 2 | Schulbetrieb | 97 |
| 2.1 | Lehrstellen und Schülerzahlen..... | 97 |
| 2.2 | Übertritt in die Sekundarstufe..... | 98 |
| 2.3 | Promotionen | 98 |
| 2.4 | Kleinklassen | 99 |
| 2.5 | Besondere Unterrichtsfächer | 99 |
| 2.5.1 | Förderprogramm für besonders begabte Kinder | 99 |
| 2.5.2 | Englisch an der Primarstufe..... | 99 |
| 3 | Ressorts | 99 |
| 3.1 | Präsidium | 99 |
| 3.2 | Finanzen / Controlling | 100 |
| 3.3 | Planung / Infrastruktur | 100 |
| 3.4 | Pädagogik..... | 101 |
| 3.5 | Personal / Schulentwicklung | 101 |
| 4 | Arbeitsgruppen..... | 102 |
| 5 | Operative Leitung..... | 102 |

Inhaltsverzeichnis

| | | |
|--------|--|-----|
| 6 | Diensteinheiten..... | 103 |
| 6.1 | Sekretariat..... | 103 |
| 6.2 | Liegenschaften..... | 103 |
| 6.2.1 | Unterhaltsarbeiten..... | 103 |
| 6.2.2 | Schulbauten Investitionen..... | 103 |
| 6.2.3 | Material..... | 104 |
| 6.2.4 | Belegung der Schulräumlichkeiten..... | 104 |
| 6.2.5 | Energieverbrauch..... | 104 |
| 6.3 | Therapie..... | 104 |
| 6.3.1 | Schulpsychologischer Dienst (SPD)..... | 105 |
| 6.3.2 | Sprachheildienst (Logopädischer Dienst)..... | 106 |
| 6.3.3 | Psychomotorik..... | 107 |
| 6.4 | Soziales..... | 107 |
| 6.4.1 | Consultorio (für fremdsprachige Schüler/innen und Eltern)..... | 107 |
| 6.4.2 | Schulsozialarbeit..... | 108 |
| 6.5 | Schulergänzende Angebote..... | 108 |
| 6.5.1 | Freizeitanlage..... | 109 |
| 6.5.2 | Schulsport..... | 110 |
| 6.5.3 | Skilager..... | 111 |
| 6.5.4 | Mittagstisch Kronenwiese..... | 111 |
| 6.5.5 | Mittagstisch Hofern..... | 111 |
| 6.5.6 | Mittagstisch Werd..... | 112 |
| 6.5.7 | Mittagstisch Zopf..... | 112 |
| 6.5.8 | Nachmittagshort..... | 112 |
| 6.5.9 | Tageshort Sonnenrain..... | 113 |
| 6.5.10 | Fortbildungsschule..... | 113 |
| 6.6 | Musikschule..... | 114 |
| 7 | Schulen..... | 115 |
| 7.1 | Hofern..... | 116 |
| 7.2 | Kopfholz..... | 117 |
| 7.3 | Sonnenberg / Wilacker..... | 117 |
| 7.4 | Werd..... | 118 |
| 7.5 | Zentrum Kronenwiese..... | 119 |
| 7.6 | Zopf..... | 120 |
| 7.7 | Reisen / Lager / Exkursionen..... | 120 |
| 7.8 | Stütz- und Fördermassnahmen, Deutsch als Zweitsprache..... | 121 |
| 7.9 | Generationen im Klassenzimmer..... | 121 |

Inhaltsverzeichnis

ANHANG 1

Geschäftsbericht über die Tätigkeit des Gemeinderates

| | | |
|------|--|-----|
| 1 | Konstituierung | 123 |
| 2 | Sitzungen | 123 |
| 3 | Motionen | 127 |
| 3.1 | Erfüllte oder durch Gemeinderatsbeschluss erheblich erklärte Motionen..... | 127 |
| 3.2 | Mit Gemeinderatsbeschluss abgeschriebene Motion | 127 |
| 3.3 | Freiwillig in ein Postulat umgewandelte Motion | 127 |
| 3.4 | Bei den Exekutivbehörden hängige Motionen | 127 |
| 3.5 | Vom Gemeinderat nicht überwiesene Motionen | 127 |
| 4 | Postulate | 127 |
| 4.1 | Vollständig abgeschriebene Postulate..... | 127 |
| 4.2 | Freiwillig zurückgezogene Postulate | 127 |
| 4.3 | Vom Gemeinderat nicht überwiesene Postulate..... | 127 |
| 5 | Interpellationen | 128 |
| 6 | Schriftliche Anfragen..... | 129 |
| 7 | Initiativen | 129 |
| 7.1 | Einzelinitiativen | 129 |
| 7.2 | Volksinitiativen..... | 129 |
| 7.3 | Im Gemeinderat hängige Volksinitiativen | 129 |
| 7.4 | Zurückgezogene Volksinitiative | 130 |
| 8 | Referenden und andere Rechtsmittel | 130 |
| 9 | Entscheide des Bezirksrates | 130 |
| 10 | Kommissionen..... | 131 |
| 10.1 | Büro des Gemeinderates | 131 |
| 10.2 | Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission (RGPK) | 131 |
| 10.3 | Sachkommissionen NPM | 133 |
| 10.4 | Vorberatende Kommission für Einbürgerungen (VKE) | 136 |
| 10.5 | Kommission Reform | 137 |
| 11 | Verzeichnis der Gemeinderatsmitglieder per 31. Dezember | 137 |

Inhaltsverzeichnis

ANHANG 2

Geschäftsbericht über die Tätigkeit des Friedensrichters

| | | |
|-----|--|-----|
| 1 | Geschäfte | 140 |
| 1.1 | Allgemeines..... | 140 |
| 1.2 | Zivilsachen | 140 |
| 1.3 | Zivilprozesse | 140 |
| 1.4 | Sühnverfahren in Ehrverletzungsprozessen | 140 |

ANHANG 3

Geschäftsbericht über die Tätigkeit des Stadtammann- und Betreibungsamtes

| | | |
|---|----------------------|-----|
| 1 | Personelles..... | 142 |
| 2 | Stadtammannamt..... | 142 |
| 3 | Betreibungsamt | 142 |

I Gemeinde

1 Abstimmungen und Wahlen

| | Stimme- teiligung % | JA % | NEIN % |
|---|------------------------|---------|-----------|
| 24. Februar | | | |
| Bund (9'956 Stimmberechtigte) | | | |
| • Volksinitiative «Gegen Kampfetlärm in Tourismusgebieten» | 34.9 | 26.9 | 73.1 |
| • Bundesgesetz vom 23. März 2007 über die Verbesserung der steuerlichen Rahmenbedin- gungen für unternehmerische Tätigkeiten und Investitionen (Unternehmenssteuerreform-ge- setz II) | 34.8 | 50.3 | 49.7 |
| Kanton (9'815 Stimmberechtigte) | | | |
| • Polizeigesetz (PolG) | 34.5 | 78.9 | 21.1 |
| 1. Juni | | | |
| Bund (9'896 Stimmberechtigte) | | | |
| • Volksinitiative vom 18. November 2005 «für demokratische Einbürgerungen» | 44.3 | 46.1 | 53.9 |
| • Volksinitiative vom 11. August 2004 «Volks- souveränität statt Behördenpropaganda» | 44.0 | 27.6 | 72.4 |
| • Verfassungsartikel vom 21. Dezember 2007 «Für Qualität und Wirtschaftlichkeit in der Krankenversicherung» | 44.0 | 43.5 | 56.5 |
| Stadt Adliswil (9'754 Stimmberechtigte) | | | |
| • Teilrevision des Zweckverbandvertrages ARA Sihltal vom 13. März 1974 | 40.1 | 91.0 | 9.0 |

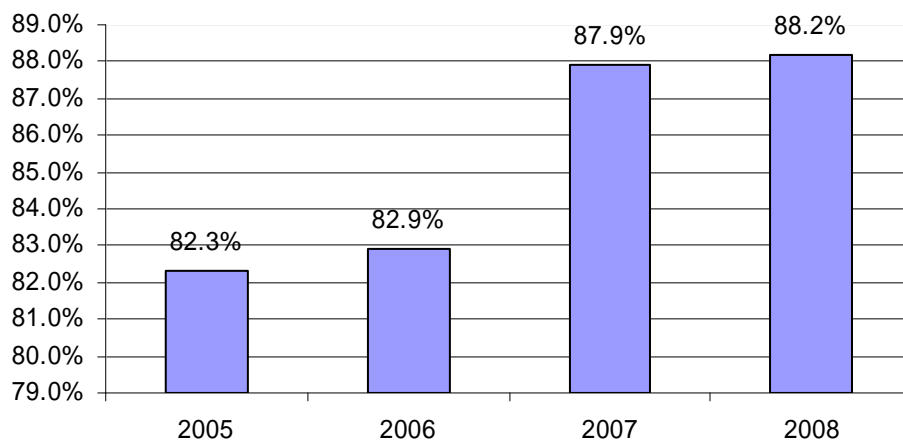
| | Stimme- teiligung % | JA % | NEIN % |
|---|------------------------|---------|-----------|
| 28. September | | | |
| Kanton (9'726 Stimmberechtigte) | | | |
| • Einführungsgesetz zum Bundesgesetz über die Berufsbildung (EG BGG) vom 14. Januar 2008 | 31.8 | | |
| A. Hauptvorlage (mit Berufsbildungsfonds gemäss §§ 26 a-26 e) | | 53.5 | 39.5 |
| B. Variante (ohne Berufsbildungsfonds) | | 51.7 | 36.4 |
| C. Stichfrage bei gleichzeitiger Annahme von A und B | | | |
| Volksinitiative | | 48.8 | |
| Variante | | 39.7 | |
| • Volksinitiative «Schutz vor Passivrauchen» | 35.6 | | |
| A. Hauptvorlage | | 51.7 | 45.0 |
| B. Gegenvorschlag des Kantonsrates: Gastgewerbegesetz (Änderung vom 28. April 2008; Rauchen in Innenräumen) | | 44.3 | 47.6 |
| C. Stichfrage bei gleichzeitiger Annahme von A und B | | | |
| Volksinitiative | | 48.5 | |
| Gegenvorschlag | | 44.3 | |
| Stadt Adliswil (9'726 Stimmberechtigte) | | | |
| • Jährlich wiederkehrender Kredit von 332'000 Franken für die Erweiterung von Tagesstrukturen | 33.8 | 56.1 | 43.9 |
| • Revision der Zweckverbandsordnung der Zürcher Planungsgruppe Zimmerberg (ZPZ) | 31.8 | 86.0 | 14.0 |

| | Stimme- teiligung % | JA % | NEIN % |
|---|------------------------|---------|-----------|
| 30. November | | | |
| Bund | | | |
| (9'864 Stimmberechtigte) | | | |
| • Volksinitiative «Für die Unverjährbarkeit pornografischer Straftaten an Kindern» | 52.0 | 57.5 | 42.5 |
| • Volksinitiative «Für ein flexibles AHV-Alter» | 52.2 | 41.0 | 59.0 |
| • Volksinitiative «Verbandsbeschwerderecht: Schluss mit der Verhinderungspolitik – Mehr Wachstum für die Schweiz!» | 52.0 | 41.0 | 59.0 |
| • Volksinitiative «Für eine vernünftige Hanf-Politik mit wirksamem Jugendschutz» (Hanfinitiative) | 51.7 | 44.2 | 55.8 |
| • Änderung vom 20. März 2008 des Bundesgesetzes über die Betäubungsmittel und die psychotropen Stoffe (Betäubungsmittelgesetz) | 51.4 | 73.5 | 26.5 |
| Kanton | | | |
| (9'743 Stimmberechtigte) | | | |
| • Hundegesetz | 50.6 | | |
| A. Hauptvorlage | | 71.8 | 17.5 |
| B. Variante (mit Kampfhundeverbot) | | 60.3 | 32.5 |
| C. Stichfrage bei gleichzeitiger Annahme von A und B | | | |
| Hauptvorlage | | 37.8 | |
| Variante | | 50.9 | |
| • Gesetz über den Beitritt zur interkantonalen Vereinbarung über die Harmonisierung der obligatorischen Schule (HarmoS-Konkordat) | 51.5 | 60.2 | 39.8 |
| • Volksinitiative «Schluss mit der Schuldenwirtschaft zu Lasten unserer Kinder» | 51.1 | 43.2 | 56.8 |
| • Volksinitiative «Ja zur Wahlfreiheit beim Medikamentenbezug (Zürcher Medikamentenabgabe-Initiative)» | 52.4 | 60.6 | 39.4 |
| • Volksinitiative «Mit dem Tram direkt zum Zoo; Rahmenkredit für die Verlängerung der Tramlinie direkt zum Haupteingang des Zoo Zürich und zur Masoala-Halle» | 52.1 | 27.3 | 72.7 |

| | Stimmbetei- ligung % | JA % | NEIN % |
|---|-------------------------|---------|-----------|
| 30. November | | | |
| Stadt Adliswil (9'726 Stimmberechtigte) | | | |
| • Verkauf der Gasversorgung Adliswil an die Erdgas Zürich AG zum Preis von 11 Mio. Franken per 1. Januar 2009 | 49.7 | 79.1 | 20.9 |
| • Mandatsvergabe Betriebsführung Wasserversorgung Adliswil für die Dauer vom 1. Januar 2009 bis 31. Dezember 2013 an die Erdgas Zürich AG mit einem Kostendach von 770'000 Franken pro Jahr | 49.0 | 77.4 | 22.6 |
| • Streichung der Gemeindeleistungen zu den AHV- und IV-Ergänzungsleistungen | 50.7 | 31.8 | 68.2 |

Vorzeitige Stimmabgabe

Durchschnittlich wurden 88.2 % (87.9 %) der Stimmen vorzeitig im Einwohnerwesen resp. schriftlich abgegeben.



II Stadtrat**A Gesamtbehörde****1 Allgemeiner Überblick**

Zur Behandlung von total 347 (405) Geschäften trat der Stadtrat zu insgesamt 22 (23) Sitzungen zusammen. Ausgewählte Geschäfte sind nachstehend stichwortartig aufgeführt.

a) Anträge an den Gemeinderat

- Verkauf der Gasversorgung Adliswil (GVA) an die Erdgas Zürich AG (EGZ) zum Preis von 11'000'000 Franken. Antrag auf Auflösung und Verkauf der Spezialfinanzierung an die EGZ. Antrag auf Genehmigung zuhanden der Urnenabstimmung
- Empfehlung zur Abnahme der Bauabrechnung für die Sanierung der Schulanlage Kronenwiese im Betrag von Fr. 8'063'333.50 (Kreditbetrag 7'750'000 Franken)
- Zürichstrasse 12. Investitionskosten für die mieterspezifischen Innenausbauten in der Mietliegenschaft. Antrag auf Bewilligung eines Kredits im Betrag von 1'500'000 Franken und auf Zustimmung zum Mietverhältnis mit der Pensionskasse für die Liegenschaft zu einem jährlichen Mietzins von 360'000 Franken. Verabschiedung zuhanden der Urnenabstimmung
- Schulanlage Zopf, Sanierung Flachdächer inkl. Liftaufbau. Bauabrechnung im Betrag von Fr. 1'029'079.65 (Gesamtkredit 996'500 Franken). Gutachten zu Handen des Gemeinderates
- Lebern-Dietlimoos. Quartierpark 1. Etappe + Allmend. Nachtragskredit im Betrag von 502'604 Franken sowie Kreditfreigabe von 902'604 Franken für die Ausführung
- Mandatsvergabe Betriebsführung Wasserversorgung Adliswil an die EGZ zum Preis von 770'000 Franken pro Jahr. Antrag auf Zustimmung zuhanden der Urnenabstimmung
- Genehmigung der Bauabrechnung über die Umsetzung von Tempo 30-Massnahmen links und rechts der Sihl wird im Betrag von 584'805 Franken (Kostendach 550'000 Franken)
- Antrag der Schulpflege zur Genehmigung von jährlichen Ausgaben über 332'000 Franken Erweiterung der Tagesstrukturen und damit verbundene Erhöhung des Stellenplans. Gutachten zu Handen des Gemeinderats und der Urnenabstimmung
- Bericht zur Motion Reorganisation des Stadtrats / der Kommissionen. Teilrevision der Gemeindeordnung. Antrag an den Gemeinderat zuhanden der Urnenabstimmung
- Jahresrechnung 2007 der Stadt Adliswil und Jahresrechnung der Pensionskasse der Stadt Adliswil
- Verabschiedung des Geschäftsberichts 2007
- Führung und Steuerung. Verabschiedung der Zwischenberichte per 30. April 2008
- Finanzplan 2008 – 2012. Genehmigung und Kenntnisnahme
- Festsetzung des Budgets 2009 (inkl. Globalbudgets und Stellenplan)

- Leistungsziele und Indikatoren 2009
- Ziele und Indikatoren der Produktegruppen 2009. Antrag an den Gemeinderat
- Neue Verbandsordnung der Zürcher Planungsgruppe Zimmerberg (ZPZ). Zustimmung der Verbandsgemeinden
- Teilrevision der Bürgerrechtsverordnung vom 3. Februar 1993
- Beantwortung der Interpellation von Susy Senn betreffend die Einführung von Tempo 30 auf der Grütstrasse
- Beantwortung der Interpellation von Clemens Ruckstuhl und Roger Neukom zur Trinkwasserverschmutzung
- Beantwortung der schriftlichen Anfrage von Roger Neukom betreffend die Warnung der Bevölkerung vom 6. Februar 2008 (Trinkwasserverschmutzung)
- Beantwortung des Postulats von Clemens Ruckstuhl bezüglich Fussgängerstreifen Soodstrasse. Antrag auf Abschreibung
- Beantwortung des Postulats von Harald Huber und Fredi Morf betreffend Parkierungsmöglichkeiten bei allen Adliswiler Sport- und Freizeitanlagen. Antrag auf Abschreibung
- Beantwortung der Interpellation von Max Stenz zu den Tempo 30-Massnahmen
- Bericht zur Motion von Roger Neukom und 3 Mitunterzeichnern betreffend Einsparungen 2009 von 4,5 Mio. Franken. Antrag auf Abschreibung

b) Übrige Geschäfte

Präsidiales

- Abrechnung im Betrag von 742'088 Franken (Kreditbetrag 714'000 Franken) für den Ersatz der Server-Infrastruktur, die Migration der Clients auf Windows XP und Office 2003 sowie für die Applikationsmigration auf Citrix
- Bewilligung und Freigabe eines Zusatzkredits im Betrag von 140'000 Franken für den Einsatz eines externen Beraters zur Übernahme der Funktion als Stadtschreiber und Geschäftsleiter ab Juni 08
- Abrechnung über die Ersatzbeschaffungen für die Informatik für das Jahr 2007 im Betrag von Fr. 79'138.30 (Kreditbetrag 86'000 Franken)
- Bewilligung und Freigabe eines Zusatzkredits im Betrag von 57'700 Franken für die externe Begleitung des Selektionsprozesses und Inseratekosten bei der Wiederbesetzung der Stadtschreiberstelle
- Kreditbewilligung/-freigabe von 45'000 Franken für die Ersatzbeschaffungen Informatik für das Jahr 2008
- Bewilligung und Freigabe eines Zusatzkredits für die Registerharmonisierung der Volkszählung 2010 im Betrag von 34'680 Franken (Anpassung der Gemeindeverwaltungsapplikation „NEST“)
- Abrechnung über die Ersatzbeschaffung der Informatik für Secure Remote Zugriff im Betrag von Fr. 28'996.05 (Kreditbetrag 28'996 Franken)
- Kreditabrechnung für den Kauf und Update der Software „Office Center“ im Betrag von 27'918 Franken (Kreditbetrag 28'000 Franken)
- Abnahme des Revisionsberichtes der Direktion der Justiz und des Inneren des Kantons Zürich über die Informations- und Datenmanagement Revision (IDM)
- Teilrevision der Gemeindeordnung. Antrag an das Gemeindeamt zur Vorprüfung
- Wahl von Dr. iur. Alexandre von Rohr als Stadtschreiber / Geschäftsleiter
- Wahl von Renato Günthardt in den Gemeinderat für den Rest der Amtsdauer 2006 – 2010
- Wahl von Farid Zeroual in den Gemeinderat für den Rest der Amtsdauer
- Ersatzwahl von Ivo Vesely als Mitglied der Arbeitsgruppe Kultur
- Wahl von Jochen Hesse als Delegierter der Stadt in die Stiftung Hans Kaspar Schwarz
- Delegation von Dr. Alphons Kappeler, Ressortvorsteher Hochbau, in die Planungsgruppe Zimmerberg ZPZ
- Festsetzung der Wahl- und Abstimmungstermine 2009
- Festsetzung des Sitzungs- und Terminplans 2009 für den Stadtrat
- Festsetzung der Öffnungs- und Ansprechzeiten an Weihnachten und Neujahr 2009/2010
- Lohnentwicklung und Zulagen 2009, Verabschiedung

Finanzen

- Kreditbewilligung/-freigabe im Betrag von 1'500'000 Franken für die Investitionskosten für mieterspezifische Innenausbauten in der Mietliegenschaft Zürichstrasse 12

- Zusätzliches Land an die Zurich International School (ZIS) für den Bau eines Fussballfelds. Teillöschung der Dienstbarkeit. Kreditbewilligung/-freigabe im Betrag von 235'000 Franken
- Kreditbewilligung/-freigabe im Betrag von 175'487 Franken für die Mehrkosten des Ausbaus der Pflegewohngruppe Mauersegler
- Hausanschluss Soodstrasse 38. Abrechnung im Betrag von 67'000 Franken
- Hausanschluss Soodstrasse 38. Bewilligung und Freigabe eines Zusatzkredits im Betrag von 29'500 Franken
- Festsetzung der Richtlinien für den Finanzplan 2008 – 2012 und für das Budget 2009
- Abnahme der Revisionsberichte der Direktion der Justiz und des Innern des Kantons Zürich über die Revisionen vom 2. – 4.6.2008 und vom 6. – 8.10.2008
- Abnahme des Kontrollberichts des Kantonalen Steueramtes Zürich

Hochbau

- Kreditabrechnung über die Erarbeitung eines Grünraumkonzepts im Gebiet Lebern-Dietlimoos im Betrag von Fr. 41'114.70 (Kreditbetrag 38'500 Franken)

Tiefbau

- Zürich- und Schulhausstrasse. Bauabrechnung über die Sanierung der Werkleitung im Betrag von Fr. 2'181'959.20 (Kreditbetrag 2'078'509 Franken)
- Isengrundstrasse. Bauabrechnung über die Sanierung der Werkleitungen im Betrag von Fr. 500'612.25 (Kreditbetrag 478'470 Franken)
- Umsetzung von Tempo 30-Massnahmen links und rechts der Sihl. Bauabrechnung im Betrag von 584'805 Franken (Kostendach 550'000 Franken)
- Albisstrasse, Wachtbrücke bis Mülibrücke und Wannetenweg bis Ferdy Kübler-Weg. Kreditbewilligung/-freigabe für die Innensanierung der Kanalisation im Betrag von 181'347 Franken
- Sanierung des Wilbachs. Kreditbewilligung/-freigabe im Betrag von 162'430 Franken
- Sanierung des Räzerenbachs. Kreditbewilligung/-freigabe im Betrag von Fr. 113'792.70 (Kreditbetrag 122'024 Franken)
- Ersatzbeschaffung Trottoirfahrzeug „Meili VM600 H30“. Abrechnung im Betrag von 106'742 Franken (Kreditbetrag 107'000 Franken)
- Kreditbewilligung/-freigabe im Betrag von je 75'571 Franken für die Weiterführung des Versuchsbetriebs der Buslinie 156 für die Fahrplanjahre 2009 und 2010
- Obertilstrasse. Bauabrechnung über die Sanierung im Betrag von Fr. 75'491.35 (Kreditbetrag 71'526 Franken)
- Soodstrasse 38. Abrechnung für die Instandsetzung der Kanalisation im Betrag von 67'000 Franken (Kreditbetrag 37'500 Franken) und Nachtragskredit im Betrag von 29'500 Franken
- Rellstenbach. Bauabrechnung für die Sanierung im Betrag von 63'668 Franken (Kreditbetrag 68'250 Franken)
- Talstrasse. Kreditbewilligung/-freigabe im Betrag von 51'066 Franken für die Sanierung der Kanalisation sowie der Gas- und Wasserleitung
- Abnahme der Jahresrechnung 2007 der ARA Sihltal

Werke

- Grüt- und Birkenstrasse. Kreditbewilligung/-freigabe im Betrag von 1'421'446 Franken für die Sanierung von Kanalisation, Gas- und Wasserleitung
- Talstrasse. Bereich Lebern- bis Birkenstrasse. Kreditbewilligung/-freigabe im Betrag von 751'662 Franken für die Sanierung der Werkleitung
- Wachtstrasse, Wachtbrücke bis Eggstrasse. Kreditbewilligung/-freigabe im Betrag von 743'919 Franken für die Sanierung der Kanalisation sowie der Gas- und Wasserleitung
- Buchenegg. Bauabrechnung über die Sanierung der Quellwasserleitung (2. Etappe) im Betrag von Fr. 335'599.90 (Kreditbetrag 295'454 Franken)
- Grüt- und Birkenstrasse. Kreditbewilligung/-freigabe im Betrag von 83'390 Franken für die Sanierung der Werkleitungen
- Rütistrasse. Kreditbewilligung/-freigabe im Betrag von 41'590 Franken für den Versuch von Berstlining
- Bewilligung und Freigabe eines Zusatzkredits zur Beschaffung eines Ersatzfahrzeugs für den Betrieb Park-, Sport- und Grünanlagen im Betrag von 31'253 Franken
- Projektbearbeitung „Blumenauweg“. Kreditbewilligung/-freigabe im Betrag von Fr. 20'883.55 für die Sanierung der Wasserleitung

Sicherheit

- Geschwindigkeitsmessgerät für die Stadtpolizei. Kreditbewilligung/-freigabe im Betrag von Fr. 82'620.65 (Kreditbetrag 83'000 Franken) für die Ersatzbeschaffung

Gesundheit, Umwelt

- Beitrag an die Sanierung des Industriegleises im Sood. Bewilligung und Freigabe eines Zusatzkredits im Betrag von 40'000 Franken für den Ersatz einer Anschlussweiche
- Submission Abfallwesen. Vergabeentscheid für das wirtschaftlich günstigste Angebot an die ARGE Bezirk Horgen

Soziale Aufgaben

- Kreditabrechnung für die Anschaffung von Mobilien für die Pflegewohngruppe im Haus zum Mauersegler im Betrag von 375'965 Franken (Kreditbetrag 376'000 Franken)
- Projekt „Missbrauchsbekämpfung“. Kreditbewilligung/-freigabe im Betrag von 120'000 Franken (davon 27'000 Franken als Nachtragskredit für das Jahr 2008)
- Kenntnisnahme des Berichts der Direktion der Justiz und des Innern des Kantons Zürich über die Revision der Krankenversicherung (Abrechnung Prämienverbilligung 2007) vom 13. – 15.2.2008
- Kinderhaus Werd. Leistungsvereinbarung, Taxordnung und Wegleitung für die Elternbeitragsbemessung

Jugend, Freizeit, Sport

- Hallen- und Freibad im Tal. Bewilligung und Freigabe eines Zusatzkredits von 78'000 Franken für die Instandsetzung der Fassade im Sockelbereich
- Tennisanlage im Tal. Sanierung der Tennisplätze 1 und 2. Kreditabrechnung im Betrag von Fr. 67'429.10 (Kreditbetrag Fr. 66'599.25)
- Sportanlage Tüfi. Bewilligung und Freigabe eines Zusatzkredits im Betrag von 25'500 Franken für die Behebung von Baumängeln
- Sportanlage Tüfi. Bauabrechnung im Betrag von Fr. 25'758.15 (Zusatzkreditbetrag 25'500 Franken) für die Instandsetzungsarbeiten an der Fensterfront
- Hallen- und Freibad im Tal. Bewilligung und Freigabe eines Zusatzkredits von 20'000 Franken für die Korrosionsinstandsetzung der Fassadenprofile
- Kassensturz 1. und 2. Semester 2008 der RGPK im Hallen- und Freibad und in der Bibliothek. Abnahme der Berichte

Schule

- Kindergarten Hofacker. Kreditfreigabe im Betrag von 1'123'000 Franken für den Bau eines grundstufenfähigen Doppelkindergartens
- Schulhaus Wilacker. Kreditbewilligung/-freigabe im Betrag von 240'500 Franken für den Kauf von Schulcontainern mit Mobiliar
- Schulleiterbüros. Abrechnung über die Schaffung von Schulleiterbüros im Betrag von Fr. 210'982.60 (Kreditbetrag 150'000 Franken)
- Schulhaus Werd. Kreditbewilligung/-freigabe im Betrag von 161'700 Franken für den Kauf von Schulcontainern mit Mobiliar
- Abrechnung über die Beschaffung der vierten Tranche Schulmobiliar im Jahr 2004 im Betrag von Fr. 149'546.10 (Kreditantrag 150'000 Franken)
- Kreditbewilligung/-freigabe im Wert von 100'000 Franken für die Ersatzbeschaffung von Informatikmitteln im Jahr 2008
- Abrechnung über die Beschaffung und Revision der dritten Tranche Schulmobiliar im Jahr 2003 im Betrag von Fr. 146'393.10 (Kreditbetrag 150'000 Franken)
- Abrechnung über die Beschaffung einer ersten Tranche Schulmobiliar und Büroeinrichtung für das neue Therapiezentrum im Jahr 2001 im Betrag von Fr. 145'393.25 (Kreditbetrag 150'000 Franken)
- Abrechnung über die Beschaffung einer zweiten Tranche Schulmobiliar im Jahr 2002 im Betrag von Fr. 142'915.80 (Kreditbetrag 150'000 Franken)
- Abrechnung über die Beschaffung der fünften Tranche Schulmobiliar im Jahr 2005 im Betrag von Fr. 140'626.35 (Kreditbetrag 150'000 Franken)
- Kreditbewilligung/-freigabe im Betrag von Fr. 109'315.85 für die Anschaffung eines Rasentraktors
- Kindergarten Kilchbergstrasse. Kreditbewilligung/-freigabe im Betrag von 49'000 Franken für die Umbauten zur Umnutzung des Erdgeschosses
- Schulanlage Sonnenberg. Kreditbewilligung/-freigabe im Betrag von 39'000 Franken für die Zustandsbeurteilung der Betonfassaden und die Erarbeitung von Vorgehensvorschlägen

2 Interdisziplinäre Geschäfte

2.1 Legislaturplan Stadtrat

Der Legislaturplan enthält die politischen Schwerpunkte und Zielsetzungen des Stadtrats für eine Legislatur. Er dient der mittel- und langfristigen Führung und ermöglicht dem parteipolitisch heterogen zusammengesetzten Stadtrat, sich als Kollektiv auf Schwerpunktaufgaben zu einigen. Zudem gibt der Legislaturplan dem Parlament und der Öffentlichkeit Informationen über die politischen Absichten und Zielsetzungen der Regierung.

Gestützt auf die positiven Erfahrungen der früheren Planungen hat der Stadtrat seine politischen Ziele für die Amtsdauer 2006 – 2010 im vorliegenden Legislaturplan festgehalten.

Der Legislaturplan

- wird vom Stadtrat erarbeitet und von ihm in Kraft gesetzt
- beinhaltet schwergewichtige politische Ziele
- hat einen Bezug zum übergeordneten Leitbild und zum Finanzplan
- hat für eine Amtsperiode Gültigkeit
- ist für die Exekutive verbindlich
- lässt die Möglichkeit offen, auch nicht im Legislaturplan definierte Ziele zu verfolgen und entsprechende Massnahmen zu bearbeiten
- wird dem Parlament zur Kenntnis gebracht
- wird vom Stadtrat jährlich im Rahmen der Berichterstattung auf Zielerreichung und Prioritätensetzung überprüft
- wird beim Vollzug der definierten Massnahmen laufend reflektiert.

Der Legislaturplan 2006 - 2010 gliedert sich in drei zentrale Bereiche, auf die der Stadtrat in erster Linie Wert legt.

Lebensqualität

Lebensqualität meint Adliswil als gesamten Lebensraum für Einwohnerinnen und Einwohner. Es soll die städtebauliche Entwicklung im Stadtzentrum, aber auch in den Wohnquartieren nachhaltig gepflegt werden. Das Leben und Zusammenleben in Adliswil soll angenehm sein. Adliswil als attraktiver Natur- und Lebensraum soll durch die stets steigenden Mobilitätsbedürfnisse nicht belastet werden. Auf die sozialen und demographischen Entwicklungen der Einwohnerinnen und Einwohner soll dabei geachtet werden.

Wirtschaftsstandort

Als Wirtschaftsstandort soll Adliswil für Unternehmen attraktiv bleiben. Eine gesunde Durchmischung von Branchen und Betriebsgrößen ist erwünscht. Mit Entwicklungsinvestitionen soll die Attraktivität der Stadt als Wohn- und Unternehmenssitzgemeinde sichergestellt werden. Eine nachhaltige Entwicklung in den Gebieten Sunnau-Grüt und Lebern-Moos, aber auch die Pflege bestehender und neuer Partnerschaften innerhalb Zurich Park Side soll die Stadt als Wirtschaftsstandort stärken.

Service public

Die Effizienz des bestehenden Serviceangebotes und der Infrastruktur soll weiterhin verbessert werden, um mit den vorhandenen Mitteln in Bezug auf Bedarf, Qualität und Quantität möglichst optimale Leistungen für die Bevölkerung erbringen zu können. Die Dienstleistungen sollen sich am öffentlichen Interesse und am konkret erzielbaren „Bürger Nutzen“ orientieren.

Diese drei zentralen Bereiche sind inhaltlich miteinander vernetzt. So wird es nur möglich sein, die Lebensqualität und den Service public zu verbessern, wenn Adliswil als Wirtschaftsstandort stark ist. Die Stärkung des Wirtschaftsstandorts hängt wiederum von einer dauerhaft hohen Lebensqualität und einem bedarfsgerechten Service public ab. Alle drei Bereiche können zudem nur nachhaltig entwickelt werden, wenn dies im Einklang mit den finanziellen Möglichkeiten erfolgt.

Stand der Arbeiten zur Zielerreichung

- Entwicklung im Stadtzentrum und in den Quartieren:
Das Projekt Albisstrasse im Zentrum wurde vorangetrieben. Die Federführung konnte an den Kanton übergeben werden. Die Verhandlungen über den Kostenschlüssel (Kanton-Stadt) führten zu einem für die Stadt vorteilhaften Konsens, so dass das Projekt im 2009 zur Ausführung gelangen kann. Im Bereich Florastrasse wird sich die Migros grosszügig an den Kosten für die Sanierung und Platzgestaltung im Einmündungsbereich beteiligen.
- Adliswil als Natur- und Lebensraum:
Für Fussgänger und Wanderer wurde die Stadt attraktiver. So wurde der Höhenweg neu eingekiest, teilweise der Entlisberg- und der Sihluferfussweg sowie einige Güterwege im Tüfi-Gebiet. In der Tüfi wurde der Rastplatz mit Grillstelle völlig saniert. Der in sehr schlechtem Zustand gewesene Büniweg mit Sitzplatz wurde mit einem neuen Belag versehen und die Sitzgelegenheit erneuert und zum Geniessen der Aussicht optimaler ausgerichtet. Teilweise saniert wurde auch die Bärengasse. Im Stadtgebiet wurden insgesamt 35 Sitzbänke instandgestellt.
- Mobilität:
Die Planungsarbeiten zur provisorischen Erweiterung des Bushofes wurden forciert, so dass bis Ende 2009 genügend Haltekanten für die zusätzlichen Busse zur Ver-

fügung stehen werden. Neue Haltestellen an der Grütstrasse wurden in Betrieb genommen.

- Steuerfuss knapp unterhalb des kantonalen Mittels:

Mit dem 2008 auf 110 % erhöhten Steuerfuss (Vorjahr 104 %) liegt die Stadt Adliswil nach wie vor unter dem kantonalen Mittel von 111.5 %.

- Unternehmerpflege:

Mit einigen Unternehmen haben direkte Kontakte stattgefunden. Dabei konnten gegenseitige Anliegen diskutiert und aufgenommen werden. Über die Standortförderung Zimmerberg-Sihltal haben einzelne Kontakte mit Unternehmen stattgefunden, welche einen Umzug in die Region in Betracht gezogen und vereinzelt realisiert haben.

- Sunnau - Grüt / Lebern - Moos:

Im Grüt sind die Planungsarbeiten für die Erschliessung (Abwasser) abgeschlossen. Die Ausführungsarbeiten sind auf das Frühjahr 2009 geplant; zusammen mit den Leitungen der EKZ zur Erschliessung der Grüt mit kalter Fernwärme aus der ARA.

Die Haupt-Erschliessungsarbeiten im Lebern-Dietlimoss und Moos, inkl. der Schallschutzwand entlang der A3, konnten termingerecht auf die Eröffnung der Zurich International School (ZIS) abgeschlossen werden.

- Bildung und Betreuung:

Für die Umsetzung der sonderpädagogischen Massnahmen mit integrativer Förderung anstelle von Kleinklassen wurden in allen Schulen Förderkonzepte erarbeitet. Seit Sommer 2008 werden diese realisiert. Die Erweiterung der Tagesstrukturen wurde im September in der Volksabstimmung gutgeheissen, die Umsetzung erfolgt ab 2009 etappenweise. Die Eltern- und Schülermitwirkung ist in allen Schulen angelaufen.

2.2 Ergebnisse der Geschäftsleitung

Mit SRB 20/99 hat der Stadtrat (SR) die Geschäftsleitung (GL) mit den Aufgaben und Pflege einer einheitlichen Unternehmenskultur beauftragt. Zur Wahrnehmung ihrer Aufgaben tagte die Geschäftsleitung in der Regel alle zwei Wochen.

Verschiedene wichtige Themen hat die Geschäftsleitung an ihren 26 (36) Sitzungen vorbereitet, begleitet und sichergestellt. Damit hat sie den Auftrag des Stadtrates zur Pflege einer einheitlichen Unternehmenskultur umgesetzt.

Geprägt war das Jahr durch den Austritt des langjährigen Stadtschreibers Bruno Aeibischer. Bis zum Stellenantritt seines Nachfolgers, Dr. iur. Alexandre von Rohr per 1. November 2008 leitete Conrad Gossweiler interimistisch die Stadtverwaltung in einem Teilzeitpensum.

Folgende Projekte, Aufgaben und Themen wurden durch die GL bearbeitet:

Finanzen

Die Finanzen waren ein Thema, welches die GL während des ganzen Jahres beschäftigte. Nach der Rückweisung des Budgets 08 durch den Gemeinderat (GR) musste sichergestellt werden, dass nur gebundene Ausgaben getätigt, in der Investitionsrechnung nur bewilligte und freigegebene Kredite in Anspruch genommen wurden und es zu keinen Neuanstellungen kam.

- Die laufende Überprüfung der vom Stadtrat geforderten Sparmassnahmen wurde konsequent umgesetzt
- Prüfung Budget 2009 unter Einhaltung der Vorgabe zur weiteren Einsparung von 1 Mio. Franken
- Offene Kreditabrechnungen wurden identifiziert und den Ressorts zur Bearbeitung übergeben
- Überprüfung und Abnahme der Rechnung und der Berichte zum Globalbudget 2007
- Dem SR wurde eine Anpassung der Geschäftsordnung des Stadtrats vorgelegt, um künftig interne Verrechnungen von Beträgen > 20'000 Franken durch die Ressortleiter unterzeichnen zu können
- Einführung eines selbständigen Inkasso in den Abteilungen Soziales, Steuern und im Bussenwesen
- Diskussion zum vom Kanton Zürich durchgeführten Finanzbenchmarking und Überprüfung der Ergebnisse durch die Ressortleiter
- Erstellen von Soll-/Ist-Vergleichen mit Prognosen zum Jahresende zuhanden des Stadtrats

Projektarbeit

Verschiedene grössere Projekte konnten abgeschlossen werden. Einige wurden neu lanciert oder sind noch im Gange.

Mit der Gebietsentwicklung Adliswil Nord läuft ein abteilungsübergreifendes Projekt mit dem Ziel, aufzuzeigen, welche Auswirkungen die erwartete Bevölkerungszunahme auf die Stadt und die Verwaltung in wirtschaftlicher, ökologischer und ökonomischer Sicht haben wird. Hierzu wurde innerhalb der GL eine Arbeitsgruppe gebildet.

- Im Auftrag des SR wurden die operativen Führungsstrukturen überprüft und dem SR Optimierungsvorschläge unterbreitet
- Erarbeiten der Abläufe und Vorgaben für die flächendeckende Einführung der Kosten-/ Leistungsrechnung (KLR). Dazu gehört auch der ab Jahr 2009 neu gestaltete Geschäftsbericht, welcher die bisherigen zwei Bücher Rechnung und Geschäftsbericht zu einem kompakten, aussagekräftigen Bericht vereint

Weitere Geschäfte, welche in der GL behandelt wurden:

-
- Referat zu den in Adliswil eingesetzten Informatik-Applikationen und Notwendigkeitsprüfung innerhalb der Ressorts
 - Koordination der Themen für die Grossauflagen der Zürichsee-Zeitung Sihltal-Thalwil
 - Organisation des Betriebsausflugs in den benachbarten Kanton Zug
 - Die Resultate der Mitarbeiterbeurteilungen wurden besprochen und dem Stadtrat vorgelegt
 - Die Lohnentwicklung wurde mit 2.6 % definiert und festgelegt
 - Lesung des Geschäftsberichts 2007 zuhanden des Stadtrats
 - Kenntnisnahme der Semesterberichte aus der Informatik
 - Diskussion und Festlegung über die Verteilung der internen Verrechnungen im Rahmen der KLR
 - Referat zum neuen Informations- und Datenschutzgesetz (IDG) mit anschliessender Diskussion
 - Zusammenstellung sämtlicher von der Stadt erhobener Gebühren zuhanden der RGPK
 - Fragen zur Arbeitszufriedenheit im Rahmen der Mitarbeiterbeurteilung festgelegt
 - Kenntnisnahme des neuen Submissionshandbuchs

2.3 Inlandhilfe

Für die Inlandhilfe bewilligte der Stadtrat einen Beitrag von 10'000 Franken an die Gemeinde Eggerberg für das Projekt „Altersheim“.

2.4 Gemeinsame Entwicklungshilfe

Zusammen mit der röm. -kath. Kirchgemeinde und der evang.-ref. Kirchgemeinde wurden total 120'000 Franken an Gemeindeentwicklungsprojekte in Zentralbhotan bezahlt. Davon entfielen auf die Stadt Adliswil 40'000 Franken.

2.5 Katastrophenhilfe

Es wurden keine Projekte unterstützt.

B Einbürgerungen**1 Einbürgerungen durch den Stadtrat****1.1 Schweizerbürger/innen**

| Name | Heimatort | Personen |
|--------------------------|--------------|----------|
| Siegenthaler, Konstantin | Schangnau BE | 1 |
| Total | | 1 (6) |

1.2 Ausländer/innen

| Name | Nationalität | Personen |
|--------------------------------|-------------------------|-----------------|
| Baéz Alcantara, Luis Andrés | Dominikanische Republik | 1 |
| Barila-Parilac, Ivana | Kroatien | 1 |
| Beganovic, Alen | Slowenien | 1 |
| Cadosch-Beeri, Marie-Louise | Deutschland | 1 |
| Chandran, Niroshan | Sri Lanka | 1 |
| Chiu, Benny | Vereinigtes Königreich | 1 ¹⁾ |
| Chiu, Franky | Vereinigtes Königreich | 1 ¹⁾ |
| Chiu, Jin Tsiu Douglas | Vereinigtes Königreich | 1 ¹⁾ |
| Dimitrijevic, Marinka | Serbien und Montenegro | 1 |
| Diñç, Yeliz | Türkei | 1 |
| Djeukam, Gwendoline Fiona | Kamerun | 1 |
| D'Ulisse, Daniele und Eftychia | Italien / Griechenland | 4 |
| Esposito, Rossella | Italien | 1 |
| Jasari, Redzep | Mazedonien | 1 ¹⁾ |
| Mehmedi, Ibadete | Serbien und Montenegro | 1 ¹⁾ |
| Mehmedi, Valdete | Serbien und Montenegro | 1 ¹⁾ |
| Neiss, Manuel Oskar Karl | Deutschland | 1 |
| Orozco Jaramillo, Camilo | Kolumbien | 1 ¹⁾ |
| Rama, Zejnie | Serbien und Montenegro | 1 ¹⁾ |
| Rethage, Janine | Deutschland | 1 |
| Shams, Farzan | Iran | 1 |
| Sierra Sanchez, Evarista | Spanien | 1 ¹⁾ |
| Sivakumaran, Derick Vinojan | Sri Lanka | 1 ¹⁾ |
| Sivakumaran, Dishan Suljan | Sri Lanka | 1 ¹⁾ |
| Subasic, Jasmina | Bosnien und Herzegowina | 1 ¹⁾ |
| Zah, Melanie Yeuk Hang | Vereinigtes Königreich | 1 ¹⁾ |
| Zizzi, Vincenzo | Italien | 1 |
| Total | | 30 (34) |

1) Die erforderliche Zustimmung des Bundes und des Kantons Zürich war Ende 2008 noch ausstehend.

2 Einbürgerungsanträge an den Gemeinderat

2.1 Ausländer/innen

| Name | Nationalität | Personen |
|--|--------------------------------------|-----------------|
| Agaj, Rame | Serbien und Montenegro | 4 ²⁾ |
| Avdyli, Enver und Nafije | Serbien und Montenegro | 5 ²⁾ |
| Barisic, Marijan und Ljubinka | Kroatien | 4 ²⁾ |
| Berten, Melanie und Christoph | Deutschland | 4 ¹⁾ |
| Blanco-Rodriguez, Maria del Mar | Spanien | 2 ²⁾ |
| Bolcevic-Crnjakovic, Helena | Kroatien | 1 ¹⁾ |
| Bott, Christine | Frankreich | 1 ²⁾ |
| Ceka-Kastrati, Havishe | Serbien und Montenegro | 3 ²⁾ |
| Derkatch, Dmitri und Olga | Russland | 3 ²⁾ |
| Dunkel-Vickers, Carol | Vereinigtes Königreich | 1 ²⁾ |
| Erdal-Algin, Fatma und Kemal | Türkei | 5 ²⁾ |
| Flore, Salvatore und Evelyne | Italien / Niederlande | 2 ²⁾ |
| Gürses, Cevdet | Türkei | 1 ²⁾ |
| Hassoun, Maimoun | Libanon | 1 ²⁾ |
| Kawa, Franciszek und Genowefa | Polen | 4 |
| Maharajah, Nesanthurai | Sri Lanka | 3 ²⁾ |
| Matache, Ana Maria/Dragomirescu, Jan | Rumänien | 3 ²⁾ |
| Mejia Ramirez, Carlos Joaquin | Dominikanische Republik | 1 ²⁾ |
| Moroder, Christa Maria | Deutschland | 1 ²⁾ |
| Nimonaj, Qamil | Serbien und Montenegro | 5 ¹⁾ |
| O'Keeney, John | Vereinigtes Königreich | 1 ²⁾ |
| Özdemir, Ohanis | Türkei | 1 ²⁾ |
| Paul, Günter und Nerma | Österreich / Bosnien und Herzegowina | 3 ²⁾ |
| Petkovic-Stojanovic, Gordana | Serbien und Montenegro | 1 ²⁾ |
| Pirs, Milena | Kroatien | 1 ²⁾ |
| Pohl, Dieter und Ingeborg | Deutschland | 2 ¹⁾ |
| Probakaran, Susiththa | Sri Lanka | 3 ²⁾ |
| Prostor, Alojz | Slowenien | 1 ²⁾ |
| Rama, Rahim | Serbien und Montenegro | 3 ²⁾ |
| Ratnam, Nakuleswaran | Sri Lanka | 1 ¹⁾ |
| Rothuizen, Hugo Eric | Niederlande | 2 ¹⁾ |
| Salman-Kisacik, Sükrüye | Türkei | 1 ¹⁾ |
| Sozdjan, Manujel und Daniela | Serbien und Montenegro | 4 ²⁾ |
| Thambapillai, Balakrishnan und Lalitha | Sri Lanka | 7 ²⁾ |
| Tunjic, Mato und Katica | Bosnien und Herzegowina | 5 ²⁾ |
| Vadivelu, Vigneswaran und Satheswary | Sri Lanka | 4 ²⁾ |
| Total | | 94 (88) |

1) Die erforderliche Zustimmung des Bundes und des Kantons Zürich war Ende 2008 noch ausstehend.

2) Der Einbürgerungsentscheid des Gemeinderates war Ende 2008 noch ausstehend.

3 Zurückgezogene resp. sistierte Einbürgerungsgesuche

3 (2)

4 Nichterteilung des Bürgerrechts

0 (0)

5 Entlassung aus dem Bürgerrecht

2 (1)

C Verwaltung**1 Präsidiales****1.1 Verwaltungsausschuss**

Es fand in diesem Jahr keine Sitzung (2) statt. Der Austausch mit Vertretern des Personalvereins fand mit dem Stadtschreiber und der Leiterin Personal, Organisation statt.

1.2 Kultur (Globalbudget)**Bericht zur Zielerreichung**

Die Sollziele wurden bis auf eine Ausnahme erreicht oder übertroffen. Der Indikator Anzahl Veranstaltungen der AG Kultur wurde wegen Verzicht auf die Jungbürgerfeier nicht erreicht. Im 2009 wird eine gemeinsame Feier für die Jungbürger der Jahrgänge 1990 und 1991 organisiert.

Die verschiedenen Ausstellungen und Veranstaltungen wurden mit durchschnittlich über 50 Personen sehr gut besucht.

Die Kulturschachtle beherbergte sehr viele Anlässe. In den 135 Veranstaltungen eingeschlossen ist das PublicViewing anlässlich der Fussball-Europameisterschaften. Aufgrund der intensiven Nutzung der Kulturschachtle musste der Verein Kulturschachtle Adliswil die Defizitgarantie von 20'000 Franken nicht beanspruchen. Daraus resultiert der verhältnismässig grosse Minderaufwand gegenüber dem Budget.

Bericht zu den Kosten

Brutto-Zielabweichung (Minderaufwand)

Fr. 28'941

Die Gründe für die Abweichungen sind:

- **Änderung Leistungsumfang/Produkte**

keine

- **Ereignisse/Rahmenbedingungen**

keine

- **Effizienz/Leistungserbringung**

keine

Besondere Ereignisse

Die Ausstellungen "Morgengrau & Abendrot" und "Alte Postkarten" waren sehr gut besucht. Die Veranstaltungen "Leben, Lieben und Leiden der Fische in der Sihl und im Zürichsee" sowie „Der Uetliberg - ein keltischer Fürstensitz“ waren Publikumserfolge. Die Vorstellungen des Ju-

gendtheaters NI&CO waren ausverkauft, auch die Tösstaler Marionetten mit „Schellenursli“ spielten in der vollbesetzten Kulturschachtle.

Die offiziellen Anlässe Bundesfeier auf dem Bahnhofplatz und der traditionelle Neujahrsapéro in der Kulturschachtle waren ebenfalls sehr gut besucht.

Massnahmen/Konsequenzen

keine

1.3 Zentrale Dienstleistungen / Interdisziplinäre Geschäfte

Führung und Steuerung in der Stadtverwaltung

Der Schwerpunkt der Arbeiten lag im Aufbau einer neuen Berichterstattung und von neuen Produktgruppen.

Berichterstattung

Mit der Rechnung und dem Geschäftsbericht informiert der Stadtrat einmal jährlich den Gemeinderat und die Öffentlichkeit umfassend über seine Geschäftstätigkeit. Um diese wichtige Informationsquelle noch aussagekräftiger zu machen, wurde die Berichterstattung mit folgenden Verbesserungen überarbeitet:

- Konsolidierung der publizierten Informationen: Zusammenführung von Geschäftsbericht und Rechnung
- Attraktivere und verständlichere Informationen der Stadt Adliswil für alle Interessierten (auch nicht Sachverständige)
- Erhöhung der Transparenz und der Aussagekraft (Kommentare, Analysen, Grafiken)
- Verbesserung der Übersicht
- Fokussierung auf die Bedürfnisse der Informationsempfänger
- Vermeidung von Redundanzen
- Leistungen und deren Kosten stehen im Mittelpunkt
- Effiziente Aufbereitung der Daten und Informationen
- Verbesserung der Qualität der Informationen und Verringerung der Quantität von reinen Zahlen

Der neue Bericht kommt erstmals mit der Berichterstattung zum Geschäftsergebnis 2009 zum Tragen. Aufgrund des neuen Berichts wurde das vom Gemeinderat im Dezember 2008 verabschiedete Budget 2009 erarbeitet.

Neue Globalbudgets

Auf das Budget 2009 wurden die Produktgruppen neu definiert. Bisherige Produktgruppen wurden zu neuen zusammengefasst, neue Produktgruppen mit Globalbudget kamen hinzu. Insgesamt sind es zur Zeit 12 Produktgruppen, die einen Grossteil der Abteilungen der Stadt umfassen. Auf das Budget 2010 wird die Pro-

duktegruppe Soziale Aufgaben um die Altersinstitutionen ergänzt und die Schule als eine weitere Produktegruppe hinzugefügt. Entsprechende Leistungsziele, Indikatoren etc. wurden erarbeitet und die Kosten-/Leistungsrechnung bereit gestellt. Die Kosten-/Leistungsrechnung stellt die betrieblichen Leistungsprozesse dar, die Finanzbuchhaltung die reinen Zahlungsvorgänge von Aufwand und Ertrag. Erstere ist für die Führung eines Betriebes von zentraler Bedeutung, stellt sie doch die wirklichen finanziellen Verhältnisse in Bezug zu den Leistungen realitätsnah dar.

Standortmarketing / Partnerkontakte

Auch im Jahr 2008 hat der Stadtrat seine Kontakte zu verschiedenen Firmen mit Sitz oder Niederlassung in Adliswil gepflegt und weiter ausgebaut. Im September fand wiederum ein Unternehmer-Anlass statt. Bei dieser Gelegenheit stellte Peter C. Mott, Managing Director der Zurich International School (ZIS), in einem aufschlussreichen Referat die Philosophie, Schwerpunkte und Ziele der ZIS vor, welche im August 2008 ihren modernen Neubau der Upper School für 14- bis 18-jährige internationale Studentinnen und Studenten in Adliswil eröffnete.

1.4 Personalwesen

Personalbestand am 31.12.2008

| | 2008 | | | 2007 | | |
|--------------------------|--------------|------------|--------------------|--------------|------------|--------------|
| | Budget | Personen* | Pensen | Budget | Personen* | Pensen |
| Stadtrat | | | | | | |
| Präsidiales | 18.8 | 22 | 18.5 | 18.8 | 21 | 18.3 |
| Finanzen | 17.7 | 19 | 17.5 | 17.7 | 19 | 17.7 |
| Hochbau | 4.0 | 4 | 4.0 | 4.0 | 4 | 4.0 |
| Technische Betriebe | 35.9 | 32 | 31.6 ¹⁾ | 36.1 | 33 | 33.1 |
| Sicherheit und Umwelt | 11.6 | 11 | 10.5 ²⁾ | 11.6 | 13 | 11.4 |
| Soziale Aufgaben | 21.0 | 29 | 21.5 ³⁾ | 20.9 | 28 | 21.2 |
| Jugend, Freizeit, Sport | 14.2 | 16 | 14.0 | 14.2 | 16 | 14.1 |
| Schule | 7.3 | 8 | 6.8 ⁴⁾ | 7.3 | 9 | 7.3 |
| Rundung | 0.0 | | | 0.4 | | |
| Total | 130.5 | 141 | 124.4 | 131.0 | 143 | 127.1 |
| Sozialkommission | | | | | | |
| Kinderbetreuung | 11.1 | 13 | 11.0 | 8.1 | 11 | 9.2 |
| PWG Wolf-Haus | 8.5 | 12 | 8.9 | 8.5 | 11 | 8.6 |
| PWG Soodmatte | 6.5 | 7 | 5.9 ⁵⁾ | 6.5 | 7 | 6.2 |
| PWG Mauersegler | 15.0 | 17 | 13.6 ⁶⁾ | 15.0 | 18 | 15.0 |
| Alters- und Pflegeheim | 51.9 | 66 | 49.9 ⁷⁾ | 52.0 | 68 | 50.4 |
| Alterssiedlung | 0.3 | 0 | 0.3 | 0.3 | 0 | 0.3 |
| Rundung | 0.2 | | | 0.1 | | |
| Total | 93.5 | 115 | 89.6 | 90.5 | 115 | 89.7 |
| Schulpflege | | | | | | |
| Bildung | 5.0 | 10 | 6.8 ⁸⁾ | 4.8 | 8 | 5.8 |
| Ausserschulische Belange | 7.2 | 12 | 7.5 | 7.4 | 12 | 7.2 |
| Hauswartung | 19.3 | 22 | 18.6 ⁹⁾ | 19.3 | 22 | 18.4 |
| Rundung | 0.5 | | | 0.5 | | |
| Total | 32.0 | 44 | 32.9 | 32.0 | 42 | 31.4 |

* Festangestellte mit vereinbartem fixem Pensum ohne Angestellte im Stundenlohn oder Lernende/Praktikanten

| | | | | | | |
|------------------|--------------|------------|--------------|--------------|------------|--------------|
| Stadtrat | 130.5 | 141 | 124.4 | 131.0 | 143 | 127.1 |
| Sozialkommission | 93.5 | 115 | 89.6 | 90.5 | 115 | 89.7 |
| Schulpflege | 32.0 | 44 | 32.9 | 32.0 | 42 | 31.4 |
| Total | 256.0 | 300 | 246.9 | 253.5 | 300 | 248.2 |

Von den total 300 Mitarbeitenden sind 182 weibliche und 118 männliche Angestellte.

Begründung Budgetabweichung (> 0.5 Stellen)

- 1) - 1.3: vorübergehende Vakanz; - 3.0: nicht besetzte Stellen im Zusammenhang mit Verkauf der Gas- und Wasserversorgung
- 2) -1.1: Wiederbesetzung Vakanz erst per 01.01.09
- 3) + 0.5: befristeter Ersatz aufgrund von Mutterschaftsurlaub
- 4) - 0.5: Vakanz Liegenschaften Schule
- 5) - 0.6: Wiederbesetzung einer Vakanz erst per 01.01.09
- 6) - 1.4: vorübergehende Vakanzen
- 7) - 2.0: vorübergehende Vakanzen
- 8) + 1.0: Verschiebung aus Stellenplan Lehrkörper; + 0.8 befristeter Einsatz aufgrund Mutterschaftsurlaub
- 9) - 0.7: Reorganisation Hauswartung

Fluktuation

| Zuständige Behörde | Austritte gesamt | Austritte relevant * | mittlere Anzahl Personen | Fluktuation |
|--------------------|------------------|----------------------|--------------------------|------------------------|
| Stadtrat | 26 (21) | 20 (16) | 143.0 (143.5) | 14.0 % (11.1 %) |
| Sozialkommission | 19 (16) | 18 (14) | 115.0 (117.5) | 15.7 % (12.1 %) |
| Schule | 4 (1) | 2 (1) | 44.0 (42.5) | 4.5 % (2.4 %) |
| Total | 49 (38) | 40 (31) | 302.0 (303.5) | 13.2 % (10.2 %) |

* auf die Berechnung der Fluktuation haben keinen Einfluss: Pensionierungen, Invalidisierungen, Todesfälle, Ende von befristeten Arbeitsverhältnissen (inkl. Berufslehre, Praktikum), Arbeitsaufgabe infolge Mutterschaft und Weiterbildung

Ausbildungsplätze

| | 2008 | 2007 | 2006 | 2005 |
|--------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Lehrstellen | 24 | 22 | 19 | 15 |
| Praktika | 11 | 12 | 9 | 8 |
| Total | 35 | 34 | 28 | 23 |

1.5 Informatik**Allgemein**

Die für das 1. Quartal 2007 geplante Umstellung der Client-PC's von Windows NT 4.0 auf Windows XP konnte im Berichtsjahr erfolgreich durchgeführt werden. Weiterhin wurde wie geplant ein Teil der 6 - 8 jährigen Arbeitsplatz-PC's und CRT-Monitore gegen neue Geräte ersetzt. Nach Möglichkeit wurden nicht nur die teuren PC's, sondern auch die kostengünstigeren Thin Clients eingesetzt. Der im Planjahr 2007 eingeleitete Prozess zur Applikationsreduktion wurde durch Gespräche und Analysen mit der Geschäftsleitung und den verantwortlichen Ressort- und Abteilungsleitern weitergeführt.

Für den Bereich der Systemperformance und Applikationen konnte noch keine befriedigende Lösung gefunden werden. Das Updaten der Applikationen auf neue Softwarestände hat sich auch weiterhin als zum Teil problematisch herausgestellt, wodurch die Systemperformance und die Benutzerfreundlichkeit leidet. Wie bereits direkt nach der Umstellung gab es Probleme sowohl auf der Benutzerseite als auch auf der Applikationsseite.

Im 3. Quartal wurde ein externer Berater zur Systemanalyse und zur Überarbeitung der Informatikstrategie beigezogen. Im Jahr 2009 sind Anpassungen und Verbesserungen in der Informatikorganisation geplant. Ferner wurde eine Überprüfung der Informatik durch den Datenschutzbeauftragten des Kantons vorgenommen, woraus erforderliche Massnahmen und Beschlüsse zur Umsetzung resultierten.

1.6 **Kundenkontakte** (Globalbudget)

Bericht zur Zielerreichung

Das Ziel zur Datenpflege (Indikator 1.1) konnte aufgrund des zusätzlichen Abklärungsaufwands und oft fehlender Dokumente wie Miet-, Arbeitsvertrag oder Passfotos nicht erreicht werden. Mit einer Reaktionszeit von teilweise 3 - 4 Tagen lag sie über den geforderten 2 Arbeitstagen. Näheres zu diesen Gründen vgl. Abschnitt „Besondere Ereignisse“. Die Ziele zur Datenqualität (Indikator 1.2) wurden erreicht. Die Zielvorgabe zur Kundenfreundlichkeit (Indikator 2.1) ist erfüllt. Die Zufriedenheit der internen Kunden (Indikator 2.2) ist laut Umfrageergebnis gut. Der Indikator hohe Datenqualität im Zivilstandsregister Infostar konnte erreicht werden (9 Beanstandungen).

Bericht zu den Kosten

| | |
|-------------------------------------|---------------|
| Brutto-Zielabweichung (Mehraufwand) | Fr. 13'755 |
|-------------------------------------|---------------|

Die Gründe für die Abweichungen sind:

Änderung Leistungsumfang/Produkte

| | |
|-------------------------------------|---------------|
| nicht beeinflussbare Kundenkontakte | Fr. 13'755 |
|-------------------------------------|---------------|

Ereignisse/Rahmenbedingungen

0

Effizienz/Leistungserbringung

0

Besondere Ereignisse

Der Anteil der ausländischen Bevölkerung nahm in den letzten paar Jahren laufend zu. Lag er im Jahre 2000 noch bei 23 %, so ist er heute auf über 27 % angestiegen, Tendenz steigend. Mit über 2 % war die Steigerung in diesem Jahr besonders markant. Dies führte zu immer mehr Betreuungs- und Mutationsaufwand für die Registrierung sowie vermehrtem schriftlichem und telefonischem Abklärungsaufwand mit externen Stellen. Der damit verbundene Mehraufwand ging auf Kosten verschiedener Kontrollarbeiten, welche nicht wunschgemäss verarbeitet werden konnten. So konnten z.B. säumige Zu- und Wegzuger nicht laufend überprüft und gemahnt werden, oder die Zeit zum Scannen der wichtigsten Dokumente fehlte.

Bei der Erfassung von Personendaten in Infostar ist das für das Zivilstandswesen vom Bund per 31.12.2008 vorgegebene Ziel erreicht.

Massnahmen/Konsequenzen

Um die Aufgaben im Einwohnerwesens wieder vollumfänglich gewährleisten zu können, wird die Nachparkverwaltung ab Februar 2009 wieder durch das Ressort Sicherheit bearbeitet. Mit dieser Massnahme werden ca. 300 Stunden eingespart, welche für die Erfüllung der primären Aufgaben im Einwohnerwesen benötigt und entsprechend eingesetzt werden.

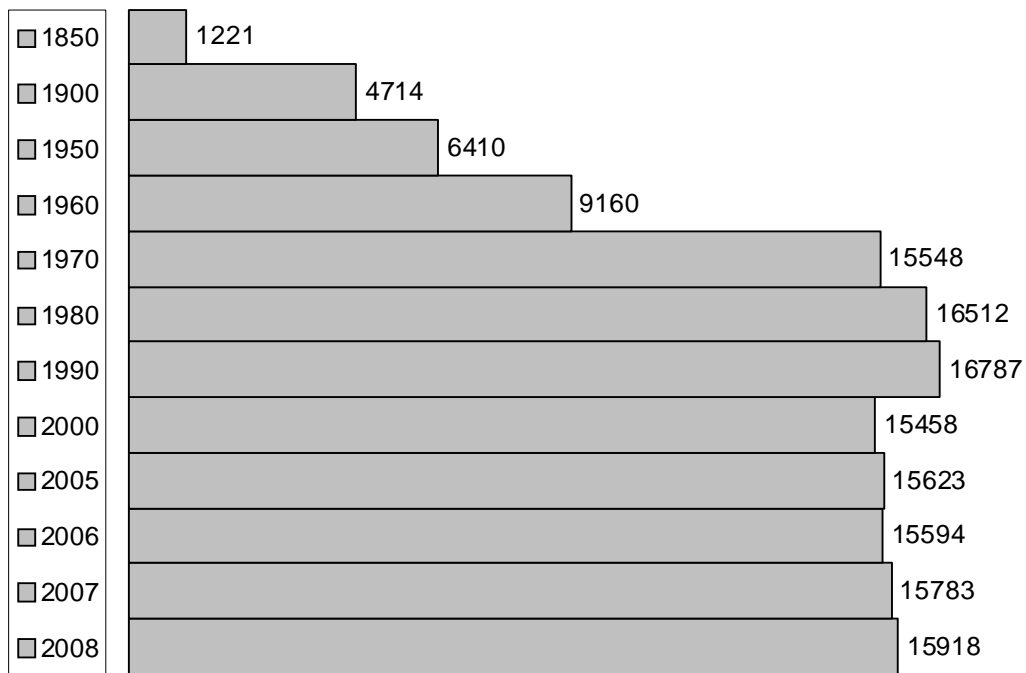
Statistik

| Zivilrechtlicher Wohnsitz | | (m) | (f) | Gesamtergebnis |
|----------------------------------|------------------|--------------|--------------|-----------------------|
| Schweizer/-innen | | 5'548 | 6'042 | 11'590 |
| Ausländer/-innen | Niederlassung C | 1'383 | 1'148 | 2'531 |
| | Jahresaufenthalt | 957 | 840 | 1'797 |
| Total Einwohnerbestand | | 7'888 | 8'030 | 15'918 |

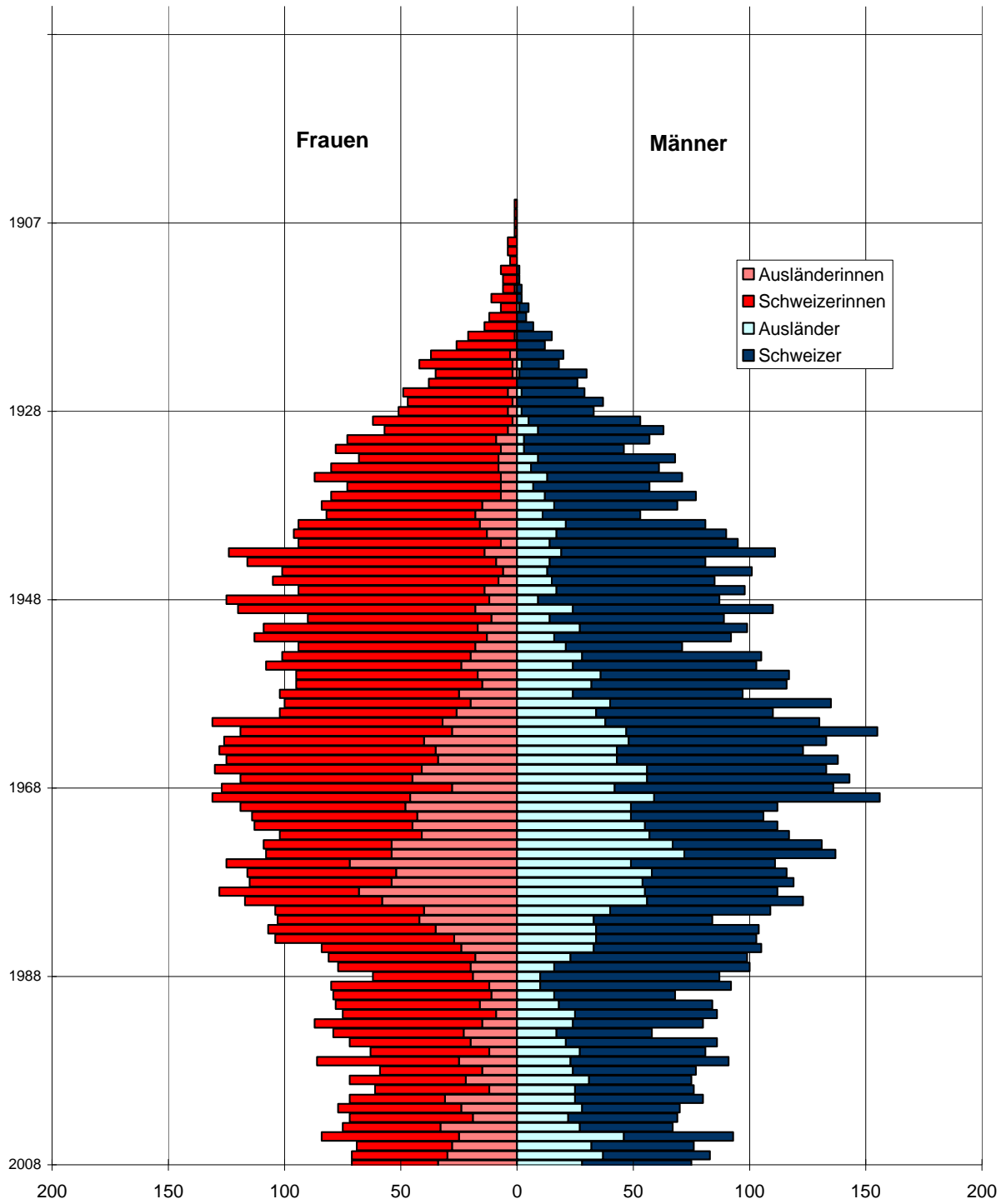
| Konfession | | | | Gesamtergebnis |
|-------------------------------|-----------------------|--|-------|-----------------------|
| Evang.-reformiert | nicht frz. Kirchengem | | 4'992 | 4'999 |
| | frz. Kirchgemeinde | | 7 | |
| Römisch -katholisch | | | | 5'275 |
| Andere / ohne Konfession | | | | 5'622 |
| Total Einwohnerbestand | | | | 15'918 |

| | | | |
|-----------------------------|---------------------|---------------|--------------|
| Ausländeranteil | | | |
| Deutschland | | | 962 |
| Italien | | | 724 |
| Serbien | | | 355 |
| Portugal | | | 262 |
| Mazedonien | | | 147 |
| Österreich | | | 145 |
| Vereinigtes Königreich (UK) | | | 142 |
| Andere ohne Schweizer | | | 1'591 |
| Total | 102 Nationen | 27.23% | 4'328 |

Einwohnerbestand 1850 - 2008



Altersverteilung



Statistik Zivilstandswesen

| | | |
|---|-----|-------|
| Kindsanerkennungen: auf dem Zivilstandsamt Sihltal | 34 | (40) |
| Geburten: In Adliswil | 3 | (3) |
| Trauungen: a) in Adliswil | 83 | (112) |
| b) in Langnau am Albis | 3 | (4) |
| Todesfälle: a) in Adliswil | 126 | (107) |
| b) in Langnau am Albis | 29 | (25) |
| c) davon weder in Adliswil noch in Langnau wohnhaft | 48 | (45) |
| eingetragene Partnerschaften: Auf dem Zivilstandsamt Sihltal | 4 | (8) |

.

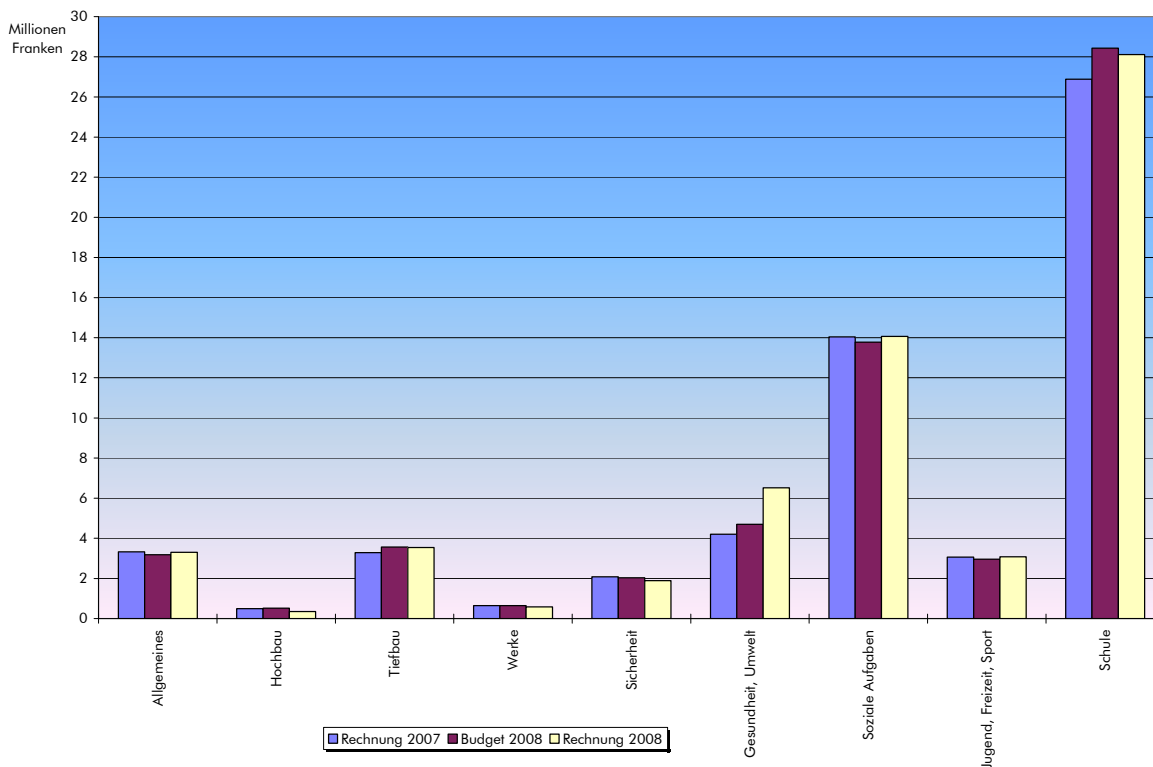
2 Finanzen

2.1 Rechnung Stadt

Laufende Rechnung

| | Budget | Rechnung |
|--------------------------|-------------------|---------------------|
| Ertrag | 140'132'500.00 | 145'130'932.06 |
| Aufwand | -139'652'500.00 | -138'317'303.66 |
| Ertragsüberschuss | 480'000.00 | 6'813'628.40 |

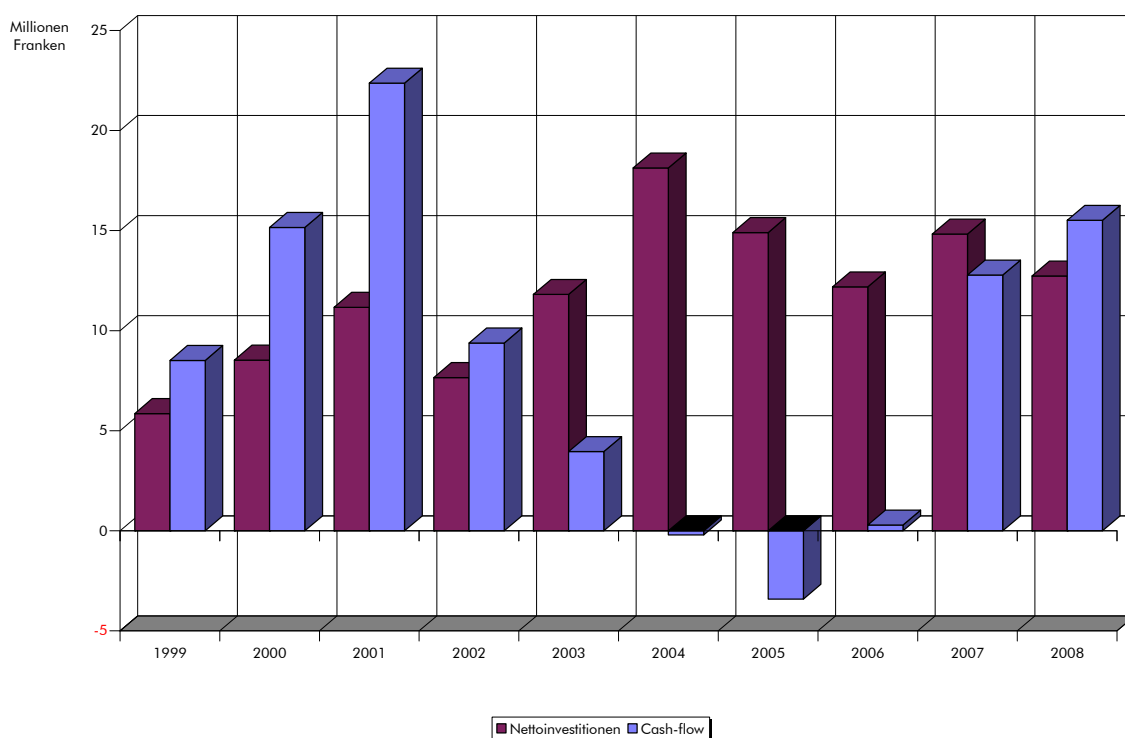
Nettoaufwand nach Institutionen



Investitionsrechnung

| | Budget | Rechnung |
|---------------------------|----------------------|----------------------|
| Ausgaben | 29'283'000.00 | 14'589'814.48 |
| Einnahmen | -9'987'000.00 | -1'857'508.65 |
| Nettoinvestitionen | 19'296'000.00 | 12'732'305.83 |

Ausschöpfungsquote 66 % (72 %)



Bilanz

| | 31.12.2007 | 31.12.2008 |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Finanzvermögen | 81'608'487.32 | 65'648'517.20 |
| Fremdkapital | -102'925'601.59 | -84'987'928.96 |
| Verrechnungen | - 4'212'601.38 | - 3'182'287.44 |
| Spezialfonds | - 262'185.90 | - 490'298.70 |
| Nettoschuld | -25'791'901.55 | -23'011'997.90 |
| Verwaltungsvermögen | 49'456'000.00 | 52'676'000.00 |
| Gesamtkapital | 23'664'098.45 | 29'664'002.10 |
| Spezialfinanzierungen | 6'334'414.79 | 5'520'690.04 |
| Eigenkapital | 17'329'683.66 | 24'143'312.06 |
| Gesamtkapital | 23'664'098.45 | 29'664'002.10 |

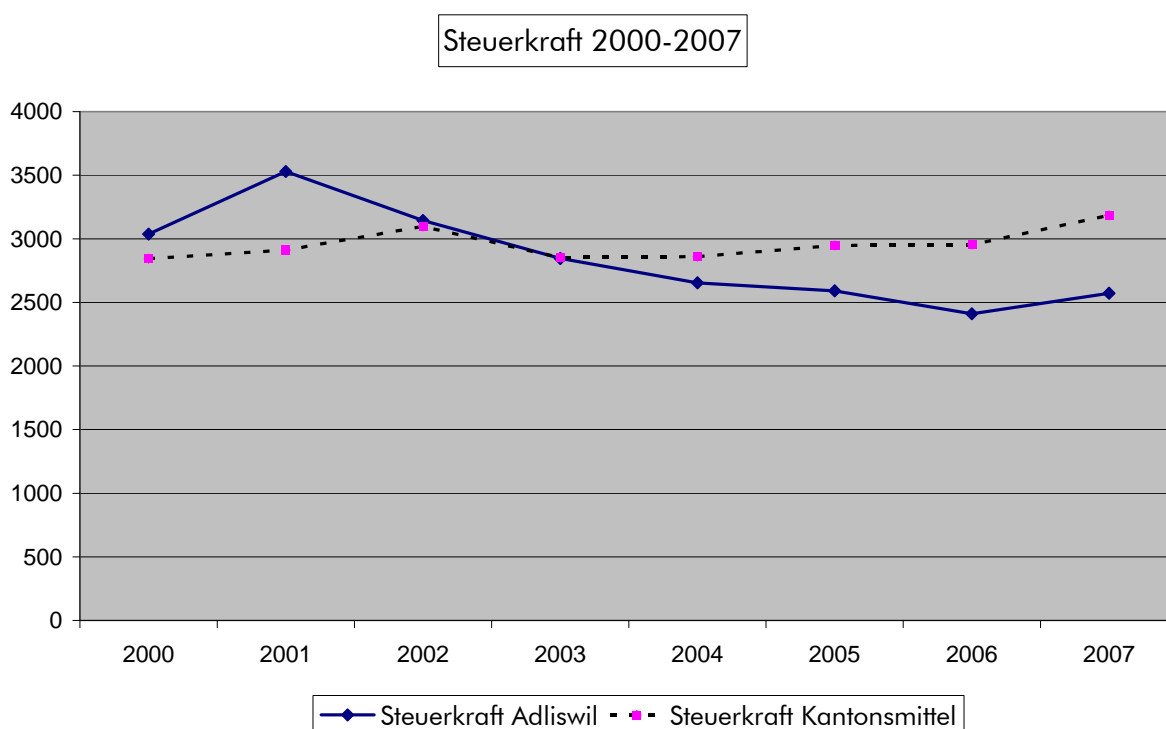
2.2 Ordentliche Steuern

2.2.1 Anzahl der Steuerpflichtigen

| | 31.12.2008 | 31.12.2007 |
|--|------------|------------|
| Natürliche Personen | 9'501 | 9'560 |
| Quellensteuerpflichtige | 1'148 | 1'002 |
| Ausserhalb des Kantons wohnhafte Personen mit Geschäft oder Liegenschaft in Adliswil | 169 | 155 |
| Juristische Personen | 457 | 454 |
| Total Steuerpflichtige | 11'275 | 11'171 |

2.2.2 Steuerkraft, Entwicklung

| Jahr | Steuerkraft pro Einwohner | |
|------|---------------------------|---------------------------------------|
| | Adliswil Franken | Kanton (ohne Stadt Zürich) Franken |
| 1999 | 2'536 | 2'649 |
| 2000 | 3'037 | 2'844 |
| 2001 | 3'528 | 2'911 |
| 2002 | 3'144 | 3'097 |
| 2003 | 2'845 | 2'852 |
| 2004 | 2'653 | 2'860 |
| 2005 | 2'591 | 2'948 |
| 2006 | 2'410 | 2'953 |
| 2007 | 2'572 | 3'184 |
| 2008 | noch nicht ermittelt | |



2.2.3 Steuerertrag

Steuern laufendes Jahr

Die per 31.12.2008 abgeschlossene Steuerabrechnung wies ein Total der in Rechnung gestellten Staats- und Gemeindesteuern (inkl. Kirchensteuer) von 81'045'089 Franken (72'423'199 Franken) aus.

Die Veranlagungen ergaben (in 1'000 Franken):

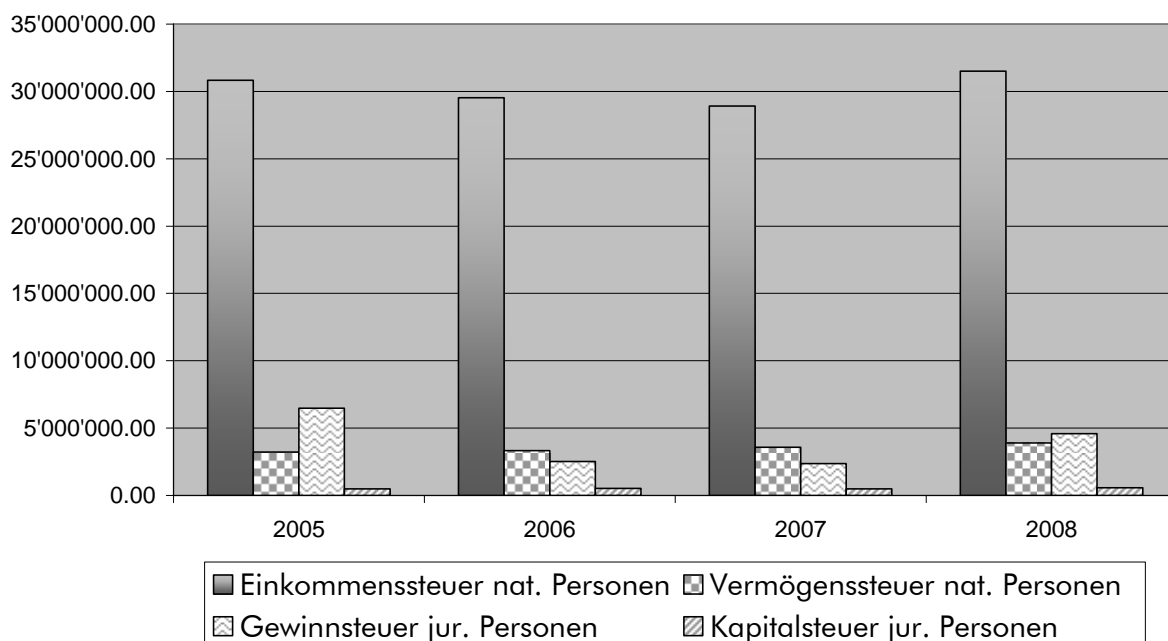
| 2008 | Steuerbares Einkommen/ steuerbarer Reingewinn | | Steuerbares Vermögen/ steuerbares Kapital | |
|----------------------|--|-----------|--|-------------|
| Natürliche Personen | 542'820 | (538'939) | 2'663'573 | (2'653'948) |
| Juristische Personen | 54'538 | (30'957) | 1'755'497 | (1'384'777) |
| Total | 597'358 | (569'896) | 4'419'070 | (4'038'725) |
| Abweichung | Zunahme | 4.8 % | Zunahme | 9.4 % |

In den vorstehenden Zahlen sind die Einkommen und Vermögen der quellenbesteuerten Ausländer nicht enthalten.

Die Steuerbeträge (110 %, Gemeindesteuern) beliefen sich auf
(in 1'000 Franken):

| 2008 | Einkommens- bzw. Gewinnsteuer | Vermögens- bzw. Kapitalsteuern | Total |
|-------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------|
| Natürliche Personen | 31'510 (28'911) | 3'898 (3'575) | 35'408 (32'486) |
| Juristische Personen | 4'588 (2'357) | 566 (482) | 5'154 (2'839) |
| Total | 36'098 (31'268) | 4'464 (4'057) | 40'562 (35'525) |

Gemeindesteuern, Aufteilung

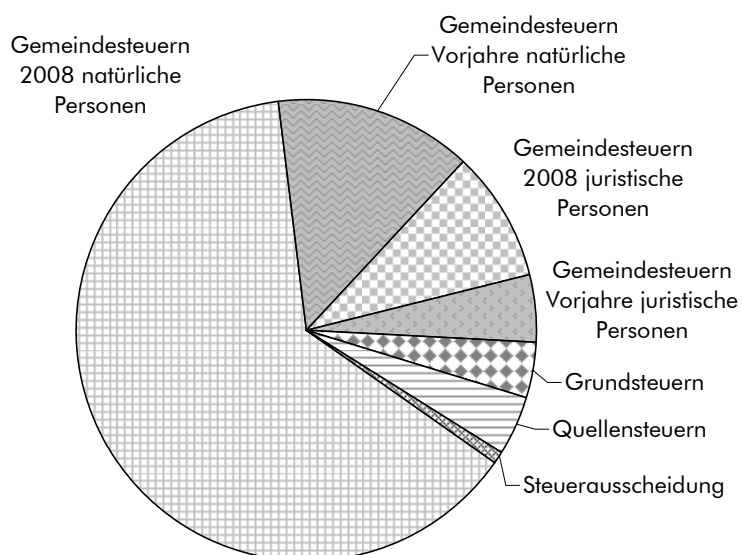


Steuern Vorjahre

Per 31.10.2008 wurden durch - gegenüber dem provisorischen Bezug - höhere definitive Veranlagungen folgende Mehrerträge der Gemeindesteuern (ohne Staat und Kirchen) erzielt:

| Steuerjahre | per 31.10.08, Franken | per 31.10.07, Franken |
|-------------|-----------------------|-----------------------|
| 2007 | 5'515'484 | |
| 2006 | 2'890'310 | 1'275'961 |
| 2005 | 1'631'308 | 2'579'966 |
| 2004 | 262'633 | 1'701'414 |
| 2003 | 78'146 | 111'084 |
| 2002 | 18'781 | 96'417 |
| vor 2002 | 438- | 34'698 |
| Total | 10'396'224 | 5'799'540 |

Steuerertrag 2008, verschiedene Steuerarten



Nachsteuer- und Bussenverfahren

An Nachsteuern sind in 14 (4) Fällen total 139'991 Franken (20'812 Franken) eingegangen. Bussen wurden keine auferlegt.

Zinsen Allgemein

An Verzugszinsen für Nachsteuern und Gemeindesteuern aus den Jahren 1995 - 2008 (1995 - 2007) konnten 456'935 Franken (399'773 Franken) vereinnahmt werden.

An die Steuerpflichtigen wurden im gleichen Zeitraum 332'636 Franken (398'353 Franken) Vergütungszinsen ausbezahlt.

Steuererlasse / Abschreibungen

Steuererlasse (Vollständiger Verzicht) wurden wie im Vorjahr keine vorgenommen, dafür Abschreibungen (Vorläufiger Verzicht) in der Höhe von 495'525 Franken (288'136 Franken) aufgrund von Konkursen, Verlustscheinen, Mittellosigkeit oder Wegzug nach unbekannt.

2.2.4 Quellensteuer

Die quellensteuerpflichtigen Personen haben (via Arbeitgeber) einen Totalbetrag von 2'355'460 Franken (1'670'763 Franken) an Steuern abgeliefert.

2.2.5 Interkommunale Steuerauscheidung

Der Ertrag der aktiven Steuerauscheidung (Eigentümer von Liegenschaften oder Betriebstätten in Adliswil, welche in einer anderen zürcherischen Gemeinde steuerpflichtig sind) betrug 2'290'181 Franken (1'966'186 Franken).

Die Ablieferung der passiven Steuerauscheidung (Steuerpflichtige der Stadt Adliswil, welche in einer anderen zürcherischen Gemeinde Liegenschaften oder Betriebsstätten besitzen) belief sich auf 1'860'236 Franken (1'698'882 Franken).

Per Saldo resultierte ein Ertrag von 429'945 Franken (Vorjahr 267'304 Franken).

2.3 Grundsteuern

2.3.1 Grundstückgewinnsteuer

An Grundstückgewinnsteuern wurden 2'207'290 Franken (3'711'178 Franken) eingenommen.

An Vergütungszinsen wurden 8'616 Franken (21'870 Franken) ausbezahlt und 19'622 Franken (11'834 Franken) Verzugszinsen eingenommen.

2.3.2 Handänderungssteuer

An Nachsteuern aus den Jahren, als die Handänderungssteuern noch erhoben wurden, waren 49'652 Franken zu verzeichnen.

2.4 Liegenschaften

2.4.1 Allgemeines

Zurzeit verwaltet die Stadt folgende Objekte:

| | |
|-----------------------|---|
| Finanzvermögen | 27 Wohnungen 4 Reihenhäuser 1 Wellnesscenter 2 Praxen 2 Lager, Ladenlokal/Werkstatt 2 Bastelräume 5 Garagen 23 Parkplätze (12 Mieterwechsel) |
| Verwaltungsvermögen | 2 Wohnungen, 9 Wohnstudios Büros, Lager- & Ausstellungsflächen Zürichstrasse 8/11/13/15/17+ Haus Brugg, Kulturschachtle, Sportanlage Tüfi 1 Fitnesscenter 1 Ladengeschäft 1 Praxis-Raum 1 Lagerraum 1 Garage 72 Parkplätze (22 Mieterwechsel) |
| Zugemietete Wohnungen | 3 Büroetagen 5 Parkplätze (7 Mieterwechsel) |
| Pensionskasse | 76 Wohnungen 4 Reihenhäuser 22 Bastelräume 1 Gewerberaum 1 Lagerraum 1 Arztpraxis 96 Garagenplätze 12 Parkplätze 4 Töffparkplätze (34 Mieterwechsel) |

| | |
|--------------------------------|---|
| SABA Stiftung für Altersbauten | 50 Wohnungen 1 Pflegewohngruppe 1 Alters- und Pflegeheim 1 Büro (Spitex) 2 Arztpraxen 1 Restaurant 1 Coiffeurgeschäft 7 Bastelräume 38 Garagenplätze 6 Parkplätze (9 Mieterwechsel) |
| Soziales | 101 Wohnungen 38 Garagenplätze (42 Mieterwechsel) |
| Pachtverträge | 18 Wies- & Ackerland |

2.4.2 Stadtsaal

Die am 3. Februar 2006 eingereichte „Volksabstimmung für den Bau eines zentral gelegenen Adliswiler Stadtsaals“ wurde mit Schreiben vom 1. September 2008 sowie gestützt auf das Gesetz und die Verordnung über die politischen Rechte von einer Mehrheit des Initiativkomitees beim Stadtrat der Stadt Adliswil zurückgezogen.

Seit August 2008 steht der Stadt Adliswil mit dem neuen Mehrzwecksaal der Zurich International School (ZIS) ein für grössere Anlässe zweckdienlicher Saal zur Verfügung. Die Nutzung ist mit der ZIS vertraglich geregelt. Die Kosten für die Nutzung weiterer Lokalitäten durch Adliswiler Vereine und Parteien werden weiterhin von der Stadt Adliswil übernommen.

2.4.3 Zürichstrasse 12 (ZKB)

Das Geschäftshaus Zürichstrasse 12, heute im Eigentum der Zürcher Kantonalbank, steht zum Verkauf. Aufgrund der zentralen Lage und der baulichen Gegebenheiten ist die Liegenschaft für eine Nutzung durch die Stadtverwaltung prädestiniert. Das Raumpotenzial ermöglicht eine zentrale Unterbringung der heute auf verschiedene Standorte verteilten Verwaltungsabteilungen. Eine weitere Nutzung einiger bestehender Verwaltungsliegenschaften entlang der Zürichstrasse wäre aufgrund des schlechten Bauzustands und deren Mängel in energetischer Hinsicht mit umfangreichen baulichen Investitionen verbunden.

Aufgrund der aktuellen Finanzlage ist für die Stadt Adliswil ein Liegenschaftenerwerb nicht finanzierbar. Die Pensionskasse der Stadt Adliswil hat sich nach Prüfung der Liegenschaft Zürichstrasse 12 zum Kauf und einer Weitervermietung an die Stadtverwaltung entschieden. Der Stadtrat hat in seiner Sitzung vom 18. November 2008 die

erforderlichen Investitionskosten für den mieterspezifischen Innenausbau genehmigt und der Miete der Liegenschaft zugestimmt. Bei einem ebenfalls positiven Entscheid durch den Gemeinderat wird das Adliswiler Stimmvolk über das Mietverhältnis im Frühjahr 2009 zu entscheiden haben.

2.4.4 Alterssiedlung im Tal

Die Alterssiedlung im Tal aus dem Jahr 1973 bietet mit 102 Wohneinheiten kostengünstigen Wohnraum für pensionierte und weitgehend selbstständig lebende Bewohner. Das Gebäude genügt weder konzeptionell noch hinsichtlich der Bauqualität den Anforderungen, und es besteht ein dringender, umfassender Handlungsbedarf. Im Jahr 2005 wurde eine Zustandsanalyse mit Vorprojekt über die Neukonzeption des Raumangebots und die baulichen Instandsetzungsmassnahmen erarbeitet. Die vorgeschlagenen Massnahmen beinhalten insbesondere Wohnungsvergrösserungen durch Zusammenlegen bestehender Wohneinheiten und die Umstrukturierung der allgemeinen Räume im Erdgeschoss sowie die Instandsetzung der Haustechnikanlagen und Bereiche der Gebäudehülle.

Aufgrund der baulichen und nutzerseitigen Notwendigkeit wurden erste Entscheidungsgrundlagen für die bevorstehende Planung und Realisierung erarbeitet.

2.4.5 Hallen- und Freibad

Nach der Inbetriebnahme des sanierten Hallenbades im 2001 wurden Korrosionsschäden im Bereich Metallfassade und Bauschäden im Sockelbereich festgestellt. Die Untersuchungen und Abklärungen erwiesen sich teilweise als sehr schwierig und zeitaufwändig. Im Sommer 2008, während den alljährlichen Revisionsarbeiten, konnten nun die letzten Instandsetzungsmassnahmen und Baumängelbehebungen erfolgen.

2.4.6 Kauf und Verkauf von Liegenschaften

Im Jahr 2008 hat die Stadt Adliswil verschiedene kleine Landgeschäfte und Änderungen von Grunddienstbarkeiten durchgeführt. Im Weiteren sind Vorbereitungen und Verhandlungen für den Verkauf von Wohnliegenschaften und eines Grundstücks erfolgt. Es sind dies die Wohnliegenschaften Zürichstrasse 24, Soodstrasse 34, 34A, 36 A-D und 38 sowie eine Baulandparzelle 1990 m² an der Breitenstrasse.

2.4.7 Unterstützung Liegenschaftenabteilung Schule

Infolge Pensionierung ist seit Mai 2008 bei der Schulverwaltung die Stelle des Liegenschaftsverwalters vakant. Im Rahmen von intensiven Sparbestrebungen sollte überprüft werden, wie weit Ressourcenoptimierungen durch Zusammenarbeit und Synergienutzung zwischen den Liegenschaftenabteilungen der Stadt und Schule realisierbar sind.

Da in der Zwischenzeit die Neubesetzung der vakanten Stelle ausgeblieben ist, hat die Liegenschaftenabteilung der Stadt trotz eigener personeller Ressourcenknappheit und durch eine gezielte Prioritätensetzung der eigenen Aufgaben die Liegenschaftabteilung der Schule unterstützt. Dies betraf vor allem Aufgaben im Bereich Planung und Realisierung von Schulbauprovisorien, kleinere Umbauten der bestehenden

Schulanlagen, Entwicklung und Planung verschiedener Investitionsprojekte und Belegungsplanungen.

2.4.8 Liegenschaftspool Schule und Stadt

Stadtrat und Schulpflege sind bestrebt, durch eine Zusammenarbeit der beiden Liegenschaftenteilungen von Stadt und Schule und die Schaffung eines gemeinsamen Liegenschaftspools die daraus entstehenden Synergien zu nutzen und dadurch eine Ressourcenoptimierung zu erreichen. Der Liegenschaftspool wird aus den Mitarbeitern der beiden Liegenschaftenteilungen gebildet. Die Vorteile liegen vor allem darin, dass die Fachkompetenzen der Mitarbeitenden optimal eingesetzt und Spitzenauslastungen der jeweiligen Abteilungen besser aufgefangen werden können, ein Fach- bzw. Wissensaustausch erfolgen kann und die Infrastrukturen gemeinsam genutzt werden können.

Aufgrund verschiedener Gespräche zwischen Stadt und Schule wurde eine Vereinbarung für die künftige Zusammenarbeit erstellt. Dabei bleiben die beiden Leiter Liegenschaften weiterhin direkte Ansprechpartner und Verantwortliche für Stadt bzw. Schule und koordinieren gemäss Prioritätensetzung gemeinsam die Einsatzplanung der Mitarbeitenden des Liegenschaftspools.

2.4.9 PK-Liegenschaften

Überbauung Glärnischstrasse

Die Bauarbeiten der neuen PK- Wohnüberbauung an der Glärnischstrasse schreiten termingerecht voran. Mit den Abbruch- und Rodungsarbeiten und dem Baugrubenaushub wurde im Februar / März gestartet, und in der Folge mit allen anderen Arbeiten der Rohbauphase. Wie terminiert konnte der Rohbau per Dezember 2008 vollendet werden. Die Hanglage, der Baukubus und die Gestaltung der beiden Mehrfamilienhäuser sowie deren künftige, komfortable und grosszügige 16 Wohnungen lassen sich nun eindeutig erkennen. Die Fertigstellung und der Bezug der neuen Wohnüberbauung ist für Sommer 2009 geplant.

Verkauf Liegenschaft Zipfelweg

Im Sommer 2008 wurden die Wohnliegenschaften der Pensionskasse Adliswil, Zipfelweg 4 und 6 sowie eine angrenzende, kleine Baulandparzelle im Eigentum der Stadt Adliswil zum Verkauf ausgeschrieben. Verhandlungen mit Interessenten sind kurz vor dem Abschluss.

2.4.10 SABA Soodmatte

Im Herbst 2008 wurden im Bereich der Umgebung und der Erschliessungszonen gestalterische und sicherheitstechnische Veränderungen vorgenommen. Durch eine konzeptionelle Umgestaltung der Freiflächen wird die künftige Bewirtschaftung rationaler, und es wird gleichzeitig eine ästhetische Aufwertung der Umgebungsgestaltung erreicht.

An einer Mieterversammlung im Herbst 2008 wurde den Mietern eine ausserordentliche Mietzinsanpassung per 1. April 2009 angekündigt.

2.5 Pensionskasse

Sitzungen 8 (6)

Die Pensionskasse befasste sich im vergangenen Jahr 2008 mit 3 Liegenschaftengeschäften:

- Kauf Zürichstrasse 12 für 4,3 Mio. Franken
- Verkauf Liegenschaften Zipfelweg 4 + 6 zu 1,75 Mio. Franken
- Begleitung Bauarbeiten Glärnischstrasse

Details zu obenerwähnten Geschäften sind im Teil Liegenschaften dieses Geschäftsberichtes erwähnt.

Im Anlagereglement nahm man diverse Anpassungen vor: Neu wurde eine Wertschwankungsreserve beim Kontokorrentguthaben mit der Stadt gebildet. Für das Jahr 2008 wurde ein Renditeziel von 4 % festgelegt.

Die Versicherungstechnische Bilanz per 31. Dezember 2007 der Pensionskasse der Stadt Adliswil wurde zu Handen der Aufsichtsbehörde genehmigt.

Die Pensionskasse überwies der BVK Personalvorsorge des Kantons Zürich den Betrag von 86'777 Franken für das Kindergartenlehrpersonal. Mit diesem Betrag kaufen sie sich in die Reserve für die höhere Lebenserwartung ein.

Per 31. Dezember 2008 wurde die Abteilung Gas an die Erdgas Zürich AG verkauft. Zum gleichen Zeitpunkt wurden die Anstellungsverhältnisse der Mitarbeitenden der Gas- und Wasserversorgung von der Stadt Adliswil zur Erdgas Zürich AG übertragen und die Wasserversorgung im Mandat der Erdgas Zürich AG übergeben. Die ordentlichen Austrittsleistungen der Mitarbeitenden wurden an die Versicherungskasse der Stadt Zürich überwiesen.

Für die Revision der Jahresrechnung 2008 wurde die Firma Ernst & Young AG als Kontrollstelle gewählt.

Per 31. Dezember 2008 betrug der Deckungsgrad 105,6 % (112,8 %). Bezüglich der finanziellen Aspekte der Kasse wird auf die Jahresrechnung verwiesen.

Ab 1. Januar 2009 wird den Rentnern kein Teuerungsausgleich ausbezahlt.

Aufgrund des erfreulichen Jahresergebnisses 2008 erfolgt die Verzinsung der Sparguthaben der aktiven Versicherten im Jahr 2009 mit 3,5 % (BVG-Minimum 2 %).

3 Hochbau

3.1 Bauausschuss

| | | |
|---|-----|------------|
| 0 | (0) | Sitzungen |
| 0 | (0) | Traktanden |

3.2 Baukommission

| | | |
|-----|-------|---------------------------------|
| 16 | (18) | Sitzungen |
| 155 | (179) | protokollierte Geschäfte |
| 33 | (29) | selbständige Beschlussfassungen |
| 0 | (5) | Anträge an den Stadtrat |

3.3 Baupolizei

3.3.1 Baugesuche

An baupolizeilichen Geschäften sind zu verzeichnen:

| | | |
|-----|-------|--|
| 35 | (48) | Baubewilligungen für Wohnbauten (inkl. An-/Umbauten) |
| 10 | (7) | Baubewilligungen für Wohn/Geschäftshäuser (inkl. An-/Umbauten) |
| 18 | (14) | Baubewilligungen für Gewerbe-/Industriebauten sowie öffentliche Bauten (inkl. An-/Umbauten) |
| 165 | (107) | Baubewilligungen für sonstige bauliche Vorkehrungen (Nebenbauten, Fahrzeugabstellplätze/Garagen, Parzellierungen, Nutzungsänderungen, Aufzüge, Entwässerungen/Kanalanschlüsse, energetische Massnahmen etc.) |
| 4 | (3) | befristete Bewilligungen (inkl. Verlängerungen) |
| 20 | (6) | Bauentscheide für Reklameanlagen |
| 22 | (21) | Vorentscheide/Stellungnahmen |
| 0 | (0) | Bauverweigerungen |
| 13 | (5) | Rohbauabnahmen |
| 53 | (40) | Bauabnahmen und Bezugsfreigaben |
| 10 | (3) | Rekurs-/Beschwerdevernehmlassungen |
| 1 | (3) | sonstige behördliche Entscheide |

3.3.2 Wohnungsstatistik

| | | | | | | | |
|-----------------|----------------|----|-----|--------|-----|------|-----------|
| Baubewilligt | EFH: | 7 | (1) | Häuser | 7 | (1) | Wohnungen |
| | MFH: | 42 | (3) | Häuser | 700 | (19) | Wohnungen |
| | Andere: | 0 | (3) | Haus | 0 | (3) | Wohnungen |
| Fertig gestellt | EFH: | 22 | (2) | Häuser | 22 | (2) | Wohnungen |
| | MFH: | 1 | (3) | Häuser | 5 | (33) | Wohnungen |
| | Andere: | 0 | (1) | Häuser | 0 | (1) | Wohnungen |
| | Saldo Umbauten | | | | 0 | (+4) | Wohnungen |
| | Abbrüche | | | | 0 | (0) | Wohnungen |

| | | | |
|--------------------------|-------------|------|-------------------|
| Gesamtwohnungsbestand am | 31.12.2008: | 8074 | (8'047) Wohnungen |
| Leerwohnungsbestand am | 01.06.2008: | 79 | (106) Wohnungen |

3.3.3 Baulicher Zivilschutz

| | | | | | | |
|------------------------------|----|-----|-------------|-----|------|---------------|
| Genehmigte Projekte | 9 | (1) | Anlagen mit | 699 | (26) | Schutzplätzen |
| Fertiggestellte Schutzräume | 0 | (5) | Räume mit | 0 | (53) | Schutzplätzen |
| Bewehrungsabnahmen | 21 | (8) | Kontrollen | | | |
| Befreiung von der SR-Pflicht | 2 | (4) | Objekte | | | |

3.3.4 Baulicher Brandschutz

| | | |
|-----|-------|-----------------------------|
| 52 | (49) | Bewilligungen für Umbauten |
| 12 | (21) | Bewilligungen für Neubauten |
| 32 | (51) | Baukontrollen bei Umbauten |
| 2 | (37) | Baukontrollen bei Neubauten |
| 22 | (26) | Bauabnahmen bei Umbauten |
| 3 | (4) | Bauabnahmen bei Neubauten |
| 200 | (132) | Besprechungen/Beratungen |
| 2 | (2) | Schriftliche Beanstandungen |

3.3.5 Feuerungsanlagen

| | | |
|----|------|---|
| 13 | (5) | Bewilligungen für Heizungsanlagen (davon 5 Cheminées) |
| 64 | (21) | Bewilligungen für Ersatzanlagen (davon 0 Cheminées) |
| 25 | (1) | Abnahmen von Heizungsanlagen (davon 3 Cheminées) |

3.4 Planung

3.4.1 Richtplanung / Nutzungsplanung

Die Baukommission hatte sich im Berichtsjahr mit keinen Richt- und Nutzungsplanungsgeschäften zu befassen.

Die Baukommission erliess eine Vernehmlassung zuhanden der Planungsgruppe Zimmerberg (ZPZ) zur Anhörung „Hochhäuser im Zimmerberg“.

Ebenfalls wurde eine Stellungnahme zuhanden des Kant. Amtes für Verkehr betreffend Lärmschutz entlang S-9 abgegeben.

Folgendes Geschäft wurde zuhanden des Stadtrates vorbereitet:

Kostenabrechnung für die Erarbeitung des Grünraumkonzeptes im Gebiet Lebern-Dietlimoos im Betrag von Fr. 41'114.70 zulasten Konto 460.5010.01.

3.4.2 Denkmalpflege

Im Berichtsjahr waren keine entsprechenden Geschäfte zu verzeichnen.

3.4.3 Zentrumsplanung

Die vom Stadtrat einberufene Arbeitsgruppe für die Begleitung der Massnahmen zur Steigerung der Attraktivität hatte im Berichtsjahr keine entsprechenden Geschäfte zu verzeichnen.

3.5 Vermessung

Statistik Nachführungsarbeiten

| | | |
|-----------------------------|----|------|
| Bestandesänderungen | 18 | (38) |
| Grenzänderungen | 6 | (3) |
| Grundstücksteilungen | 4 | (2) |
| Strassen- und Wegmutationen | 0 | (1) |
| Baurechtseintragungen | 0 | (3) |

4 Tiefbau

4.1 Strassenbau

Staatsstrassen

An der Albisstrasse, Albisrampe bis Stadtgrenze wurde unter der Federführung der Stadt Adliswil wie geplant die zweite Etappe der Werkleitungs- und Strassensanierungen im August abgeschlossen.

Die Federführung für das Projekt Sanierung und Umgestaltung der Albisstrasse im Zentrum konnte an den Kanton übergeben werden. Die Verhandlungen über den Kostenverteilungsschlüssel (Kanton-Stadt) führten zu einem für die Stadt vorteilhaften Konsens, so dass das Projekt im 2009 zur Ausführung gelangen kann. Im Bereich Florastrasse wird sich die Migros grosszügig an den Kosten für die Sanierung und Platzgestaltung im Einmündungsbereich beteiligen.

An der Wachtstrasse führten die Stadt (Federführung) und der Kanton von der Kronenstrasse bis zur Stadtgrenze Werkleitungs- und Strassensanierungsarbeiten durch. Diese konnten wie geplant abgeschlossen werden. Der Deckbelag wird im 2009 eingebracht.

Aufgrund der zahlreichen Bauvorhaben an der Zürichstrasse hat der Kanton ein Gesamtkonzept für die Neugestaltung von der Tüfistrasse bis zur Stadtgrenze ausgearbeitet. Das Vorprojekt ist noch nicht abgeschlossen, berücksichtigt aber die zukünftigen Bedürfnisse des motorisierten Individualverkehrs und ÖV, der Fussgänger/-innen und Velofahrer/-innen. Die vorgesehenen Massnahmen aus dem Projekt „Verkehrsteuerung Adliswil“, im Sinne von flankierenden Massnahmen zum neuen Uetlibertunnel, sind Bestandteil des Gesamtkonzeptes.

Gemeindestrassen

Infrastrukturerschliessung Moos und Lebern-Dietlimoos:

Im Berichtsjahr wurden bei den neu erstellten Strassen und Wegen die Deckbelagsarbeiten ausgeführt. Der neue Veloweg, als Verbindung zur Lebernstrasse, wurde mit all seinen Werkleitungen ebenfalls erstellt. Der neue Treppenweg beim Lebernhügel wurde ins Gelände eingepasst, und die Begrünung der Gesamterschliessung weiter ergänzt. Mit Holzpalisaden wurde die Begrünung zusätzlich gesichert.

Schallschutzmassnahmen entlang der A3 (LSW A3):

Die Bau- und Montagearbeiten für die neue LSW entlang der A3, städtischer und kantonaler Teil, wurden im Sommer 2008 termingerecht abgeschlossen. Bei beiden Teilabschnitten wurde die Böschung begrünt.

Fussgänger, Wanderwege:

Für Fussgänger und Wanderer wurde die Stadt attraktiver. So wurde der Höhenweg neu eingekiest, teilweise der Entlisberg- und der Sihluferfussweg sowie einige Güterwege im Tüfi-Gebiet. In der Tüfi wurde auch der Rastplatz mit Grillstelle völlig saniert. Der in sehr schlechtem Zustand gewesene Büniweg mit Sitzplatz wurde mit einem neuen Belag versehen, die Sitzgelegenheit erneuert und zum Geniessen der Aussicht optimaler ausgerichtet. Teilweise saniert wurde auch die Bärengasse. Im Stadtgebiet wurden insgesamt 35 Sitzbänke instand gestellt.

Strassen allgemein:

Im Berichtsjahr konnten in verschiedenen Strassen mehrere Werkleitungssanierungen abgeschlossen werden. Aufgrund von Sparmassnahmen konnten Sanierungen im Strassenoberbau nur im Werkleitungsgrabenbereich vorgenommen werden.

Hochwasserschutz Sihl und neuer linksufriger Sihluferweg:

Im Abschnitt Wachtbrücke bis Bahnhofbrücke können die notwendigen Hochwasserschutzmassnahmen für die Sihl weiterhin nicht durch das AWEL realisiert werden. Sämtliche hängigen Einsprachen wurden vom Verwaltungsgericht und dem Regierungsrat abgewiesen. Eine erneute Einsprache beim Verwaltungsgericht blockiert weiterhin das gesamte Projekt. Nachdem der Gemeinderat eine Motion überwiesen hat mit dem Ziel, den im Jahr 2005 gesprochenen Kredit für den neuen Sihluferweg zurückzuziehen, wurde das gesamte Projekt gestoppt.

4.2 Unterhalt Tiefbau (Globalbudget)

Bericht zur Zielerreichung

Der Unterhalt Tiefbau hat die gesetzten Ziele in Bezug auf Sauberkeit und Sicherheit erreicht (Indikatoren 1.2 und 1.3). Auch das Ziel bei „Werterhaltung der Investitionen“ wurde erreicht, da der Indikator entsprechend dem finanziell Machbaren gesetzt wurde und nicht entsprechend dem technischen Soll (Indikator 1.1). Auf Grund der unzureichenden Investitionen in die Verkehrsinfrastruktur liegt bei „Werterhaltung der Investitionen“ letztendlich jedoch ein gravierendes Defizit vor. Dies wiederum führt zu zunehmendem Bedarf im baulichen Unterhalt beim Verkehrsnetz. Dementsprechend musste im Jahr 2008 durch den Unterhalt Tiefbau knapp 500 Tonnen Belag eingebaut (entspricht dem Umfang der Kronenstrasse) werden. Ausserdem wurden über 3'300m² Oberflächenbehandlung und Kaltmikrobelag eingebracht.

Meteorologisch gesehen war das Jahr 2008 das bisher kälteste des Jahrzehnts, aber immer noch eines der zehn wärmsten seit Messbeginn. Bemerkenswert war der späte Schnee im März und der frühe Wintereinbruch im Oktober. Dennoch war der Aufwand für den Winterdienst leicht unterdurchschnittlich. Ebenso waren keine markanten Hochwasser zu verzeichnen (Indikator 2.1).

Das stetig wachsende Siedlungsgebiet verbunden mit abnehmendem Investitionsvolumen in die Verkehrswege stellt den Unterhalt Tiefbau zusehends vor neue Herausforderungen. Gleichzeitig nehmen Phänomene wie Littering und Vandalismus zu. Im Berichtsjahr mussten 52.2 Tonnen Abfall beseitigt werden - seit der Datenerfassung im Jahre 2001 ist dies der zweithöchste gemessene Wert.

Der UT hat an einem Benchmarking der FEDERAL zum Thema Winterdienst und Betrieblicher Unterhalt (Strassenreinigung im Speziellen) teilgenommen. Alle teilnehmenden Gemeinden waren aus dem Kt. Zürich; etliche davon mit ähnlichem Charakter wie die Stadt Adliswil. Es hat sich gezeigt, dass die ermittelten Kosten (nur Reinigung, resp. Winterdienst) ziemlich gut mit dem "Produkt Betrieblicher Unterhalt" der internen Kostenrechnung übereinstimmen. Ausserdem hat sich herausgestellt, dass Adliswil mehrheitlich zu den kostengünstigsten Gemeinden zählt.

Ein weiterer Vergleich der „Fachorganisation für Entsorgung und Strassenunterhalt“ bestätigt dieses Ergebnis. Auch diese Vergleichszahlen zeigen auf, dass Adliswil im betrieblichen Strassenunterhalt sehr gute Leistungen erbringt. Die Kosten belaufen sich im Vergleich zu neun anderen Gemeinden auf lediglich 65 %.

Bericht zu den Kosten

Minderaufwand Fr. 8'256

Die Gründe für die Abweichungen sind:

Änderung Leistungsumfang/Produkte

Der Aufwand für Winterdienst und Gewässerunterhalt ist auf Fr. 0
Grund der relativ milden Witterung eher gering ausgefallen. Dafür entstanden mehr Kosten im Baulichen Unterhalt. Die Änderung im Leistungsumfang gleicht sich aus.

Ereignisse/Rahmenbedingungen

Reduzierte Kosten für Sozialleistungen, Besoldung durch Personalverjüngung und gestaffelte Neubesetzungen vakanter Stellen Fr. 160'000

Hoher Mehraufwand für Abschreibungen und Passivzinsen durch das Erschliessungsgebiet Lebern-Dietlimoos. Fr. 205'000

Mehreinnahmen durch die Parkplatzverwaltung (Einwohnerwesen, Polizei) Fr. 70'000

Effizienz/Leistungserbringung

Mehreinnahmen aus Dienstleistungen für Dritte (externe) Fr. 70'000

Mindereinnahmen durch Sachaufwand. Insbesondere konnten weniger Maschinenstunden und Material intern weiter verrechnet werden. Weniger Wasser- und Gasleitungsbrüche. Fr. 90'000

Besondere Ereignisse

- Neue Stadtteile sind zu bewirtschaften
- Erneuerung des Büniwegs
- Teilweise Sanierung der Deckbeläge bei Finsterrütistrasse, Erlenstrasse, Buttenaustasse und Büchelring
- Kaltmikrobeläge an Oberhus- und Zelgstrasse (LAF), teilweise Erneuerung des Oberflächenbelags an der Waldstrasse
- Teilweise Belagserneuerung an Unterer Lettenstrasse, Bärengasse und Talstrasse
- Erstellung der Beleuchtung am Sandackerweg
- Inbetriebnahme des neuen Trottoirfahrzeugs Meili 600
- Grundlagenstudie Reorganisation Werkgebäude
- Benchmarking Betrieblicher Unterhalt VZGV

Massnahmen/Konsequenzen

Die interbetriebliche Zusammenarbeit mit der Abteilung PSG wird weiter ausgebaut. Im Speziellen die gemeinsame Nutzung des Maschinenparks, Werkstattarbeiten, Winterdienst und Lehrlingsausbildung.

Der Strassenzustand der Verkehrswege wird nach entsprechender Norm aufgenommen. Im Frühjahr 2009 wird ein kompletter Strassenspiegel vorliegen.

Statistik

| Kenngrössen: | 2008 | 2007 | 2006 |
|--|-------|------|-------|
| • Anzahl Einsätze für Winterdienst | 46 | 24 | 69 |
| • Anzahl für Winterdienst eingesetzte Arbeitsstunden | 1'180 | 839 | 2'004 |
| • Anz. Std. durch Fremdunternehmer für Schneebekämpfung (Firma Wullschleger) | 11 | 5 | 54.75 |
| • Anz. Std. durch Road Help | 17 | 10 | 132 |
| • Anz. Std. durch interne Betriebe für Schneebekämpfung | 72 | 45.8 | 209 |
| • Tonnen Splitt | 0 | 0 | 4.5 |
| • Tonnen Lose- und Streusalz | 61.1 | 38.0 | 110.8 |
| • Anzahl Roby Dogs: | 35 | 37 | 45 |
| • Anzahl Sackspender: | 51 | 49 | 24 |
| • Anzahl Abfallkörbe: | 93 | 87 | 81 |

| | | | |
|---|-------|-------|---------|
| • Muldenleerungen: Sperrgut in Tonnen | 52.2 | 47.9 | 52.5 |
| • Muldenleerungen: Strassenwischgut in Tonnen | 88.1 | 79.1 | 90.5 |
| • Muldenleerungen: Laub in Tonnen | 40.7 | 34.4 | 55 |
| Total Tonnen | 181 | 161.4 | 198 |
| • Anzahl Std. für Strassenreinigung | 4'361 | 3'974 | 4'552 |
| • Anzahl Std. für Robidog/Abfallkörbe | 875 | 1'111 | 1'112 |
| • Anzahl Kilometer Natur- und Wanderwege: | | | |
| - Asphaltiert: | 11 | 11 | 11 |
| - Naturkies: | 25 | 25 | 25 |
| • Anzahl Arbeitsstunden für Unterhalt Natur-/Wanderwege | 968 | 1'253 | 744.25 |
| • Anteil Markierungen, inkl. Vorarbeiten | 189 | 325 | 203.5 |
| • Anteil Demarkierungen | 68 | 57 | 93.5 |
| • Anzahl Arbeitsstunden für den Gewässerunterhalt | 175 | 483 | 332 |
| • Anzahl Bäche | 16 | 16 | 16 |
| • Anzahl Laufmeter Bäche | 7'970 | 7'970 | 7'970 |
| • Anzahl Kiesfänge | 21 | 20 | 18 |
| • Anzahl Beleuchtungskörper (Leuchten neu erfasst) | 1'964 | 1'329 | |
| • Anzahl Arbeitsstunden für Dritte | 6'885 | 5'883 | 6'402.5 |
| • Prozentualer Anteil Arbeitsstunden UT | 24.1 | 21.0 | 21.21 |
| • Anzahl Arbeitsstunden für den Unterhalt Strassenoberbau | 3'623 | 1'847 | 1'173 |

4.3 Kanalisationswesen

4.3.1 Kanalnetz

Im Berichtsjahr wurden die Hauskanalisationen im Sektor 2, linke Sihlseite, der periodischen Kontrollspülung unterzogen.

Ab 1. Januar 2008 wurden die Abwassergebühren um 50 Rappen per m³ angehoben, um die Kostensteigerung der letzten Jahre aufzufangen.

So sind rund 160'000 m' Kanalisation zum Teil in die Jahre gekommen. Die Sanierung alter und schadhafter Kanäle ist eine laufende Aufgabe der Stadt. Wo immer möglich werden Kanäle jedoch im kostengünstigen Relining-Verfahren saniert.

Auch die ARA wird zur Zeit total saniert. Sie wird auf den neusten technischen Stand gebracht, so dass die Qualität der Abwasserreinigung den Anforderungen der aktuellen Gewässerschutzbestimmungen entspricht.

Für die kontinuierliche Kontrolle und Instandhaltung der privaten Hausanschlüsse sind die Hauseigentümer verantwortlich. So auch für allfällige, durch schadhafte Kanäle verursachte Schäden. Bei anstehenden Sanierungsprojekten der Stadt erfolgt jeweils auch eine Überprüfung der privaten Kanäle im entsprechenden Perimeter. Über allfällige Schäden werden die Hauseigentümer direkt informiert.

Im Gebiet Lebern-Dietlimoos wurden rund 770 m' Doppelkanalisation neu erstellt.

4.3.2 Abwasserreinigungsanlage Sihltal

Allgemeines

Aus den Verbandsgemeinden Adliswil, Langnau a.A., Thalwil sowie einem kleinen Teil von Kilchberg wurde im 2008 3'291'050 m³ Abwasser in der ARA gereinigt. Dies entspricht der gleichen Menge wie im Jahr zuvor. Ende Jahr waren 26'455 Einwohner an die ARA angeschlossen. Über die Kehrriechverbrennungsanlagen Horgen und Zürich wurden im Berichtsjahr 1'455 t entwässerter Klärschlamm und Rechengut entsorgt. Die Anlage befindet sich weiterhin im Umbau; der Bau der neuen Biologie- und Nachklärbecken konnte abgeschlossen und teilweise auf Mitte Dezember in Betrieb gesetzt werden.

Personal

Der Betrieb des schwierigen Provisoriums sowie der Umbau der gesamten Schlammbehandlung erforderten vom Betriebspersonal sehr viel Aufmerksamkeit und Geschick.

Nach einer Pensionierung hat am 01. Februar 2008 ein neuer Mitarbeiter die Arbeit im Team aufgenommen.

Betrieb

Der Betrieb mit der reduzierten Biologie und der provisorischen Nachklärung gestaltete sich sehr schwierig, da sich viel Schwimmschlamm entwickelte. Die Ablaufwerte wurden während einiger Tage geringfügig überschritten. Der stete Kontakt mit dem AWEL erwies sich als hilfreich. So konnten immer wieder kleinere Optimierungen realisiert werden.

Anfang Februar kam es zu einer Verschmutzung des Trinkwassers der Stadt Adliswil durch das Brauchwasser der Kläranlage (siehe auch Pt. 7.5, Trinkwasser). Die Untersuchungen durch Polizei und Staatsanwaltschaft konnten nicht klären, wie das Ereignis ausgelöst worden ist.

Die Alarmanlage meldete über das Pager-System 42 Störungen, die vom Personal vor Ort und ausserhalb der Arbeitszeit eine Intervention erforderten.

Im April wurden die Behördenvertreter der Verbandsgemeinden zu einer Anlagebesichtigung eingeladen. Für die Anwohner der Anlage wurde Anfang November ein Tag der offenen Tür durchgeführt.

Energie

Aus dem Klärschlamm konnten 163'585 m³ Biogas produziert werden. Mit dem Biogas wurde über die Blockheizkraftwerke Strom und Wärme für die Anlage produziert. Die Wärmeversorgung konnte so fast zu 100 % gewährleistet werden. Im Berichtsjahr wurden nur 3'870 Liter Heizöl für die Beheizung der Faultürme verbraucht. Die Stromproduktion ergab 194'424 kWh Energie. Dies entspricht 15.4 % des gesamten Stromverbrauches der Anlage.

Sanierung

Die neuen Belüftergebläse funktionierten nicht einwandfrei und mussten ausgetauscht werden. Dies führte zu erheblichem Mehraufwand im Betrieb. Die alte Biologie sowie die Nachklärbecken konnten abgebrochen und die neuen Becken erstellt werden. Das Auslaufgerinne sowie das Auslaufgebäude wurden geplant und teilweise erstellt. Bei der Planung und Erstellung wurden die Bedürfnisse für das EKZ betreffend Kaltwärmenutzung berücksichtigt.

Der Grobrechen wurde ersetzt, das Grobrechengebäude saniert und die neuen Aggregate in Betrieb genommen.

Die Feinrechenanlage mit Sand- und Fettfängen wurde optimiert und den Erfordernissen angepasst.

Der Faulraum 2 wurde entleert, gereinigt und kontrolliert. Die alten Gussleitungen wurden durch Chromstahlleitungen ersetzt.

Die Schlammbehandlung wurde weiter umgebaut, Aggregate und Leitungen ersetzt, und die Prozessführung sowie Überwachung auf das Leitsystem aufgeschaltet.

Die neue Zentrifuge zur Faulschlammmentwässerung wurde installiert, in Betrieb gesetzt und im Leitsystem integriert.

Auf Ende Jahr konnte, nach einer kurzen Versuchsphase, die gesamte neue Biologie sowie zwei Strassen der Nachklärung dem Betrieb übergeben werden. Die Abbrucharbeiten der alten Nachklärung wurden in Angriff genommen.

Sitzungen

Im letzten Jahr fanden 5 ARA Kommissionssitzungen statt. Hauptthemen neben der Sanierung waren die Anpassung des Zweckverbandvertrages sowie des Kostenverteilungsschlüssels, der Vertrag mit dem EKZ zur Kaltwärmenutzung sowie der Beginn zur Erstellung des Verbands-GEP.

Für die Bauorganisation und Bauvergaben wurden mit dem Bauherrenvertreter und dem Generalplaner 8 Sitzungen durchgeführt.

Mit dem Bauleiter und den Projektleitern wurden 21 Sitzungen auf der ARA abgehalten.

Für die Mitarbeitenden wurden Instruktionen und Schulungen für die Bedienung des Leitsystems, der Aggregate und der Wartung der Anlageteile durchgeführt.

Rechnung

Die Betriebsrechnung 2008 weist einen Nettoaufwand von Fr. 1'115'642.40 aus, was Minderaufwendungen von Fr. 149'267.60 entspricht. Die Betriebskosten werden gemäss gültigem Kostenverteilungsschlüssel auf die drei Zweckverbandsgemeinden aufgeteilt.

Die Investitionsrechnung schliesst mit einem Nettoaufwand von Fr. 3'958'271.70 ab. Die tieferen Ausgaben von Fr. 2'041'728.30 ergeben sich auf Grund der Bauverzögerung.

Der Staatsbeitrag von 270'000 Franken wurde dem Investitionskonto gutgeschrieben.

ARA Sihltal Betriebsdaten

| Allgemeine Daten | 2008 | 2007 | 2006 |
|---|-------------|-------------|-------------|
| Einwohner | 26'455 | 25'835 | 26'013 |
| Gesamte Abwassermenge (m ³) | 3'291'050 | 3'282'702 | 3'544'830 |
| Biologisch behandelte Abwassermenge (m ³) | 3'291'050 | 3'227'795 | 3'501'921 |
| Rechengut (kg) | 111'130 | 116'370 | 138'260 |
| Sand (m ³) | 9 | 6 | 5 |
| Schlammhaushalt | | | |
| Frischschlamm (m ³) | 86'817 | 44'492 | 27'027 |
| Faulschlamm (m ³) | 9'857 | 9'037 | 11'518 |
| Schlamm Entsorgung | | | |
| Verbrennung (t) | 1'345 | 2'045 | 1'839 |
| Gashaushalt | | | |
| Faulgaserzeugung total (m ³) | 163'585 | 200'518 | 294'638 |
| Verbrauch Gasmotoren (m ³) | 115'286 | 171'831 | 188'383 |

| | | | |
|---|-----------|---------|-----------|
| Verbrauch Heizung (m ³) | 47'676 | 16'101 | 14'357 |
| Verbrauch Fackel (m ³) | 623 | 12'586 | 91'898 |
| Energiebilanz | | | |
| Stromverbrauch Total (kWh) | 1'259'182 | 997'929 | 1'040'619 |
| Stromverbrauch Biologie (kWh) | 550'217 | 492'395 | 770'094 |
| Stromerzeugung Gasmotoren (kWh) | 194'424 | 295'479 | 281'720 |
| Strombezug EKZ (kWh) | 1'064'758 | 702'450 | 758'899 |
| Erdölverbrauch (l) | 3'870 | 9'350 | 12'714 |
| Chemische Hilfsmittel | | | |
| Fällmittel (t) | 336 | 253 | 203.47 |
| Flockungsmittel (kg) | 13'000 | 8'400 | 3'600 |
| Ablaufwerte (Jahresdurchschnitt) | | | |
| Kaliumpermanganat (KMnO ₄ : 60 mg/l)* | 67 | 52 | 35 |
| Bio. Sauerstoffbedarf (BSB ₅ : 20 mg/l)* | 11.0 | 5.0 | 3.0 |
| Ammonium (NH ₄ -N: 2,0 mg/l)* | 2.0 | 2.30 | 1.05 |
| Nitrit (NO ₂ -N: 0.3 mg/l)** | 0.62 | 0.63 | 0.26 |
| Phosphor (PO ₄ -P: 0,8 mg/l)* | 0.63 | 0.51 | 0.31 |

* Eidgenössische Grenzwerte

** Richtwert

4.4 Gewässer / Gewässerschutz

4.4.1 Bäche

Die umfassenden Sanierungsmassnahmen bei der Eindolung des Rütlibaches im Wilacker (Sandfang, Randverbauung unter Berücksichtigung ökologischer Aspekte, Ausweitung der Durchlasskapazität unter der Bernhofstrasse) sind bereits weit fortgeschritten und werden im Frühjahr 2009 abgeschlossen.

Verschiedene Baumassnahmen ergänzten das Bauprogramm für den laufenden

Hochwasserschutz der Seitenbäche. Alle durch die Forstabteilung ausgeführten baulichen Massnahmen und der laufende Gewässerunterhalt, welcher im Siedlungsgebiet durch den Unterhalt Tiefbau wahrgenommen wird, wurden durch ein spezialisiertes Ingenieurbüro und im Einzelfall auch durch das AWEL (Amt für Wasser, Energie und Luft) abgenommen. Sämtliche Arbeiten wurden für gut befunden.

Das AWEL erstellt aufgrund der Vorgabe von Bund und Kanton über den gesamten Bezirk eine Gefahrenkarte, die u.a. auch für Hochwasser gelten soll. Die Karte für die Stadt Adliswil aus dem Jahr 2005 muss überarbeitet werden, da etliche Schutzmassnahmen bereits umgesetzt worden sind. Die verschiedenen Vernehmlassungen zur neuen Gefahrenkarte sollen im Jahr 2009 stattfinden.

4.5 Verkehrswesen

4.5.1 Ortsbus

Allgemeines

Die Zusammenarbeit mit den marktverantwortlichen Unternehmen SZU und VBZ ist konstruktiv. Das ÖV-Angebot wird laufend überprüft, um veränderten Bedürfnissen in der Angebotsentwicklung Rechnung zu tragen.

Buslinie Adliswil-Thalwil

Die angebotene Rush-Hour-Busverbindung nach Thalwil entwickelt sich weiterhin erfreulich. Der Versuchsbetrieb wurde dieses Jahr von der Stadt, den beiden Partnergemeinden und der Swiss Re um zwei weitere Jahre bis Ende 2010 verlängert. Neu hat auch die Generali einen Sponsoring-Beitrag geleistet. Nach Ablauf der Verlängerung soll der Versuchsbetrieb in das Regelangebot des ZVV überführt werden. Die Übernahmeverhandlungen mit dem ZVV stehen dabei noch an.

Neue Busstation „Ahornweg“

Bei der Buslinie 184 wurde auf den Fahrplanwechsel im Dezember 2008 die neue Busstation „Ahornweg“, ein Jahr früher als geplant, in Betrieb genommen. Die Busstation soll u.a. von den SchülerInnen der Zürich International School (ZIS) genutzt werden.

Gleich bei der Bushaltestelle wurde auch die neue Entsorgungs-Sammelstelle eröffnet.

4.5.2 Verkehrsberuhigung, Tempo 30 in den Wohnquartieren

Das Projekt „Tempo 30 in den Wohnquartieren“ ist umgesetzt. Die gewählte kostengünstige Realisierungsmethode lässt die Möglichkeit zu, rasche und einfache Anpassungen vorzunehmen, wo es veränderte Verhältnisse erfordern.

5 Werke

5.1 Gasversorgung (Globalbudget)

Bericht zur Zielerreichung

Die Gasversorgung hat die gesetzten Ziele gut erreicht. Auch Heizgradtag bereinigt übertraf der Gasabsatz aufgrund neuer Kunden das letztjährige Ergebnis deutlich.

Leistungsziel 1; in der Versorgung gab es keine nennenswerten Störungen respektive Engpässe, und die Netzanalyse (Prüfung auf Dichtigkeit) konnte im Rahmen der Planung erfolgreich erledigt werden. Die angestrebte langfristige Werterhaltung der Infrastruktur ist mit einer Ersatzquote von 1.5 % im Durchschnitt über 10 Jahre gut sichergestellt (Vorgabe 1.5 %). Der Kostendeckungsgrad entspricht mit 100 % den Erwartungen. Im Vergleich zum Schweizer Durchschnitt liegt der Tarif ca. 1.0 % tiefer. Im Gegensatz zu anderen Gemeinden liegen in Adliswil auch die Hausanschlüsse in der Verantwortung der Gasversorgung.

Der Verkauf der Gasversorgung konnte erfolgreich abgeschlossen werden. Aus der Umstrukturierung und den sich daraus ergebenden zusätzlichen Aufgaben wurden die Mitarbeiter des Betriebes, aber auch des Ressorts sehr stark belastet. Die zeitweise ausserordentlich kritische Personalsituation und die Verunsicherung einiger Mitarbeiter vor der anstehenden Veränderung verschärfte die Beanspruchung zusätzlich.

Bericht zu den Kosten

| | | |
|-----------------------|-----------|---------------|
| Brutto-Zielabweichung | Minderer- | Fr. 2'500'021 |
| trag | | |

Die Gründe für die Abweichungen sind:

Änderung Leistungsumfang/Produkte

keine

Ereignisse/Rahmenbedingungen

| | |
|--|---------------|
| Auflösung der Spezialfinanzierung von Ende 08 ins 09 verschoben da Ergebnis 08 zur Auflösung relevant ist. | Fr. 3'081'000 |
|--|---------------|

| | |
|---|-------------|
| Fachliche Unterstützung für den Verkauf der Gasversorgung | Fr. 132'866 |
|---|-------------|

Effizienz/Leistungserbringung

| | |
|---|------------|
| Konsequente Abschreibungspolitik führt zu tieferen Zinskosten | Fr. 46'463 |
|---|------------|

| | |
|---|-------------|
| Tiefgehaltene Investitionskosten führten zu geringeren Abschreibungen | Fr. 418'402 |
|---|-------------|

Besondere Ereignisse

Die Gasversorgung konnte mit einem deutlichen JA des Souveräns am 30.11.08 erfolgreich an die Erdgas Zürich verkauft werden.

Auslöser für diesen Schritt ist die Umstrukturierung der Gasversorgung im Grossraum Zürich und die in den nächsten Jahren erwartete Marktöffnung. Der Stadtrat hat verschiedene Optionen geprüft und ist zum Schluss gekommen, dass der Verkauf der Gasversorgung (Infrastruktur, Betrieb und Handel) für die Erdgaskunden und die Stadt die vorteilhafteste Lösung darstellt. Die Kunden der Gasversorgung profitieren gegenüber heute von den insgesamt tieferen Preisen sowie von einem sehr gut ausgebauten Service- und Beratungsangebot der Erdgas Zürich AG (EGZ AG).

Die EGZ AG bezahlte der Stadt für die Gasversorgung einen sehr attraktiven Kaufpreis von 11 Mio. Franken. Zudem übernimmt die EGZ AG nach der Rechnungslegung 2008 den Saldo der Spezialfinanzierung, womit bei der Stadt zusätzlich zum Verkaufserlös ein Buchgewinn von rund 3 Mio. Franken entsteht. Das Werkgebäude bleibt im Eigentum der Stadt und steht für neue Nutzungen im Rahmen von betrieblichen Optimierungen zur Verfügung. Die EGZ AG hat sich dazu verpflichtet, die von der Stadt für die kommenden Jahre geplanten Investitionen zur Werterhaltung und Netzerweiterung zu tätigen. Sie eröffnete zudem in Adliswil eine Gastankstelle.

Massnahmen/Konsequenzen

Keine

5.2 Wasserversorgung (Globalbudget)

Bericht zur Zielerreichung

Die Wasserversorgung hat das gesetzte Leistungsziel im Wesentlichen erreicht. Während der Berichtsperiode wurde das Trinkwasser durch Wasser aus dem Auslauf der ARA verunreinigt. Das Trinkwasser durfte während mehreren Tagen nicht getrunken werden. Teile der Quelle Langenberg sind aus Qualitätsgründen weiterhin ausser Betrieb.

Die angestrebte langfristige Werterhaltung der Infrastruktur ist bei den Leitungen mit einer Ersatzquote von 1.88 % im Durchschnitt über 10 Jahre sichergestellt (Vorgabe 1.5 %). Mit 105 % wurde im Berichtsjahr das Ziel eines Kostendeckungsgrades > 100 % bei verhältnismässig günstigen Wassertarifen (3 % tiefer als Vergleichsgemeinden) erreicht. Dafür massgebend sind tiefere Abschreibungen und tiefere Zinskosten, höhere Zinserträge bei der Spezialfinanzierung, tiefere Unterhaltskosten sowie tiefere Wassereinkaufskosten.

Die Submission der Mandatsvergabe für die Betriebsführung der Wasserversorgung konnte erfolgreich abgeschlossen werden. Aus der Umstrukturierung und den sich daraus ergebenden zusätzlichen Aufgaben wurden die Mitarbeiter des Betriebes, aber auch des Ressorts sehr stark belastet. Die zeitweise ausserordentlich kritische Personalsituation verschärfte die Beanspruchung zusätzlich.

Bericht zu den Kosten

Brutto-Zielabweichung (Minderaufwand) Fr. 854'818

Die Gründe für die Abweichungen sind:

Änderung Leistungsumfang/Produkte

keine

Ereignisse/Rahmenbedingungen

In einem regenreichen Jahr musste weniger Fremdwasser zugekauft werden / Mindereinnahmen durch geringeren Wasserabsatz Fr. 195'000

Tiefere Unterhaltskosten, Reparaturen und Leitungsersatz, bedingt auch durch ungenügende Personalressourcen im Gas- und Wasserwerk Fr. 552'000

Tiefere Zinskosten resp. höhere Zinserträge bei der Spezialfinanzierung Fr. 56'675

Tiefe Investitionskosten führten zu geringeren Abschreibungen. Da die Verhandlungserfolge zur Realisierung der Umgestaltung Albisstrasse im 2009 führten, wurde mit der dringlichen Leitungssanierung zugewartet und die Projektierung Zürichstrasse (Kantonsstrasse) verzögerte sich. Fr. 367'090

Aufwendungen für Wasserverschmutzung und fachliche Unterstützung bei der Mandatsvergabe der Wasserversorgung Fr. 51'735

Effizienz/Leistungserbringung

Trotz der sehr kritischen Personalsituation in der Gas-Wasserversorgung konnte dank dem grossen Einsatz aller Mitarbeitenden ein sicherer Betrieb aufrecht erhalten werden.

Besondere Ereignisse

Am Mittwoch, 6. Februar 2008, wurde das Trinkwasser durch Wasser aus dem Auslauf der ARA verunreinigt. Zum Spülen der Leitungssysteme wurde relativ viel zusätzliches Wasser benötigt.

Die Wasserversorgung konnte mit einem deutlichen JA des Soveräns am 30.11.08, an die Erdgas Zürich im Auftragsmandat übergeben werden.

Aus der Submission ist die Offerte der Erdgas Zürich AG (EGZ) als wirtschaftlich und qualitativ bestes Angebot hervorgegangen. Die Aktien der EGZ befinden sich vollständig im Besitz der öffentlichen Hand. Das Unternehmen bietet allen Mitarbeitenden der Wasserversorgung der Stadt Adliswil einen Wechsel zu gleichwertigen Bedingungen an.

Für Adliswil hat dies den Vorteil, dass Gas- und Wasserversorgung auf Stadtgebiet weiterhin aus einer Hand, effizient und in hoher Qualität betrieben werden.

Die Wasserversorgung bleibt jedoch weiterhin eine öffentliche Aufgabe, d.h. die Stadt bleibt unverändert für die Erfüllung der Aufgabe verantwortlich. Neu ist, dass die Aufgaben der Betriebsführung im Alltag von Mitarbeitenden der Erdgas Zürich AG ausgeführt werden.

Massnahmen/Konsequenzen

Im Budget 2009 wurden Mittel für ein zusätzliches Frühwarnsystem zum frühzeitigen Erkennen und Eingrenzen einer allfälligen Trinkwasserverschmutzung eingestellt.

5.3 Forst (Globalbudget)

Bericht zur Zielerreichung

Trotz Ausfällen bei den Einnahmen im Bereich der Investitionen für den Hochwasserschutz konnte das Globalbudget eingehalten werden. Die dadurch gewonnene Personalkapazität wurde vorwiegend in der Schutzwaldpflege, dem Forststrassenunterhalt und für Baumrückschnitte im Siedlungsraum eingesetzt.

Produkt „Erholung und Öffentlichkeit“: Die zeitintensive Beratung der Privatwaldbesitzer stand im Zentrum der forsthoheitlichen Aufgaben, welche durch den Forstdienst wahrgenommen werden müssen. Anstehende Sicherheits- und Bachlaufholzereien konnten in Absprache mit privaten Waldeigentümern geplant und ausgeführt werden.

Produkt „Naturschutz im Wald“: Die ökologisch wertvollsten Waldareale sind im neu erarbeiteten Projekt „Lichter Wald“ ausgeschieden worden. Das erarbeitete Dokument dient als Grundlage für zusätzliche Beitragsmöglichkeiten bei ökologischen Aufwertungsmassnahmen im Wald. Die Aufwertungen erfolgen jeweils gleichzeitig mit Pflegearbeiten für den Schutzwald (Indikator 2.1).

Produkt „Schutzwaldpflege“: Insgesamt wurden 608 m³ Holz genutzt (Indikator 1.1). Der neue „Betriebsplan 2008 - 2017“ wurde durch den Stadtrat genehmigt. Die angestrebte jährliche Nutzungsmenge erhöht sich von bisher 600 m³ / Jahr auf neu 700 m³ / Jahr. Die Erhöhung der Hiebmenge erfolgte aufgrund der flächendeckenden Schutzwaldpflege entlang des Albishangs. Bis anhin waren diese steilen Waldgebiete wegen der schlechten Zugänglichkeit von der Nutzung ausgeschlossen.

Produkt „Dienstleistungen für andere Abteilungen und Dritte“: Aufgrund terminlicher Verzögerungen durch ein Spezialunternehmen für den Leitungsbau konnte durch den Forst kein Kiessammler erstellt werden. Die Arbeiten werden im Frühjahr 2009 ausgeführt.

Dank Mehrleistungen für die Gemeinden Rüschlikon und Kilchberg konnten die finanziellen Ausfälle teilweise kompensiert werden.

Produkt „Naturschutzgebiete“: Dank der optimierten Mechanisierung bei der Flächenpflege in den Schutzgebieten durch den neuen „Reform Muli“ konnte der Personalaufwand um 10 % gesenkt werden.

Die ökologischen Aufwertungen im Wald und die Pflegearbeiten in den Naturschutzgebieten in Adliswil werden jährlich in einem Umfang von ca. 90'000 Franken durch den Kanton abgegolten. Somit ist der „Naturschutz“ für den Forst Adliswil zum wichtigsten externen Auftraggeber geworden.

Bericht zu den Kosten

Brutto - Zielabweichung (Minderaufwand) Fr. 11'870

Die Gründe für die Abweichungen sind:

Änderung Leistungsumfang/Produkte

Mehraufwendungen durch vorgezogene Holzernte Fr. 52'718

Mehraufwand im Siedlungsraum für Hecken- und Baumrückschnitte Fr. 39'450

Ereignisse/Rahmenbedingungen

Geringere betriebliche Grundkosten, da mehr produktive Stunden geleistet wurden als budgetiert Fr. 87'040

Zwingende Forststrassen-Sanierungen wurden ausgeführt Fr. 18'529

Erhöhte Abschussprämien für Tauben an Wildhüter Fr. 5'177

Keine internen Kosten für Verbauungsunterhalt Fr. 7'000

Effizienz/Leistungserbringung

| | |
|--|------------|
| Höhere Nettoeinnahmen im Dienstleistungssektor | Fr. 28'389 |
| Geringerer Gesamtaufwand bei der Pflege der Naturschutzgebiete | Fr. 7'602 |

Besondere Ereignisse

- Ab 2009 Umbenennung der Forst-Abteilung auf „Wald, Bäche, Wiesen“
- Die Produkte wurden in der Folge von 5 auf 3 reduziert (Neu: Schutzwald und Beratung / Dienstleistungen für andere Abteilungen und Dritte / Naturschutzgebiete)
- Neuer Bewirtschaftungsplan durch den Stadtrat für die kommenden 10 Jahre genehmigt

Massnahmen/Konsequenzen

- Die Schnitzelpreise für das Schulhaus Hofern müssen ab 2010 um 5 Franken angehoben werden, da die Herstellungskosten für die Schnitzelaufbereitung im selben Umfang bereits ab 2009 ansteigen. (Erhöhung von 35 auf 40 Franken pro Kubikmeter)
- Schulung eines Mitarbeiters zum Baumpflegespezialisten. (Ziel: „Baumwart“ für Adliswil) Die Ausbildungskosten von 4'400 Franken werden zwischen Forst und Park-, Sport- und Grünanlagen hälftig aufgeteilt
- Die Schnittgut-Abnahme aus den Naturschutzgebieten durch den Landwirtschaftsbetrieb „Weiherweid“ wird weiterhin angestrebt
- Der erhöhte Holzeinschlag um ca. 17 % wird zu Mehrkosten bei der Schutzwaldbewirtschaftung führen

5.4 Park-, Sport-, Grünanlagen (Globalbudget)**Bericht zur Zielerreichung**

Gegenüber der Planung schliesst die Rechnung 2008 mit einem Minderaufwand von 52'000 Franken ab. Der Leistungsauftrag und die Leistungsziele wurden mehrheitlich erfüllt. Der Auftrag, 100'000 Franken gegenüber Budget 2007 einzusparen, konnte durch folgende Massnahmen umgesetzt werden: Verzicht auf den Blumenschmuck in Rabatten im Stadtgebiet, extensive Pflege von Grünflächen an dafür geeigneten Standorten sowie die Rückstellung von Investitionen für die Ersatzbeschaffung von Maschinen und Geräten. Die Personalkosten wurden dabei um 30'000 Franken (um 20 % reduziertes Pensum eines Mitarbeiters und Verlagerung eines Pensums von 10 % in die Abteilung Forst) sowie der Ressourcenverbrauch um 70'000 Franken gekürzt.

Begünstigt durch einen guten Witterungsverlauf, aber auch auf Grund knapper Personalressourcen konnten weniger Aufträge für Dritte erbracht werden. Der fehlende Ertrag von 100'000 Franken konnte teilweise mit zusätzlichen Einsparungen im Sach-

aufwand (Baumaterialien, Pflanzen, Hilfsmittel) und bei den Personalkosten kompensiert werden.

Die einzelnen Teilprodukte weisen keine wesentlichen Abweichungen auf. Die Zielgrösse für den Kostendeckungsgrad im Produkt 1d, Gräberbewirtschaftung konnte gegenüber der Rechnung 2007 von 81 % auf 88 % und im Produkt 1f, Dienstleistungen für andere Abteilungen und Dritte von 114 % auf 115 % erhöht werden.

Bericht zu den Kosten

Brutto-Zielabweichung (Minderaufwand) Fr. 52'719

Die Gründe für die Abweichungen sind:

Änderung Leistungsumfang/Produkte

Mehrausgaben für Bestattungen und Beisetzungen aufgrund der Zunahme gegenüber der Planung von 100 auf 109 Ereignisse für Dienstleistungen Dritter für Einsargen, Überführungen, Kremationen und den übrigen Sachaufwand Fr. 22'800

Ereignisse/Rahmenbedingungen

Weniger Aufträge von anderen Abteilungen (intern) und auch geringerer Pflegeaufwand, begünstigt durch einen guten Witterungsverlauf Fr. 105'000

Tieferer Ressourcenverbrauch (Baumaterialien, Pflanzen, Hilfsmittel) infolge geringerm Auftragseingang und Pflegeaufwand Fr. 27'600
Fr. 10'000

Zurückstellung geplanter Ersatzbeschaffungen von Maschinen und Geräten Fr. 14'800

Aufschiebung des geplanten Natursteinplatzes für Blumen beim Gemeinschaftsgrab und weiterer Massnahmen im baulichen Unterhalt Fr. 50'000

Der Planungsaufwand für Abklärungen betreffend Zusammenlegung Betriebe fällt erst im 2009/10 an Fr. 14'800

Tiefere Abschreibungen und Passivzinsen für Grünpark Lebern-Dietlimoos infolge verzögerter Ausführung

Effizienz/Leistungserbringung

Geringerer Personalaufwand infolge einer temporär nicht besetzten Stelle

Fr. 32'000

Besondere Ereignisse

keine

Massnahmen/Konsequenzen

Aus Spargründen werden die Rabatten (Reservoir Wacht und Parkplatz Wacht) mit Wechselbepflanzung (Blumen im Sommer) aufgehoben und zu Rasenflächen zurückgebaut. Die Wacht- und die Bahnhofbrücke sowie der Bahnhofplatz beim Zentrum Brugg werden wie bis anhin weiterhin geschmückt.

Um die Werterhaltung der Grünanlagen und Möblierungen sicherzustellen, sind die Pflegeintervalle mittelfristig wieder anzuheben.

Die Synergien mit den Abteilungen Forst und Unterhalt Tiefbau in personeller wie in maschineller Hinsicht werden laufend ausgebaut und tragen zu einer optimalen Auslastung bei. Da vermehrt Mitarbeiter vom PSG genügend nah am Arbeitsort wohnen, so dass sie Pikett leisten können, übernimmt ab dem Winter 2009/2010 die Abteilung Park-, Sport-, Grünanlagen neu ein Teilgebiet des Winterdienstes, welches bis anhin von einem externen Anbieter betreut wurde.

5.5 Landwirtschaft**Erlebnis-Bauernhof Tüfi**

Zum Hofladen, der bereits Ende 2007 eröffnet werden konnte, wurde nun auch die Molkerei vollständig in Betrieb genommen. Hofladen mit Molkerei wurden mit Mitteln der Stadt und mit erheblichen Eigenmitteln und Eigenleistungen der Pächterfamilie realisiert.

Eine Schulklasse aus Thalwil und die Steinerschule Adliswil nutzten das Angebot für Schulprojekte auf dem Bauernhof. Themen waren wiederum die Getreideepoche, die Fütterung von Tieren usw.

Auch die Stiftung „Tanne“ für Taubblinde aus Langnau besuchte den Hof mit zwei Gruppen.

Der Naturerlebnishort hat sich bewährt. An jeweils drei Nachmittagen pro Woche wird dieses Angebot von 10 bis 15 Kindern genutzt. Zusätzlich werden während der Schulferien sogenannte Ferienwochen angeboten und auch rege genutzt.

Die Reitschule wird regelmässig von rund 100 Kindern genutzt.

Bauernhof Weierweid

Der seit Ende 2007 in Baurecht und Pacht von einem neuen Pächter bewirtschaftete Hof hat aus historischen Gründen noch einen relativ grossen Bestand an Schafen (vom vorherigen Pächter übernommen). Die Umstellung von der Schaf- zur Ziegenhaltung geschieht kontinuierlich. Auch in Zukunft werden jedoch einige Schafe gehalten. Mit ihnen ist - unter strengen Auflagen allerdings - auch die Beweidung von Naturschutzgebieten möglich, wodurch eine ökonomisch wie ökologisch effiziente Pflege solcher Gebiete sichergestellt ist. Der Hof wird nach biologischen Grundsätzen bewirtschaftet. Der Betrieb entspricht jedoch noch nicht den Vorgaben der Stadt Adliswil bei der Vergabe vom Baurecht und Pacht. Die Zusammenarbeit zwischen dem Pächter und dem Forst Adliswil lief zu Beginn noch nicht optimal, hat sich jedoch laufend verbessert.

Rebberg

Es wurden 900 kg (1'106 kg) Trauben des Adliswiler Chardonnay mit einem ausgezeichneten Mostgewicht von 91 (94,5) Öchslegraden geerntet und zur Kelterung der Fachhochschule Wädenswil angeliefert.

1'001 Flaschen konnten aus dem 2007 Jahrgang gewonnen und im Jahr 2008 verteilt werden (Stadt 250, Winzer 250, ref. und kath. Kirche je 250).

6 Sicherheit

6.1 Stadtpolizei (Globalbudget)

Bericht zur Zielerreichung

Die allgemeine Sicherheitslage in der Stadt Adliswil ist stabil. Eine leichte Abnahme gegenüber dem Vorjahr ist bei den Verkehrsunfällen zu verzeichnen. Trotzdem sind die Ziele nicht erreicht worden. Die Delikte Leib und Leben und die Zahl der Einbrüche haben zugenommen. Auch diese Ziele sind nicht erreicht worden.

Der Anteil Arbeitszeit im Aussendienst ist mit 51.6 % erreicht worden.

Ein Mitarbeiter hat die Stadtpolizei Ende März verlassen. Durch den vermehrten Einsatz des Leiters Stadtpolizei in der Zentrale und aufgrund verschiedener organisatorischer Änderungen in den Betriebsabläufen konnten die Patrouillen wie geplant durchgeführt werden. Speziell auch die zusätzlichen Einsätze während der Fussball-Europameisterschaft im Juni und die Spezialpatrouillen im Herbst (Aktion „ruf an!“). Diese Patrouillen erfolgten gemeinsam mit den Polizeien der Nachbargemeinden und der Kantonspolizei.

Bericht zu den Kosten

| | |
|---------------------------------------|-------------|
| Brutto-Zielabweichung (Minderaufwand) | Fr. 114'212 |
|---------------------------------------|-------------|

Die Gründe für die Abweichungen sind:

Änderung Leistungsumfang/Produkte

keine

Ereignisse/Rahmenbedingungen

| | |
|--|------------|
| Weniger Lohnaufwand, Kündigung eines Mitarbeiters per 31. März | Fr. 72'700 |
|--|------------|

| | |
|--|------------|
| Mehraufwand für den Unterhalt des Streifenwagens | Fr. 21'000 |
|--|------------|

| | |
|---|------------|
| Anschaffung Polycom (digitale Funkgeräte) | Fr. 37'300 |
|---|------------|

Effizienz/Leistungserbringung

| | |
|--|------------|
| Mangelnde Akzeptanz der Vorschriften im fahrenden und ruhenden Verkehr führten zu mehr Verzeigungen (Bussen) | Fr. 93'200 |
|--|------------|

Besondere Ereignisse

Unter der Führung des Polizeichefs von Horgen waren alle Kommunalpolizeien im Bezirk während der EURO im Juni an den Spieltagen nachts ständig präsent. Es sind dadurch keine zusätzlichen Kosten entstanden; daraus resultierende Mehrzeiten sind kompensiert worden.

Die Grossbaustellen Adliswil Nord und die Verkehrsführung rund um den Neubau Bahnhof-Parking haben die Polizei stark in Anspruch genommen.

Mit verstärkten Kontrollen ist sichergestellt worden, dass die mit den Transportunternehmen (Aushub) vereinbarten Routen eingehalten wurden. Der Aufwand hat sich gelohnt, es sind nur sehr wenige Beschwerden von Anwohnenden in den betroffenen Quartieren eingegangen.

Massnahmen/Konsequenzen

Der im Jahre 2002 angeschaffte Streifenwagen Volvo V70 war insgesamt während vier Wochen in der Werkstatt. Die Instandstellungskosten haben ein Mass angenommen, das nicht weiter toleriert werden darf. Das Fahrzeug muss dringend ersetzt werden.

6.2 Feuerpolizei

Die Feuerpolizei hat 31 (48) Gebäudekontrollen durchgeführt.

6.3 Schiesswesen

In der Schiessanlage Büel absolvierten 343 (369) Schützen das obligatorische Bedingungsschiessen (300 Meter).

6.4 Feuerwehr

Einsätze

Insgesamt sind bei der Feuerwehr 109 (84) Alarmrufe eingegangen:

| | | |
|--------------------------|----|------|
| Brandbekämpfung | 19 | (17) |
| Elementarereignisse | 17 | (13) |
| Strasseneinsätze | 5 | (1) |
| Technische Hilfeleistung | 25 | (27) |
| Ölwehr | 10 | (8) |
| Chemiewehr, inkl. B-Wehr | 13 | (1) |
| Brandmeldeanlagen | 17 | (13) |
| Verschiedene Einsätze | 3 | (4) |

Die Angehörigen der Feuerwehr waren insgesamt 1'593 (935) Stunden im Einsatz. Erwähnenswert ist der sehr aufwändige Einsatz in der Nacht vom 6. auf den

7. Februar, als Brauchwasser aus der ARA Sihltal in das Netz der Trinkwasserversorgung gelangt ist. Die Feuerwehr stand während 285 Stunden im Einsatz.

Übungen

40 (39) Abendübungen und 4 (4) Samstagübungen.

Gemeinsam mit der Feuerwehr Langnau am Albis sind zwei Of-Übungen und eine Übung für Verkehrsausgebildete durchgeführt worden.

Kurswesen

Insgesamt haben 21 (26) Angehörige der Feuerwehr an 34 (46) Tagen verschiedene Grund- und Weiterbildungskurse absolviert.

Geräte / Fahrzeuge / Ausrüstungen

Keine Anschaffungen.

Personelles

Mannschaftsbestand 64 (67) gegenüber einem Sollbestand von 60 (60).

6.5 Zivilschutz

Allgemeines

Eine grosse Herausforderung für die ZSO Sihltal war die Übung „Riforma“ am 13./14. März in Winterthur. 60 Angehörige des Zivilschutzes (AdZS) haben daran teilgenommen. Bei dieser Übung handelt es sich um eine Inspektion der Zivilschutzorganisationen durch den kantonalen Chefinstruktor Einsatz. Sie hat den Zweck, den Ausbildungsstand sowie die Einsatzbereitschaft von Kader und Mannschaft zu ermitteln und im Einsatz zu schulen.

Die Gesamtbeurteilung hat ergeben: Sehr gute Einsatzbereitschaft von Kader und Mannschaft. Verschiedene Mängel in der Befehlsgebung, Übungsvorbereitung und Handhabung von Maschinen sind durch vermehrtes Training (Kaderschulungen und -Selektion, KVK, WK) zu beheben.

Personelles

Mannschaftsbestand 140 (115) gegenüber einem Sollbestand von 172 (172). Beim grossen Teil der in die ZSO Sihltal Neueingeteilten handelt es sich um Personen, die in die Stadt Zürich gezogen sind und dort aus Bestandesgründen nicht benötigt werden. Der Kommandant ist altershalber aus der Schutzdienstpflicht entlassen worden. Er wird die Funktion aber weiter ausüben bis ein Nachfolger rekrutiert ist.

Mehr als die Hälfte der Kader- und Spezialistenpositionen ist nicht besetzt. Die Bereitschaft, sich für eine Kaderfunktion zur Verfügung zu stellen, ist gering.

Ausbildung und Anlässe

Insgesamt waren die AdZS während 388 (329) Tagen in Wiederholungskursen oder zu Gunsten der Gemeinden im Einsatz.

Von April bis September haben während 7 (7) Wochen je drei bis vier AdZS Dienst im Altersheim Adliswil geleistet.

Periodische Schutzraumkontrolle

115 (102) Schutzräume sind kontrolliert worden; bei 0 (0) Schutzräumen musste eine Mängelbehebung angeordnet werden.

6.6 Arbeitsgruppen für Ausländerfragen

Sitzungen 3 (8)

Die Neuzuzügeranlässe für ausländische Staatsangehörige werden nicht mehr durch die Gemeinden, sondern durch die kantonale Fachstelle für Integration in den Regionen durchgeführt. Neuzuziehende erhalten bei der Anmeldung eine Informationsbroschüre mit Anmeldeformular.

7 Gesundheit, Umwelt

7.1 Gesundheitskommission

| | | |
|---|------|--------------------------|
| 1 | (2) | Sitzungen |
| 9 | (16) | protokollierte Geschäfte |
| 2 | (4) | Beschlüsse |

7.2 Gesundheitspolizei, Gesundheitspflege

Die Ungezieferbekämpfung wurde durch die Abteilung Unterhalt Tiefbau ausgeführt. Es erfolgten 47 (55) Einsätze. Alle Einsätze waren wegen Wespen nötig.

Immissionen

| | | |
|----|------|---------------------|
| 15 | (14) | eingegangene Klagen |
| 14 | (14) | erledigte Fälle |

Krankentransporte

| | | |
|-----|-------|-----------------------------|
| 421 | (419) | Einsätze der Sanität Zürich |
| 11 | (12) | Transporte mit Taxi |

7.3 Wohnungskontrolle

Mehrere Klagen konnten an Ort und Stelle durch den Wohnungskontrolleur direkt erledigt werden. Daneben waren 7 (8) Interventionen zur Beschleunigung von Sanierungsmassnahmen bei Feuchtigkeitsschäden erforderlich.

7.4 Feuerungskontrolle

Durch die Fachstelle Feuerungskontrolle bzw. durch vom Kanton legitimierte Fachfirmen wurden im Laufe des Jahres 752 (769) Feuerungen kontrolliert. Davon mussten 94 (201) beanstandet werden.

7.5 Lebensmittelkontrolle

Allgemeines

Der Lebensmittelkontrolleur führte insgesamt 85 (107) Kontrollen durch. In 21 (71) Fällen waren Beanstandungen erforderlich. Diese wurden wie folgt erledigt:

| | | |
|--|----|------|
| – durch den Lebensmittelkontrolleur mit Rapportformular | 21 | (68) |
| – Bussenverfügungen | | |
| – eigene | 0 | (0) |
| – auf Antrag des Kantonalen Labors | 0 | (1) |
| – Verzeigungen an Statthalter (Abgabe von Alkohol an Jugendliche) | 0 | (2) |

Milchkontrollen

Es wurden durch das Kantonale Labor keine Milchproben angeordnet.

Trinkwasser, Wasseruntersuchungen

| | | |
|-----|-------|-------------------|
| 166 | (146) | Trinkwasserproben |
| 12 | (24) | Badewasserproben |

Am späten Mittwochnachmittag (6.2.08) ist es im Zuge von Reparaturarbeiten in der Abwasserreinigungsanlage Adliswil zu einer Verschmutzung des Trinkwassers durch Brauchwasser (gereinigtes Abwasser) gekommen. Dies hatte zur Folge, dass das Leitungswasser nicht mehr Trinkwasserqualität aufwies.

Nach der Beurteilung der Lage durch Fachexperten des Amtes für Abfall, Wasser, Energie und Luft (AWEL), des Kantonalen Labors, der Feuerwehr sowie der Kantonspolizei Zürich wurde die Adliswiler Bevölkerung mittels Radio-Meldungen und Sirenenalarm gewarnt. Gleichzeitig wurde mit mehreren Medienorientierungen über die getroffenen Massnahmen und über die einzuhaltenden Verhaltensmassregeln informiert. Zusätzlich orientierte die Stadt Adliswil die Bewohnerinnen und Bewohner mit an alle Haushalte verteilten Flyers sowie mit mobilen Lautsprecherdurchsagen. Aktuell wurden auch Plakate in der Gemeinde plaziert, welche auf die Situation hinwiesen. Am Samstagmorgen (09.02.08) konnte die Entwarnung bekanntgegeben werden.

7.6 Abfallbewirtschaftung

| Abfallkategorie | Gesamtmenge in Tonnen | | Menge pro Einwohner in kg | |
|---|-----------------------|---------|---------------------------|---------|
| Kehricht (Verbrennungsabfall inkl. Hauptsammelstelle) | 3'622 | (3'601) | 224.2 | (224.2) |
| Altpapier | 1'193 | (1'174) | 73.9 | (73.1) |
| Kompostierbare Gartenabfälle Grünabfuhr April-Nov wöchentlich | 870 | (864) | 53.9 | (53.8) |
| Verpackungsglas (Bruchglas) | 503 | (518) | 31.1 | (32.3) |
| Häckseldienst inkl. Christbaumverwertung | 264 | (342) | 16.3 | (21.3) |
| Karton | 202 | (180) | 12.5 | (11.2) |
| Mineralische Stoffe | 158 | (157) | 9.7 | (9.7) |
| Altmetall (Hauptsammelstelle) | 67 | (62) | 4.2 | (3.8) |
| Kleinmetall (Nebensammelstelle) | 90 | (119) | 5.6 | (7.4) |
| Altöl gemischt | 3.0 | (3) | 0.2 | (0.2) |
| Sonderabfall | 4.0 | (4) | 0.2 | (0.2) |
| Kadaver / Abdeckerei | 1.0 | (3) | 0.1 | (0.2) |
| Total | 6'977 | (7'027) | 431.9 | (437.4) |

7.7 Friedhof- und Bestattungswesen

Erdbestattungen

| | | |
|---|----|------|
| in neue Erdbestattungs-Reihengräber | 19 | (24) |
| in neue Erdbestattungs-Familiengräber | 0 | (1) |
| in bestehende Erdbestattungs-Familiengräber | 0 | (2) |
| in Kindergräber | 2 | (3) |

| | | |
|-----------------------|----|------|
| Total Erdbestattungen | 21 | (30) |
|-----------------------|----|------|

Urnenbeisetzungen

| | | |
|---|----|------|
| in neue Urnen-Reihengräber | 24 | (32) |
| in bestehende Urnen-Reihengräber | 10 | (4) |
| in bestehende Erdbestattungs-Reihengräber | 5 | (4) |
| in neue Urnen-Familiengräber | 1 | (2) |
| in neue Erdbestattungs-Familiengräber | 0 | (0) |
| in bestehende Urnen-Familiengräber | 3 | (0) |
| in bestehende Erdbestattungs-Familiengräber | 1 | (1) |
| in neue Urnennischen | 12 | (16) |
| in bestehende Urnennischen | 6 | (3) |
| in Gemeinschaftsgrab | 26 | (30) |
| in Kindergräber | 0 | (0) |

| | | |
|-------|----|------|
| Total | 88 | (92) |
|-------|----|------|

| | | |
|---------------------|-----|-------|
| Gesamt Bestattungen | 109 | (122) |
|---------------------|-----|-------|

Grabunterhalt

Wegen Ablauf der gesetzlichen Ruhezeit wurden 32 Erdbestattungs-Reihengräber, 37 Urnen-Reihengräber, 4 Urnennischen und 5 Familiengräber aufgehoben.

Am 31. Dezember zeigte sich die Statistik der belegten Gräber wie folgt:

| | | |
|-------------------------------|-----|-------|
| Erdbestattungs-Reihengräber | 660 | (673) |
| Kindergräber | 24 | (22) |
| Urnen-Reihengräber | 731 | (744) |
| Urnennischen | 264 | (256) |
| Urnen-Familiengräber | 51 | (53) |
| Erdbestattungs-Familiengräber | 88 | (90) |
| Gräber im Gemeinschaftsgrab | 254 | (228) |

| | | |
|-------|-------|---------|
| Total | 2'072 | (2'066) |
|-------|-------|---------|

8 Soziale Aufgaben

8.1 Sozialkommission

8.1.1 Sitzungen

12 (12) Sitzungen mit 408 (325) Geschäften, von welchen 283 (194) Geschäfte die Sozialhilfe betrafen

8.2 Öffentliche Sozialhilfe

Aufwendungen für die Sozialhilfe in Franken:

| | | |
|--|---------------------|-----------------------|
| a) Zürcher Kantonsbürger | 2'853'962.15 | (3'252'920.90) |
| b) Übrige Schweizerbürger | 3'422'887.35 | (4'166'451.90) |
| c) Ausländer (ohne Flüchtlinge / Asylbewerber) | <u>4'304'564.55</u> | <u>(4'871'142.15)</u> |
| Total | 10'581'414.05 | (12'290'514.95) |
| Flüchtlinge | 592'992.25 | (495'396.90) |
| Asylbewerber | <u>272'816.45</u> | <u>(401'037.85)</u> |
| Total | 865'808.70 | (896'434.75) |
| Bruttoaufwendungen | 11'447'222.75 | (13'186'949.70) |
| Zahlungseingänge | -6'455'804.26 | (-7'662'073.39) |
| Rückerstattungen für aner- kannte Flüchtlinge und Asyl- bewerber | -753'510.27 | (-783'487.56) |
| Staatsbeitrag (Basis Vorjahr) | -231'422.00 | (-217'807.00) |
| Nettoaufwendungen | <u>4'006'486.22</u> | <u>(4'523'581.75)</u> |

- Im Jahr 2008 haben 904 (1'106) Personen resp. 5.7 % (7 %) der Adliswiler Bevölkerung (2008: 15'918) zwischen einem und zwölf Monaten Sozialhilfe bezogen. 16 (11) Asylbewerber wurden betreut.
- Abnahme der Bruttoaufwendungen um 13.19 % (Zunahme um 7.31 %) sowie Abnahme der Nettoaufwendungen um 11.43 % (Zunahme um 5.71 %)
- Kostendeckung durch Zahlungseingänge: 65 % (66 %)

8.2.1 Finanzhilfen aus dem Forte-Dorn-Fonds

Aus dem Forte-Dorn-Fonds wurden 18 (29) Leistungen im Gesamtbetrag von Fr. 59'500.50 (44'772 Franken) ausbezahlt.

8.2.2 Vergabungen / Spenden

20'000 Franken von der Stiftung für die Adliswiler Jugend
 2'000 Franken von der Coop für den neuen Spielplatz
 4'000 Franken von Werner M. Wolfs Erben für die Weihnachtsbescherung im
 Kinderhaus Werd

8.2.3 Kinderhaus Werd

| | | | |
|-----------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|---|
| Pflegeitage | 11876 641 | (10972) (815) | ganze halbe |
| Betreute Kinder | 133 58 75 63 70 | (123) (56) (67) (62) (61) | Mädchen Knaben Schweizer Ausländer |
| Betriebsrechnung (Fr.) | | | |
| Ertrag | 1'218'132.00 | (852'463.55) | |
| Aufwand | <u>1'161'529.42</u> | <u>(1'117'458.67)</u> | |
| Betriebsertrag / (-defizit) | 56'602.58 | (-264'995.12) | |
| Durchschnittszahlen (Fr.) | | | |
| Pflegeitage je Kind und 1/1 Tag | | 86.74 | (62.85) |
| Gesamtaufwand je Kind und 1/1 Tag | | 85.71 | (84.59) |
| Kostendeckungsgrad | | 104.87 | (76.25) |

Stichworte

- Das Kinderhaus Werd wird von der Stadt Adliswil mit einer Leistungsvereinbarung geführt. Im Juni 08 wurde die Finanzierung von der Objekt- zur Subjektfinanzierung umstrukturiert, d.h. die Krippenleitung ist zur kostendeckenden Führung des Kinderhauses verpflichtet. Neu unterstützt die Stadt Eltern mit geringem oder mittlerem Einkommen, indem sie die einkommensabhängigen Taxen bis zum kostendeckenden Tarif finanziert.
- Durch die Aufstockung des Personaletats arbeitet jeweils ein/e ausgebildete/r Gruppenleiter/in und ein/e Miterzieher/in) auf jeder Gruppe.
- Zum 50-jährigen Jubiläum hat das Kinderhaus Werd ein grosses Sommerfest organisiert.
- Die Neugestaltung des Garten- und Spielplatzes konnte Dank grosszügigen Spenden umgesetzt werden. Es ist ein naturgebundener, motorisch wertvoller Spielplatz entstanden.
- Mitarbeitende haben an einer spezifischen Weiterbildung im Bereich „Bildungsarbeit für Kleinkinder“ teilgenommen und fünf themenbezogene Bildungswerkstatt-

Konzepte erstellt. Diese Werkstätten werden auf allen fünf Gruppen individuell nach den Bedürfnissen und dem Entwicklungsstand der Kinder umgesetzt und dokumentiert.

Damit ist eine intensivere Bildungsarbeit und eine individuellere Betreuung der Kinder gewährleistet.

8.2.4 Alters- und Pflegeheim

a) Betriebsrechnung (Fr.)

| | | |
|-----------------|--------------|----------------|
| Aufwand | 6'457'152.00 | (6'413'535.00) |
| Ertrag | 6'060'409.00 | (6'023'773.00) |
| Betriebsdefizit | 396'743.00 | (389'762.00) |

b) Statistische Angaben

| | | |
|--|------------|--------------|
| Aufenthaltstage | 27'235 | (26'485) |
| Neuaufnahmen | 56 | (27) |
| Sterbefälle | 56 | (25) |
| Durchschnittsalter aller Pensionäre | 86.4 Jahre | (88.1 Jahre) |
| Personen über 90 Jahre | 29 | (36) |
| durchschnittliche Aufenthaltsdauer der im 2007 verstorbenen Pensionäre | 2.3 Jahre | (3.9 Jahre) |

| Durchschnittswerte je Pensionär / Aufenthaltstag: | Fr. | Fr. |
|---|--------|----------|
| Gesamtaufwand | 237.10 | (242.16) |
| Gesamtertrag | 222.53 | (227.45) |
| Defizitanteil (inkl. Amortisation) | 14.57 | (14.71) |
| Pensionsgelder/Pflegekosten | 212.80 | (217.10) |
| Kostendeckungsgrad | 93.86 | (93.93) |

Stichworte

- Die Wechsel im Alters- und Pflegeheim erreichen einen neuen Höchststand. Ursache dieser Bewegungen sind einerseits das immer längere Zuwarten bis zum Heimeintritt, andererseits die neuen Kurzaufenthaltszimmer. Durch die hohe Sterberate entstanden schwer schliessbare Leerstände.
- Der monatliche Stammtisch erfreut sich sehr grosser Beliebtheit.
- Frau Ida Arcioni feierte am 14. Dezember ihren 100. Geburtstag.
- Am 6. August bereisten die Bewohnerinnen und Bewohner mit zahlreichen Begleitern auf dem MS „Stadt Luzern“ den Vierwaldstättersee.
- Nach einer Übergangsphase mit Co-Leitung übernimmt Frau Elvira Maurer am 1. April die alleinige Verantwortung für den Fachbereich Betreuung, Pflege.
- Im Jahr 2008 wurden 15 Konzerte, 4 Diavorträge, sowie 40 gesellige Veranstaltungen mit Erzählungen, Theater, Musik und Spielen öffentlich angeboten.
- Grosszügige Unterstützung durch Vereine und Service-Clubs in Form von gesponserten Anlässen wie Konzert und Grillnachmittag mit Unterhaltung.

8.2.5 Pflegehaus Walter L. & Johanna Wolf Haus

a) Betriebsrechnung (in Fr.)

| | | |
|-----------------|------------|--------------|
| Aufwand | 869'236.50 | (858'768.95) |
| Ertrag | 847'028.75 | (857'525.75) |
| Betriebsdefizit | 22'207.75 | (1243.20) |

b) Statistische Angaben

| | | |
|---|-------|---------|
| Aufenthaltstage | 2'880 | (2'916) |
| Neuaufnahmen | 2 | (1) |
| Sterbefälle | 2 | (0) |
| Durchschnittsalter aller Pensionäre | 91.37 | (84.44) |
| Personen über 90 Jahre | 4 | (2) |
| durchschnittliche Aufenthaltsdauer der 2008 verstorbenen Pensionäre (in Jahren) | 3 | (2.75) |

Durchschnittswerte je Pensionär / Aufenthaltstag (Fr.):

| | | |
|-----------------------------|--------|----------|
| Gesamtaufwand | 301.80 | (294.50) |
| Gesamtertrag | 294.10 | (294.10) |
| Defizitanteil | 7.71 | (0.40) |
| Pensionsgelder/Pflegekosten | 292.60 | (290.80) |
| Kostendeckungsgrad | 97.45 | (99.86) |

Stichworte

- Die Bettenauslastung in der Pflegewohngruppe Wolf-Haus war auch dieses Jahr wieder hoch. Nach zwei Todesfällen konnten die Betten erfreulicherweise praktisch nahtlos wieder besetzt werden. Zur Zeit wohnt kein Mann in der Pflegewohngruppe Wolf-Haus.
- Das hohe Alter der Bewohnerinnen widerspiegelt sich auch im sehr hohen Pflegeaufwand. Dessen ungeachtet fanden im vergangenen Jahr wiederum verschiedene Aktivitäten und Anlässe statt.
- Die liebgewonnene Tradition des Räbeliechtliumzuges, welcher in Zusammenarbeit mit dem Kinderhaus Werd gefeiert wurde, brachte den Bewohnerinnen wieder sehr viel Freude und Ablenkung.
- Die Besuche der freiwilligen Helferinnen sind für Abwechslung und Kurzweil der Bewohnerinnen sehr wichtig.
- Die Krönung des Jahres war jedoch der Bau des Wintergartens, welcher durch die grosszügige Spende der Wolf-Stiftung ermöglicht wurde. Die Raumerweiterung schafft für Bewohnerinnen und Personal zusätzliche Möglichkeiten.

8.2.6 Pflegewohngruppe Soodmatte

a) Betriebsrechnung (in Fr.)

| | | |
|-----------------|------------|--------------|
| Aufwand | 663'417.05 | (652'763.20) |
| Ertrag | 662'522.30 | (597'112.00) |
| Betriebsdefizit | 894.75 | (55'651.20) |

b) Statistische Angaben

| | | |
|--|-------|---------|
| Aufenthaltstage | 2'456 | (2'487) |
| Neuaufnahmen | 2 | (3) |
| Sterbefälle | 4 | (2) |
| Durchschnittsalter aller Pensionäre | 86.66 | (86.45) |
| Personen über 90 Jahre | 1 | (1) |
| durchschnittliche Aufenthaltsdauer der 2008 verstorbenen Pensionäre (in Jahren) | 1,06 | (2,18) |

Durchschnittswerte je Pensionär / Aufenthaltstag (Fr.):

| | | |
|-----------------------------|--------|----------|
| Gesamtaufwand | 270.10 | (262.00) |
| Gesamtertrag | 269.75 | (240.10) |
| Defizitanteil | 0.35 | (22.00) |
| Pensionsgelder/Pflegekosten | 266.30 | (239.60) |
| Kostendeckungsgrad | 99.87 | (91.47) |

Stichworte

- Die Pflegewohnung war sehr gut ausgelastet.
- Im Personalbereich konnte die Veränderung gut aufgefangen werden.
- Ein grosser Dank gebührt den freiwilligen Helfern, die jede Woche mit den Bewohner/innen spazieren gehen.

8.2.7 Pflgewohngruppe für demente Betagte

a) **Betriebsrechnung (in Fr.)**

| | | |
|-----------------|--------------|----------------|
| Aufwand | 1'927'671.05 | (1'903'132.60) |
| Ertrag | 1'807'738.20 | (1'802'342.00) |
| Betriebsdefizit | 119'932.85 | (100'790.60) |

b) **Statistische Angaben**

| | | |
|---|-------|---------|
| Aufenthaltstage | 5'834 | (5'840) |
| Neuaufnahmen | 6 | (6) |
| davon Ferien- und Tagesaufenthalte | 4 | (4) |
| Sterbefälle | 6 | (6) |
| Durchschnittsalter aller stat. Bewohner | 74.39 | (78.13) |
| Personen über 90 Jahre | 1 | (1) |
| durchschnittliche Aufenthaltsdauer der 2008 verstorbenen Pensionäre (in Jahren) | 0.85 | (0.72) |

Durchschnittswerte je Pensionär / Aufenthaltstag (Fr.):

| | | |
|-----------------------------|--------|----------|
| Gesamtaufwand | 330.40 | (385.90) |
| Gesamtertrag | 309.90 | (308.60) |
| Defizitanteil | 20.55 | (17.30) |
| Pensionsgelder/Pflegekosten | 296.90 | (301.70) |
| Kostendeckungsgrad | 93.78 | (94.70) |

Stichworte

- Das vergangene Jahr hat eindrücklich gezeigt, dass die Pflgewohngruppe „im Haus zum Mauersegler“ ihr anspruchsvolles Konzept erfolgreich umsetzt. Das Know-How des Teams spricht sich in Fachkreisen immer mehr herum. Dadurch entsteht eine längere Warteliste, resp. Wartezeit, bis es zu einem Eintritt kommen kann. Eine ständige Vollbelegung ist gesichert.
- Im Jahr 2008 sind 5 Todesfälle und 6 Eintritte zu verzeichnen. Ein Austritt erfolgte in eine andere Altersinstitution.
- Weiterhin werden von Angehörigen, aber auch von benachbarten Institutionen die Tagesaufenthalte immer mehr angenommen.
- Das Team hat in den letzten drei Jahren einen guten Aufbauprozess durchlebt. Die gegenseitige Toleranz und „das Miteinander“ im Alltag funktioniert und wirkt motivierend.

8.3 Soziales

8.3.1 Alterssiedlung im Tal

Die Alterssiedlung im Tal besteht aus 103 Wohnungen: 59 Ein- und 38 Zweizimmerwohnungen, drei 2½-, zwei 3- und einer 3 ½-Zimmerwohnung.

a) Statistische Angaben

| | | |
|-------------------------------|------|--------|
| Neuvermietungen | 20 | (10) |
| Sterbefälle | 5 | (3) |
| Durchschnittsalter der Mieter | 79,3 | (79,9) |
| Anzahl der Mieter über: | | |
| - 80 Jahre | 48 | (49) |
| - 90 Jahre | 7 | (9) |
| Gesamtzahl der Mieter/innen | 105 | (111) |
| Kostendeckungsgrad | 96 | (95) |

Stichworte

- So viele Mutationen wie 2008 hat es noch nie gegeben. Die Einzimmerwohnungen sind sehr schwierig wieder zu vermieten. Die Ursachen sind vielschichtig. Zum einen erfüllen diese Wohnungen die heutigen Anforderungen nicht mehr, zum anderen steht eine Totalsanierung der Alterssiedlung bevor, was eine Wiedervermietung zusätzlich erschwert.
- Zu den 20 Neuvermietungen kommen drei Vermietungen an junge Leute hinzu, so auch eine Frau mit ihrem Kind. Diese jungen Mieter/innen suchen eine Übergangslösung und haben einen befristeten Mietvertrag. Dass diese Situation Unsicherheiten bei den Senior/innen auslöst ist verständlich, doch gewöhnt sich die ältere Mieterschaft zunehmend an die jungen Leute, und die zahlreichen Wechsel fördern eine positive Dynamik.
- Erfreulich ist, dass durch Eigeninitiative die Nachbarschaftshilfe innerhalb der Mieterschaft immer mehr Fuss fasst.
- Sehr beliebt sind die internen Veranstaltungen, welche immer gut besucht waren.
- Unser Angebot, die Hilfe suchenden Mieter/innen in psychischen, physischen und sozialen Belangen zu unterstützen, wird sehr geschätzt und rege genutzt.

b) Betriebsrechnung (in Fr.)

| | | |
|--|--------------|----------------|
| Aufwand | 1'111'449.82 | (1'117'863.39) |
| Ertrag | 1'064'235.00 | (1'063'687.40) |
| Entnahme aus Spezialfinanzierung (Unterfinanzierung wegen Studie Wohngruppe und Untervermietung) | 47'214.82 | (54'175.99) |

8.3.2 AHV-Zweigstelle

Die AHV-Zweigstelle ist zuständig für die Auskunftserteilung zu Fragen der AHV/IV, Nichterwerbstätigenbeiträge, Erwerbsersatzordnung und den Kinderzulagen.

Entschädigung seitens der Sozialversicherungsanstalt für die Führung der Zweigstelle: Fr. 27'960.60 (Fr. 27'732.40).

8.3.3 Zusatzleistungen zur AHV und IV

Gestützt auf eidgenössische, kantonale und kommunale Gesetzesgrundlagen richtete die Abteilung Soziales in 503 (513 Fällen) die nachstehenden Zusatzleistungen (eidg. Ergänzungsleistungen, kantonale Beihilfe, Gemeindeleistungen) aus.

Bruttoaufwendungen (Fr.)

a) Betagte

| | | |
|--|----------------|------------------|
| – Ergänzungsleistungen | 3'574'209 | (3'146'862) |
| Individuelle Prämienverbilligung (IPV) | 1'056'681 | (1'043'512) |
| – Beihilfen | 428'381 | (507'590) |
| IPV | 24'746 | (19'594) |
| – Kantonale Zulage | 49'384 | (0) |
| – Gemeindeleistungen | 302'438 | (556'703) |
| – Arztkosten/Hilfsmittel | <u>299'522</u> | <u>(275'475)</u> |
| | 5'735'361 | (5'549'736) |

b) Invalide

| | | |
|--------------------------|----------------|------------------|
| – Ergänzungsleistungen | 3'388'437 | (2'760'649) |
| IPV | 674'596 | (663'065) |
| – Beihilfen | 275'076 | (342'585) |
| IPV | 10'908 | (9'082) |
| – Kantonale Zulage | 50'032 | (0) |
| – Gemeindeleistungen | 177'019 | (287'111) |
| – Arztkosten/Hilfsmittel | <u>233'965</u> | <u>(196'864)</u> |
| | 4'810'033 | (4'259'356) |

c) **Hinterlassene**

| | | |
|--------------------------|--------------|----------------|
| – Ergänzungsleistungen | 185'236 | (71'358) |
| IPV | 27'790 | (26'708) |
| – Beihilfen | 15'202 | (15'368) |
| IPV | 0 | (-2'424) |
| – Kantonale Zulage | 0 | (0) |
| – Gemeindeleistungen | 7'510 | (8'820) |
| – Arztkosten/Hilfsmittel | <u>7'041</u> | <u>(9'595)</u> |
| | 242'779 | (129'425) |

Total Aufwendungen

| | | |
|----------------------------|----------------|------------------|
| – Ergänzungsleistungen | 7'147'882 | (5'978'869) |
| IPV | 1'759'067 | (1'733'285) |
| – Beihilfen | 718'659 | (865'543) |
| IPV | 35'654 | (26'252) |
| – Kantonale Zulagen | 99'416 | (0) |
| – Gemeindeleistungen | 486'967 | (852'634) |
| – Arztkosten/Hilfsmittel | <u>540'528</u> | <u>(481'934)</u> |
| Bruttoaufwendungen | 10'788'173 | (9'938'517) |
| Staats- und Bundesbeiträge | 3'669'130 | (3'081'488) |
| Verwaltungskosten | 20'945 | (0) |
| Rückerstattungen | <u>206'197</u> | <u>(273'667)</u> |
| Nettoaufwendungen | 6'891'901 | (6'583'362) |

8.3.4 Obligatorische Krankenversicherung KVG

Aufwand / Beiträge (Fr.)

| | | |
|---|---------------|-----------------|
| – Dienstleistungen Dritter | 5'241 | (4'700) |
| – an Krankenkassenprämien für Sozialhilfeempfänger/innen ohne Verlustscheinen | 673'546 | (777'256) |
| – Übernahme von Verlustscheinen für Adliswiler Einwohner/innen | 155'131 | (173'677) |
| – an Sozialhilfeempfänger/innen | 433'550 | (547'321) |
| – für Ergänzungsleistungs-Empfänger/innen | 1'759'067 | (1'733'285) |
| – für Beihilfen-Empfänger/innen | <u>35'654</u> | <u>(26'252)</u> |
| Bruttoaufwand | 3'062'189 | (3'262'491) |

Der Kanton und der Bund gleichen die Aufwendungen der Gemeinden für die Kosten der obligatorischen Krankenversicherung durch die Bundes- und Staatsbeiträge mit Ausnahme der Revisionskosten aus. Dies ist bis auf Fr. 27'259.65 auch 2008 ge-

schehen. Dieser Betrag entspricht der Korrektur einer zu hohen transitorischen Buchung.

Individuelle Prämienverbilligung 2008

Ungefähr 1/3 der Adliswiler-Bevölkerung ist berechtigt, Prämienverbilligung zu beziehen. Folgende Anzahl Berechtigte wurde dieses Jahr der Sozialversicherungsanstalt des Kantons Zürich SVA gemeldet:

| | | |
|---------------------------------------|-------|---------|
| Berechtigte am ordentlichen Register: | 5'527 | (5'449) |
| Berechtigte am Quellensteuerregister: | 271 | (211) |

8.3.5 Betagtenarbeit

Arbeitsgruppe für Altersfragen

Das beratende Gremium des Stadtrates traf sich im 2008 zu 4 Sitzungen, um anfallende Fragen zu besprechen und Lösungen zu erarbeiten.

Der alljährliche Informationsnachmittag wurde mit dem Thema „Mobilität im Alter“ durchgeführt. Rund 70 Personen nahmen an der Veranstaltung teil. Fachleute aus den verschiedenen Fachrichtungen (Arzt, Fahrinstructor, Polizei) äusserten sich zu diesem interessanten Thema.

Seniorenkontaktstelle Soodmatte

Die Seniorenkontaktstelle hat sich in den 8 Jahren, seitdem sie besteht, als fester Bestandteil der Beratungsangebote in Adliswil etabliert. Besonders die Mieter/innen der Seniorensiedlung Soodmatte profitieren in hohem Masse von den Angeboten für ihre persönliche Lebens- und Freizeitgestaltung.

Die Beratungstätigkeit der Sozialberatung Pro Senectute ist in der älteren Bevölkerung von Adliswil, aber auch bei Angehörigen und Institutionen fest verankert. Man kennt diese traditionelle Institution. Neben der Sozialberatung sind auch die anderen Dienstleistungen wie Treuhanddienst, Reinigungs- und Räumungsdienst oder Steuerberatung mehr denn je gefragt. Je stärker der Anteil der älteren Bevölkerung wächst und sich die Bevölkerungspyramide zu einer Bevölkerungsbirne verändert, umso mehr werden die Dienstleistungen der Pro Senectute Kanton Zürich in Anspruch genommen.

Beratungen

| | | |
|--------|----|------|
| Frauen | 53 | (51) |
| Männer | 40 | (45) |
| Paare | 11 | (11) |

Alterszusammensetzung

| | | |
|--------------|----|------|
| 60-69 | 29 | (27) |
| 70-79 | 29 | (24) |
| 80-89 | 37 | (43) |
| 90 und älter | 9 | (10) |

Wohnform

| | | |
|----------------------|----|------|
| alleine lebend | 50 | (75) |
| nicht alleine lebend | 43 | (24) |
| im Heim lebend | 11 | (5) |

8.4 Vormundchaftswesen**8.4.1 Vormundschaftsbehörde**

Die Vormundschaftsbehörde behandelte insgesamt 229 (196) Geschäfte, die zu protokollarischen Beschlüssen führten:

| | | |
|---|----|------|
| • Errichtung, Änderung, Übernahme von vormundschaftl. Massnahmen | 48 | (44) |
| • Aufhebung bzw. Abschreibung und Übertragung von vormundschaftl. Massnahmen (inkl. Berichtsabnahme) | 35 | (35) |
| • Kontrolle und Abnahme von Rechenschaftsberichten und Abrechnungen (Art. 423 ZGB) | 67 | (56) |
| • Fürsorgerischer Freiheitsentzug (Art. 397a ff., 314a ZGB) | 1 | (0) |
| • Genehmigung von Unterhaltsverträgen (Art. 287 ZGB) | 7 | (14) |
| • Regelung des persönl. Verkehrs (Art. 134 Abs.4, 275 ZGB) | 4 | (2) |
| • Regelung der elterl. Sorge (Art. 134 Abs.3, 298, 298a ZGB) | 14 | (8) |
| • Zustimmung nach Art. 419 Abs.2/421/422 ZGB, wie Kauf und Verkauf von Grundstücken, Prozessführung, Erbteilungsverträge etc. | 8 | (5) |
| • Adoptionen (Art. 264 ff. ZGB) | 0 | (0) |
| • Genehmigung von Inventaren (Art. 318, 398, 551 ff. ZGB) | 17 | (19) |
| • Bewilligung von Kinderkrippen | 1 | (2) |

| | | |
|--|-----|-------|
| • Alimentenbevorschussung, Kleinkinderbetreuungsbeiträge (Abschreibungen, Sonderfälle) ¹ | 6 | (4) |
| • Verschiedene | 21 | (7) |
| Total Beschlüsse | 229 | (196) |

¹ Die Vormundschaftsbehörde entscheidet in den Bereichen Alimentenbevorschussung und Kleinkinderbetreuungsbeiträge lediglich in den zwingenden Fällen als Gesamtbehörde (§ 40/49 k Verordnung zum Jugendhilfegesetz).

8.4.2 Vormundschaftliche Massnahmen

| Vormundschaftliche Massnahmen (ZGB-Artikel) | neu angeordnet (Vorjahr) | Bestand Ende 08 (Vorjahr) |
|--|-----------------------------|------------------------------|
| A. Volljährige | | |
| Vormundschaften: | | |
| 1. eigenes Begehren (Art.372) | 0 (0) | 9 (9) |
| 2. Geisteskrankheit/übrige (Art.369-371) | 0 (0) | 33 (33) |
| Beistandschaften: | | |
| 1. Vertretungsbeistandschaft (Art.392) | 6 (6) | 6 (4) |
| 2. Verwaltungsbeistandschaft (Art.393) | 0 (1) | 0 (0) |
| 3. komb. Beistandschaft (Art. 392/393) | 9 (11) | 31 (32) |
| 4. eigenes Begehren (Art.394) | 6 (1) | 33 (33) |
| Beiratschaften (Art.395 Abs.1/2): | 1 (1) | 6 (5) |
| vorl. Handlungsfähigkeits-Entzug (Art.386) | 1 (1) | 1 (1) |
| B. Minderjährige | | |
| Vormundschaften (Art.368/156,298,311 z.B.): | 1 (2) | 4 (3) |
| Kindesschutzmassnahmen: | | |
| 1. Weisungen (Art.307) | 0 (4) | 2 (4) |
| 2. Erziehungsbeistandschaft (Art.308) | 16 (15) | 60 (64) |
| 3. Beist. zur Feststellung Vaterschaft (Art.309) | 0 (0) | 0 (0) |
| 4. komb. Beistandschaft (Art.308/309) | 4 (2) | 6 (3) |
| 5. Obhutsentzug (Art.310) | 3 (2) | 11 (13) |
| 6. Vertretungsbeistandschaft (Art.392 Ziff.2/3) | 5 (2) | 1 (1) |
| Prozessbeistandschaften (Art.146 ff.) | 0 (0) | 0 (0) |
| Vermögensschutzmassn. (Art.318,324/5 z.B.): | 0 (0) | 1 (1) |

| | | |
|--|----------------|------------------|
| C. Juristische Personen | | |
| Verwaltungsbeistandschaft (Art.393 Ziff.4) | 0 (0) | 0 (0) |
| Total | 52 (48) | 204 (206) |

8.4.3 Betreuer / betreuende Stellen

Wenn möglich werden private Betreuer (Vormünder, Beiräte und Beistände) eingesetzt (v.a. bei den in der Regel fachlich weniger anspruchsvollen, dafür zeitintensiveren Altersbeistandschaften). Die Fälle mit komplexerer Problemstellung werden den professionellen Betreuern vom Sozialen Netz Bezirk Horgen SNH, Amtsvormundschaft, resp. (bei minderjährigen Klienten) der Jugend- und Familienberatung Kanton Zürich (Region Süd), Zweigstelle Sihltal in Adliswil, anvertraut. Massnahmen für unbegleitete minderjährige Asylbewerber werden von der kt. Zentralstelle MNA (Mineurs Non Accompagnés) übernommen.

| Betreuer / betreuende Stelle | Anz.Betreuer ¹ | Anz.Betreute ¹ |
|--|---------------------------|---------------------------|
| private Betreuer (Kto. 761.3660.02) ² | 42 (40) | 44 (42) |
| Amtsvormundschaft SNH (Kto. 761.3640.01) | 4 (4) | 65 (61) |
| Jugend- und Familienberatung (Kto. 761.3620) | 6 (6) | 61 ³ (65) |
| Zentralstelle MNA (Kto. 761.3510) | 1 (0) | 1 (0) |
| Total | 53 (50) | 171 (168) |

¹ Stand Ende Berichtsjahr

² ohne Fälle, bei welchen entmündigte Person unter elterliche Sorge gestellt wurde

³ ohne Betreuungsfälle aus Adliswil im Rahmen einer freiwilligen Beratung

8.4.4 Verwaltung

Im Berichtsjahr wurden 119 (122) Beratungen/Abklärungen namentlich im Hinblick auf eine allfällige Errichtung einer vormundschaftlichen Massnahme nach ZGB getätigt. Die Fälle werden wenn möglich einvernehmlich geregelt und führen dann nicht zu formellen Beschlüssen/Massnahmen.

8.4.5 Kinderkrippen / Pflegekinderfürsorge

Kinderkrippen und -horte bedürfen einer Bewilligung der Vormundschaftsbehörde, welcher auch die Aufsicht obliegt.

Die folgenden privaten Krippen in Adliswil unterliegen der Bewilligungs-/Aufsichtspflicht:

- Spielkrippe „Chnopf“, Austrasse 23
- Kindertagesstätte „Doppel-Chnopf“, Rütistrasse 37 d
- Kinderkrippe „Pandalino“, Albisstrasse 32
- Kinderkrippe „Takatukaland“ („Generali“), Soodmattenstrasse 10
- Kinderkrippe „Villa Luftibus“ (vormals „Kronkodil“), Kilchbergstrasse 29.

Die Bewilligungspflicht resp. -fähigkeit weiterer Einrichtungen ist in Abklärung.

Die Pflegekinderverhältnisse und Tagespflegeplätze gaben zu keinen Beanstandungen Anlass.

8.4.6 Alimentenbevorschussung

| | | | | |
|-----------------------|----------------|---------|-----------------|----------|
| bevorschusst: | Fr. 348'230.10 | 100,0 % | (Fr. 348'679.60 | 100,0 %) |
| zurückbezahlt: | Fr. 229'250.06 | 65,8 % | (Fr. 221'840.80 | 63,6 %) |
| Ausgabenüberschuss: | Fr. 118'980.04 | 34,2 % | (Fr. 126'838.80 | 36,4 %) |
| Bevorschussungsfälle: | 65 | | (69) | |
| Überbrückungshilfe: | 0 | | (0) | |
| Anzahl Kinder: | 80 | | (86) | |

8.4.7 Beiträge für die Betreuung von Kleinkindern KKBB

Es wurde für 25 (26) Kinder ein Gesamtbetrag von Fr. 241'660.95 (Fr. 235'414.75) ausbezahlt.

8.5 Sozialberatung (Globalbudget)

Bericht zur Zielerreichung

Der seit zwei Jahren andauernde Fallrückgang setzte sich dank guter Konjunktur und dem intensiven Einsatz der Sozialarbeitenden fort. Die Prognose für das Jahr 2008 von 35 Fällen weniger konnte mit 47 Dossiers oder 7,26 % erheblich übertroffen werden. Der Fallrückgang schlägt sich in einer deutlichen Zielabweichung nieder. Die Ausgaben für Kinderschutzmassnahmen verharren auf hohem Niveau.

Die Rückfinanzierungsquote hat sich um 1 % reduziert, was zu einer geringeren Kostendeckung von 58.5 % führt. Dies ist einerseits auf die restriktive Haltung der IV, aber auch auf den Umstand zurückzuführen, dass bei guter Wirtschaftslage zunehmend Klienten zurückbleiben, die kaum mehr in den Arbeitsmarkt integriert werden können und längerfristig mit Sozialhilfe unterstützt werden müssen.

Der Indikator 1.1 „gelöste Problemstellung“ konnte leicht gesteigert werden. Der Indikator 1.2 - Hoher Refinanzierungsgrad - wird um 3 % unterschritten. Zurückzuführen ist dieser Umstand auf die Auswirkungen der 5. IVG-Revision und auf die Zunahme der schwer vermittelbaren, erwerbslosen Personen.

Der Indikator 1.3. „Ablösequote“ wurde um 1 % übertroffen.

Bericht zu den Kosten

Brutto-Zielabweichung (Minderaufwand) Fr. 324'956

Die Gründe für die Abweichungen sind:

Änderung Leistungsumfang/Produkte

Geringere Anzahl Dossiers 47

Ereignisse/Rahmenbedingungen

Erträge aus Sozialversicherungleistung sind um 57 % reduziert

Effizienz/Leistungserbringung

keine

Besondere Ereignisse

Per Ende November kündigte die langjährige Leiterin der Sozialberatung. Dieser Austritt bewog vier weitere Mitarbeiterinnen nach langjähriger Mitarbeit zu einer Kündigung. Zusätzlich wurde eine Mitarbeiterin auf Grund des erreichten AHV-Alters pensioniert. Trotz dieses erheblichen Personalwechsels konnten die gesetzten Ziele weitgehend erreicht werden.

Massnahmen/Konsequenzen

Auf Grund der Neuanstellungen von sechs Mitarbeitenden inkl. Leitung ist eine intensive Aufbauarbeit notwendig.

9 Jugend, Freizeit, Sport

9.1 Sport (Globalbudget)

Bericht zur Zielerreichung

Die Sollziele wurden mit Ausnahme der Anzahl Eintritte im Hallen- und Freibad erreicht bzw. übertroffen. Der Mehraufwand gegenüber dem Nettobudget ist hauptsächlich auf geringere Einnahmen im Hallen- und Freibad und auf gestiegene Energiekosten (Gebührenerhöhung Gas und Abwasser) zurückzuführen.

Im November wurden die Sportorganisationen über deren Bedürfnisse, Wünsche und Zufriedenheit mit der zentralen Anlaufstelle befragt. Es haben sich 18 Sportvereine und -organisationen an der Umfrage beteiligt. Die Dienstleistungen der zentralen Anlaufstelle für Sport werden sehr gut bewertet. Speziell werden die Freundlichkeit der Mitarbeitenden und der Bewilligungsablauf gelobt. Verbesserungspotential orten die Sportvereine bei der Homepage; diese Kritik betrifft allerdings die Homepage als Ganzes.

Der Betrieb der Sportanlagen verlief im gewohnten Rahmen. Die Auslastung der Turnhallen ist hoch. Die Veranstaltungsstunden konnten nochmals leicht gesteigert werden. Durch die neue Dreifachturnhalle der Zurich International School (ZIS) stehen den Adliswiler Sportvereinen seit August mehr Grossraumeinheiten für Trainings zur Verfügung, was sich auf die Anzahl Belegungsstunden auswirkt.

Die Eintrittsfrequenzen des Hallen- und Freibads liegen unter dem Sollwert. Die Hallenbad-Besucherzahlen konnten zwar gesteigert werden. Dies ist unter anderem auf die Schliessung des Hallenbades von Kilchberg zurückzuführen. Leider ist aber bei den Besuchern des Fitnessclubs ein Rückgang zu verzeichnen. Auch im Freibad liegen die Besucherzahlen unter dem Sollwert, auch wenn gegenüber 2007 rund 5'000 Frequenzen mehr verzeichnet wurden. Grund dafür war der launische Sommer ohne eine längere Schönwetterperiode.

Bericht zu den Kosten

Brutto-Zielabweichung (Mehraufwand) Fr. 128'017

Die Gründe für die Abweichungen sind:

Änderung Leistungsumfang/Produkte

keine

Ereignisse/Rahmenbedingungen

Gebührenerhöhung Gas- und Abwasserpreise Fr. 50'000

Zusatzkredit Behebung Baumängel Sportanlage Tüfi Fr. 25'500
(SRB 74/08)

Effizienz/Leistungserbringung

keine

Besondere Ereignisse

Seit anfangs März steht den Adliswiler Vereinen ein Vereinsbus zur Verfügung. Dieser wird über Werbeeinnahmen finanziert. Der Badmintonclub Adliswil ist für die Disposition des Busses zuständig.

In Zusammenarbeit mit der Abteilung Forst und dem Zivilschutz konnte im Frühjahr beim Reservoir Kopfholz ein Bikeparcours errichtet werden.

Die Korrosionsschäden an der Fassade Hallenbad konnten nach eingehenden Abklärungen durch die Abteilung Liegenschaften behoben werden.

Der Pächter des Freibadrestaurants hat sich nach zwei Saisons entschlossen, den Pachtvertrag nicht mehr zu verlängern.

In den Sommerferien wurde in der Tüfi der Hallenboden der Dreifachturnhalle saniert. Die festgestellten Mängel an der Fensterfront in der Halle 4 wurden behoben.

Während der Fussball Europameisterschaft wurde auf dem Kronenwiesenareal unter dem Namen Grüt-Park-Arena ein PublicViewing organisiert. Der Anlass war sehr erfolgreich und entwickelte sich im Verlauf der Euro 08 zu einem Treffpunkt für ganz Adliswil. Während den drei Wochen kamen rund 10'000 Personen in die Arena; beim Finalspiel waren es gar über 700 Besucherinnen und Besucher. Alle Spiele verliefen friedlich, es gab keinen Streit unter den Fans, keine Reklamationen von Anwohnenden und auch keine anderen negativen Vorfälle zu verzeichnen.

Daneben wurden die Projekte „Cool&Clean“ und „Adliswil bewegt sich“ vom Ressort Jugend, Freizeit, Sport begleitet und unterstützt.

Massnahmen/Konsequenzen

Die Anzahl Stunden Vereinsbetrieb kann wegen der zusätzlichen Dreifachhalle in der ZIS erhöht werden.

9.2 Bibliothek (Globalbudget)**Bericht zur Zielerreichung**

Die Sollziele wurden mit Ausnahme der Anzahl Ausleihen und der davon abhängigen Bestandesumsetzung erreicht. Sowohl die Ausleihzahlen als auch die Bestandesumsetzung entsprechen jedoch den Werten des Vorjahres.

Bei der Anzahl Besucher/innen kann eine kontinuierliche Steigerung festgestellt werden. Das Kundenverhalten hat sich demnach leicht verändert. Der Bibliothekskunde leiht bei seinen Besuchen weniger aus, kommt dafür aber öfters vorbei.

Bericht zu den Kosten

Brutto-Zielabweichung (Mehraufwand)

Fr. 1'906

Die Gründe für die Abweichungen sind:

Änderung Leistungsumfang/Produkte

keine

Ereignisse/Rahmenbedingungen

keine

Effizienz/Leistungserbringung

keine

Besondere Ereignisse

Am Sechseläuten- und Knabenschiessen-Montag war die Bibliothek neu jeweils geöffnet, was von vielen Kunden sehr geschätzt wurde.

Die beiden Leseförderungs-Aktionen „Kamishibai“ (japanisches Koffertheater), welche sich vor allem an Kindergarten-Kinder richtete, wurde rege besucht. Aus diesem Grunde wird diese Vorstellung auch im nächsten Jahr wieder ins Leseförderungs-Programm aufgenommen.

Eine weitere Leseförderungs-Aktion war die „Beschriftung“ aller „Antolin“-Kinder- und Jugendbücher. Mit Hilfe einer Schulklasse wurde auf der Antolin-Homepage, einem Portal zur Leseförderung für Schulkinder, nachgeprüft, welche der 6'000 Belletristik-Bücher für Kinder und Jugendliche aufgeführt waren, um die betreffenden Titel dann mit einem Punkt zu kennzeichnen.

Ende November wurde ein Update der Bibliothekssoftware installiert. Aus diesem Grund blieb die Bibliothek während 3 Tagen geschlossen.

Massnahmen/Konsequenzen

Auch im Jahr 2009 sind mehrere Aktionen zur Leseförderung geplant. Neben Klassenführungen, „Kamishibai“-Vorführungen ist ein gemeinsamer Oster-Anlass mit der Re-formierten Kirche geplant. Die gesamtschweizerische Leseförderungsaktion „Buchstart“ wird ins Leseförderungs-Programm aufgenommen.

Nachdem in den letzten zwei Jahren die Ausleihzahlen nie mehr den Stand des Rekordjahres 2006 erreichten, ist der Indikator für die Ausleihen und die Bestandessumsetzung für das Jahr 2010 tiefer anzusetzen.

Im 2007 konnten 17'490 Besuche gegenüber 16'732 Besuchen im Jahr 2006 verzeichnet werden. Die Printmedien wurden 55'284-mal entliehen (60.5 % der Ausleihen), die Nonbooks 36'125-mal (39.5 % der Ausleihen). Mit 91'409 Ausleihen wurde der Bestand 3.65-mal umgesetzt, was immer noch deutlich über der Norm der

Schweizerischen Arbeitsgemeinschaft der allgemeinen öffentlichen Bibliotheken SAB-liegt (mindestens 3-mal).

9.3 Freizeit (Globalbudget)

Bericht zur Zielerreichung

Die Sollziele wurden erreicht oder übertroffen.

Das Haus Brugg wird von Vereinen und für Privatanlässe gut genutzt. Die regelmässigen Deutschkurse und die dazugehörige Kinderbetreuung der Eidgenössischen Ausländerkommission wurde nochmals erweitert. Zudem konnten zusätzliche regelmässige Belegungen durch Vereine verzeichnet werden. Der Betrieb verlief im gewohnten Rahmen.

Die Familiengartenareale sind ausgelastet. Es wird nach wie vor eine Warteliste geführt.

Bericht zu den Kosten

Brutto-Zielabweichung (Minderaufwand)

Fr. 22'310

Die Gründe für die Abweichungen sind:

Änderung Leistungsumfang/Produkte

keine

Ereignisse/Rahmenbedingungen

keine

Effizienz/Leistungserbringung

keine

Besondere Ereignisse

An sechs Samstagen zwischen März und Oktober wurde der Brugge- und Flohmärt durchgeführt, wo Vereine eine Kaffeestube im Haus Brugg betreiben, was von den Märtbesuchern sehr geschätzt wird.

Die restlichen Freizeitanlagen (Wacht, Spiel- und Grillplätze) wurden in den Sommermonaten rege benutzt. Sie sind in einem guten Zustand.

Massnahmen/Konsequenzen

keine

9.4 PEPPERMIND (Globalbudget)

Bericht zur Zielerreichung

Die Sollziele wurden bis auf eine Ausnahme alle erreicht und teilweise übertroffen. Der Zielerreichungsgrad bei den Coachings wurde mit 86 % nur knapp nicht erreicht. Die Anzahl Projekte liegt wegen der kurzfristigen Übernahme der Organisation des Oberstufen-Skilagers über dem Soll.

Die Anzahl Stammkunden ist im Vergleich zum Vorjahr klar gestiegen. Dies ist vor allem auf den neuen und gut besuchten Mädchentreff, auf die überdurchschnittlich vielen Anmeldungen im Projekt „Boyzweek 08“ und auf die vielen Mitglieder in den Coachinggruppen „Halloween-Party“ und „Waldhütte“ zurückzuführen. Die Anzahl Kundenkontakte ist durch die Konzentration auf die Stammkunden leicht zurückgegangen.

Bericht zu den Kosten

Brutto-Zielabweichung (Minderaufwand)

Fr. 3'517

Die Gründe für die Abweichungen sind:

Änderung Leistungsumfang/Produkte

keine

Ereignisse/Rahmenbedingungen

keine

Effizienz/Leistungserbringung

keine

Besondere Ereignisse

PEPPERMIND hat mit guten Besucherzahlen den Oberstufentreff erstmals auch während den Sportferien geöffnet. Die Eröffnung der umgebauten BMX- und Skateanlage in der Tüfi wurde mit einem sehr gut besuchten Fest gefeiert.

Die „Boyzweek“ wurde zum ersten Mal durchgeführt. Über 20 Jugendliche haben sich für die Kurse „BMX“ und „Kraftprotz“ angemeldet. Durch das Projekt „Geh-Struktur an Events“, welches die Präsenz von PEPPERMIND an öffentlichen Anlässen wie Chilbi, Midnight-Basketball oder dem Public Viewing anlässlich der Fussball-Europameisterschaften einführte, konnte ein zusätzliches Kontaktangebot für junge Adliswiler/innen geschaffen werden. Das Projekt Midnight-Basketball Adliswil wurde durch PEPPERMIND fachlich unterstützt.

PEPPERMIND war regelmässig in den Internetportalen MSN und Netlog aktiv mit Jugendlichen in Kontakt, um ihnen ein einfaches Kontaktangebot zu ermöglichen. Coachingthemen waren dieses Jahr: Gründung einer Bauchtanzgruppe, Halloween-Partyorganisation, Bandraumsuche, „Battle of Bands“ (Band-Wettbewerb), Cliquesraumsuche, DJ-Kurs und viele mehr.

Massnahmen/Konsequenzen

Aufgrund der guten Besucherzahlen des Oberstufentreffs während den Sportferien, wird diese Treffangebot auch im 2009 weitergeführt. Den „Tag der offenen Tür“ für 6. Klässler/innen hat sich bewährt und wird deshalb auch 2009 durchgeführt.

Die Präsenz von PEPPERMIND an den wichtigsten öffentlichen Events wird weitergeführt. Auch das Kontaktangebot im Internet bleibt bestehen.

III Schulwesen

Vorbemerkung

Die Zahlen über Schüler/innen, Klassen usw. betreffen das Schuljahr 2007/2008.
Alle übrigen Angaben beziehen sich auf das Kalenderjahr.

1 Schulpflege

Die Schulpflege besteht aus elf Mitgliedern und gliedert sich in fünf Ressorts.
Sie befasst sich vorwiegend mit strategischen Aufgaben, legt mit Zielsetzungen und Richtlinien grundsätzliche Vorgaben für den Schulbetrieb fest und überwacht deren Einhaltung.

| Ressort | Vorsitz |
|-----------------------------|----------------------|
| Präsidium | Rapold Rita |
| Finanzen / Controlling | Freytag Daniel |
| Planung / Infrastruktur | Greber Tania |
| Pädagogik | Zeroual Rosmarie |
| Personal / Schulentwicklung | Haag Allenspach Maja |

Weitere Aufgabenbereiche

| | |
|----------------------|--|
| Delegierter Stadtrat | Fehr Mario |
| Vizepräsidentinnen | Kellenberger Susanne, Haag Allenspach Maja |

1.1 Sitzungen

| | | |
|--|----|------|
| Anzahl Sitzungen | | |
| Schulpflege | 13 | (13) |
| Ressorts | 43 | (55) |
| Operative Leitung | 37 | (40) |
| Koordinationskonferenz Dienstleitungen | 11 | (10) |
| Koordinationskonferenz Schulleitungen | 13 | (14) |

1.2 Schulbesuche

Jedes Schulpflegemitglied war verpflichtet, die ihm zugeteilten Schulklassen, Fachlehrpersonen und Kindergärtner/innen der Volksschule bei einem Kleinpensum mindestens eine Lektion und bei einem Pensum ab zehn Stunden mindestens zwei Lektionen jährlich zu besuchen. Den Mitgliedern der Schulpflege oblagen zusätzlich die Schulbesuche in den Bereichen Stütz- und Förderunterricht sowie Schulsportkurse. Die Aufsicht über Privatschulen und den Privatunterricht hat seit Sommer 2007 die Bildungsdirektion.

1.3 Die wichtigsten Geschäfte

| | |
|------------|---------------------------------|
| 15.01.2008 | Tagesstrukturen, Konzeptentwurf |
| 31.01.2008 | Geschäftsbericht 2007 |

-
- Sonderpädagogische Konzepte, Genehmigung Rahmenbedingungen
Lehrstellen und Klassenbildung Schuljahr 2008/09
Musikschule, Anstellungsreglement + Schulordnung
Baubrechnung
Informatik Ersatzbeschaffungen 2007, Abrechnung
- 04.03.2008 Abnahme der Rechnung 2007
Handarbeit Sekundarstufe, Wiedereinführung des Freifachs
Tagesstrukturen Erweiterung, Antrag an Gemeinderat und
Urnenabstimmung
Mittagstisch Werd, Weiterführung
- 27.03.2008 Beschlussfassung über die Mitarbeiterbeurteilungen des 2. Quartals
Genehmigung der Förderkonzepte der Schulen
Stellenplan Schulen Schuljahr 08/09
Diensteinheit Therapie, Stellenplan Schuljahr 08/09
Abrechnung Schulmobiliar
- 15.04.2008 Biblische Geschichte, Stellungnahme zur Petition
Vorzeitige Kindergarteneintritte
Verordnung Personalstatut, Änderung
Transportfahrten Therapien, Auftragserteilung
Schulergänzende Angebote, organisatorische Angliederung
Informatik, Ersatzbeschaffungen 2008
Schulanlage Sonnenberg, Zustandsbeurteilung Betonfassaden
- 15.05.2008 Ferienplan 2009/2010
Budget 2009, Richtlinien
Verlängerung Begabtenförderangebot Pfiffika
Vernehmlassung Berufsauftrag der Lehrpersonen
Einsprachen Übertritte
Kindergarten, Rückstellungen und vorzeitige Eintritte
Kindergarten Kilchbergstrasse, Umbau zum Therapiezentrum
Lehrschwimmbecken, Abrechnung Entscheidungsgrundlagen
Genehmigung von Bauabrechnungen (Fassadensanierung Hofern
und Sanierung Flachdächer inkl. Liftbau Zopf)
Biblische Geschichte, Weiterführung, Bewilligung Nachtragskredit
- 05.06.2008 Beschlussfassung über die Mitarbeiterbeurteilungen des 3. Quartals
Schulsport, Gebührenerhöhung
Freizeitanlage, Gebührenerhöhung
- 24.06.2008 Investitionsprogramm 2008-2012
Einsprachen Klassen-/Schulhauszuteilung
1 vorzeitige Entlassung aus der Schulpflicht
Gesundheitsförderung
Tageshort, Schaffung von zusätzlichen Plätzen

- Statuten Elternmitwirkung
- 28.08.2008 Budget 2009
zusätzliche Ferienwoche 2009 für Evaluation integrierte Förderung
Zahnprophylaxe-Reglement, Änderung
Reglement Schülertransporte, Änderung
Reglement Übertritt/Wechsel Sst, Änderung
Beobachtungsschwerpunkte Schuljahr 2007/08, Evaluation
- 23.09.2008 Reglement Schülerpartizipation
KG Feldweg, Erstellung eines Pavillons, Ablehnung
Kilchbergstr. 9, Bauabrechnung Sanierung
Änderung Absenzenreglement
- 30.10.2008 Bauabrechnung Kronenwiese
Samowar, Vertragsverlängerung
Betreuungsangebot Zentrum Kronenwiese
Antrag an Stadthalteramt: Busse für Eltern
- 04.12.2008 Begabtenförderung, Konzept
Umsetzung Initiative Handarbeit 5./6. Klassen
Besoldungen Fachlehrpersonen, neue Einstufung
Rasentraktor, Ersatzbeschaffung
- 11.12.2008 Beschlussfassung über die Mitarbeiterbeurteilungen des 1. Quartals

1.4 Besondere Anlässe

- 10.03.2008 Elterninformationsabend zum Schuleintritt (für fremdsprachige Eltern am 11.03.08)
- 26.06.2008 Orientierungsabend für Eltern der Schulanfänger/innen 2008/09
- 10.07.2008 Jahresschlussessen der Schule Adliswil
- 21.08.2008 Begrüssung der neuen Lehrpersonen und Mitarbeitenden
- 27.10.2008 Informationsabend Übertritt Sekundarstufe
- 26.11.2008 Informationsabend Übertritt Primarstufe (für fremdsprachige Eltern am 25.11.08)
- 07.12.2008 Adventskonzert der Musikschule

1.5 Personal

Per 30. September 2008 beschäftigte die Schule Adliswil 313 (308) Angestellte.

Arbeitspensum der Angestellten:

| Pensum in % | Anzahl Angestellte | Anteil in % |
|-------------|--------------------|---------------|
| 90 – 100 | 79 (76) | 25.24 (24.68) |

| | | | | |
|-----------|-----|-------|-------|---------|
| 50 – < 90 | 81 | (79) | 25.88 | (25.65) |
| 15 – < 50 | 108 | (103) | 34.50 | (33.44) |
| 0 – < 15 | 45 | (50) | 14.38 | (16.23) |

Weiter setzten sich 11 Behördenmitglieder für die Belange der Schule ein.

2 Schulbetrieb

2.1 Lehrstellen und Schülerzahlen

Das Schuljahr 2007/08 wurde mit folgenden Klassen und Schülerzahlen eröffnet:

| Kindergarten | Klassen | | Anzahl Kinder | |
|--|---------|--------|---------------|---------|
| Feldweg | 2 | (2) | 22/23 | (20/20) |
| Hofacker (Neubau) | 0 | (0) | 0 | (0) |
| Hündli | 1 | (1) | 18 | (14) |
| Isengrund | 2 | (2) | 22/23 | (19/19) |
| Kilchbergstrasse (Sprachheil/Regel-KG) | 1 | (1) | 14 | (14) |
| Neugut | 2 | (2) | 14/16 | (18/16) |
| Sihlau | 1 | (1) | 19 | (19) |
| Sihlhof | 1 | (1) | 18 | (19) |
| Sonnenrain | 1 | (1) | 23 | (19) |
| Wanneten | 2 | (2) | 17/17 | (19/18) |
| Zopf | 1 | (1) | 19 | (19) |
| Total Kindergarten | 14 | (14) | 264 | (253) |
| | | | | |
| Primarstufe | Klassen | | Anzahl Kinder | |
| 1. Primar | 5 | (5,5) | 102 | (112) |
| 2. Primar | 6 | (5) | 126 | (109) |
| 3. Primar | 5 | (6,5) | 120 | (138) |
| 4. Primar | 6 | (5,5) | 140 | (122) |
| 5. Primar | 6 | (6) | 125 | (136) |
| 6. Primar | 6 | (6) | 129 | (121) |
| Einschulungsklassen | 2 | (2) | 25 | (25) |
| Kleinklasse B Unterstufe/SoD3./4. | 1 | (1) | 4 | (8) |
| Kleinklasse B Mittelstufe | 1 | (1) | 7 | (9) |
| Kleinklasse C 1./2. | 1 | (1) | 11 | (13) |
| Kleinklasse C 3./4. | 1 | (1) | 11 | (7) |
| Kleinklasse D 4./5. | - | (1) | - | (12) |
| Kleinklasse D 5./6. | 1 | (-) | 6 | (0) |
| Kleinklasse E/Mischform | 1 | (1) | | |
| Total Primarschule | 42 | (42,5) | 806 | (812) |
| | | | | |
| Sekundarstufe | Klassen | | Anzahl Kinder | |

| | | | | |
|--|-----------|---------------|-------------|---------------|
| 1. Sekundar A | 3 | (3) | 65 | (58) |
| 2. Sekundar A | 3 | (2) | 64 | (45) |
| 3. Sekundar A | 2 | (3) | 29 | (63) |
| 1. Sekundar B | 2 | (3) | 37 | (54) |
| 2. Sekundar B | 3 | (3) | 48 | (55) |
| 3. Sekundar B | 3 | (3) | 53 | (60) |
| 1./2. Sekundar C | 1 | (-) | 15 | (-) |
| 1. Sekundar C | - | (1) | - | (8) |
| 2. Sekundar C | - | (1) | - | (9) |
| 3. Sekundar C | 1 | (1) | 8 | (5) |
| Kleinklasse B Sekundarstufe | 1 | (1) | 8 | (8) |
| Total Sekundarschule | 19 | (21) | 327 | (365) |
| Total (Schülerzahlen ohne Kleinklasse E) | 75 | (77,5) | 1397 | (1430) |

2.2 Übertritt in die Sekundarstufe

| | Schüler/innen | in % |
|--------------------------------|---------------|---------------|
| Sechstklässler/innen Juni 2007 | 129 (127) | |
| Dreiteilige Sekundarschule: | | |
| Abteilung A | 65 (66) | 50.39 (51.97) |
| Abteilung B | 37 (37) | 28.68 (29.13) |
| Abteilung C | 5 (3) | 3.87 (2.36) |
| Kleinklasse B Sekundarstufe | 1 (1) | 0.78 (0.79) |
| Eintritt ins Gymnasium | 19 (18) | 14.73 (14.17) |
| Repetition der 6. Primarklasse | 0 (-) | 0 (-) |
| Privatschule / Wegzug | 2 (2) | 1.55 (1.57) |

2.3 Promotionen

Nach Ablauf der Bewährungszeit, Ende des 1. Schulquartals (November 2007), wurden 2 (2) Schüler/innen definitiv promoviert.

Promotions- und Remotionsentscheide Ende des Schuljahres (Juni 2008):

| | | |
|-----------------------------------|---|-----|
| Provisorische Promotionen: | 3 | (4) |
| Repetitionen (inkl. freiwillige): | 9 | (9) |

Abteilungswechsel an der Sekundarstufe:

| | Nov. 07 | Jan. 08 | April 08 | Juli 08 | Total |
|---------------|---------|---------|----------|---------|-------|
| Abt. A nach B | - (3) | 3 (-) | 3 (2) | - (-) | 6 (5) |
| Abt. B nach A | 3 (2) | 1 (1) | 1 (-) | - (1) | 5 (4) |
| Abt. B nach C | - (2) | - (3) | 3 (-) | - (3) | 3 (8) |
| Abt. C nach B | - (1) | - (-) | - (1) | - (-) | - (2) |

2.4 Kleinklassen

| | | |
|--|----|------|
| Einteilung Kindergarten in Sprachheilkindergarten | 3 | (2) |
| Einteilung Kindergarten in Kleinklasse A1 | 13 | (13) |
| Einteilung Sprachheilkindergarten in Kleinklasse C1 | 1 | (3) |
| Einteilung Kindergarten in Kleinklasse C1 | 6 | (2) |
| Einteilung Kleinklasse A2 in 2. Regelklasse | 10 | (10) |
| Umteilung Kleinklasse A2 in Kleinklasse D2 | - | (1) |
| Umteilung Kleinklasse B in Regelklasse | 2 | (1) |
| Umteilung Kleinklasse B in Sekundar C | 3 | (-) |
| Umteilung Kleinklasse C in Kleinklasse D | - | (1) |
| Umteilung Kleinklasse C in Regelklasse | 3 | (3) |
| Umteilung Kleinklasse C in Regelklasse mit Repetition | - | (1) |
| Umteilung Kleinklasse D4 in 5. Regelklasse | 2 | (1) |
| Umteilung Kleinklasse D4 in Regelklasse mit Repetition | 1 | (3) |
| Umteilung Regelklasse in Kleinklasse C mit Repetition | - | (3) |
| Umteilung Regelklasse in Kleinklasse C | 2 | (-) |
| Umteilung Regelklasse in Kleinklasse D | 2 | (3) |

2.5 Besondere Unterrichtsfächer

2.5.1 Förderprogramm für besonders begabte Kinder

Das Projekt „PffiffikA – Förderung überdurchschnittlich begabter Kinder der Schule Adliswil“ – wird seit 1999 geführt und den Bedürfnissen entsprechend weiter entwickelt.

Im Schuljahr 2007/08 erhielten 30 (28) Primarschüler/innen Förderunterricht und zwar in den Fächern Künstlerisch-kreatives Gestalten (20), Informatik (11) und Zeichnen (10). Den Förderkurs im Zeichnen für Sekundarschüler/innen besuchten 6 (9) Jugendliche.

2.5.2 Englisch an der Primarstufe

Im Sommer 2006 wurde der Englischunterricht ab der 2. Klasse der Primarstufe obligatorisch. Adliswil begann zu diesem Zeitpunkt in den zweiten und dritten Klassen. Im Schuljahr 2007/08 waren so auch die vierten Klassen einbezogen. Im Sommer 2010 werden die ersten Primarschüler/innen mit Englischkenntnissen in die Sekundarstufe übertreten.

3 Ressorts

3.1 Präsidium

Anzahl Sitzungen: 10 (10)

Geschäfte:

- Genehmigung Mitarbeiterbeurteilungen Schul- und Dienstleitungen

- Informationen an Eltern zu verschiedenen Themen
- Information der Öffentlichkeit durch Internet und Presse

Im Ressort Präsidium pflegten die Schulpräsidentin und die Operative Leitung regelmässige Gespräche über aktuelle Fragen zur Führung der Schule und zur Vorbereitung von Geschäften der Schulpflege. Themen waren unter anderem die Planung der Lehrstellen, die Zusammenarbeit mit der städtischen Verwaltung, die Einführung von Globalbudgets und die Sparmassnahmen.

Das Ressort Präsidium ist gleichzeitig Steuergruppe für die Umsetzung des neuen Volksschulgesetzes. Dabei standen die Sonderpädagogischen Massnahmen mit der Einführung der Integrativen Förderung im Vordergrund. Der Koordinator Schulen wurde als Projektleiter unterstützt, die Evaluation der ersten Umsetzungsphase wurde geplant. Durch Informationsbriefe und Pressemitteilungen wurde die kontinuierliche und einheitliche Information von Mitarbeitenden, Eltern und Öffentlichkeit sichergestellt.

3.2 Finanzen / Controlling

Anzahl Sitzungen: 3 (3)

Geschäfte:

- Budget
- Jahresrechnung
- Finanzplanung

Das Ressort beobachtete und koordinierte die laufenden Finanzgeschäfte. Insbesondere die Finanz- resp. Investitionsplanung stellte durch den grossen Nachhol- und Ausbaubedarf bei den Liegenschaften eine grosse Herausforderung dar und ist noch nicht befriedigend gelöst.

3.3 Planung / Infrastruktur

Anzahl Sitzungen: 9 (10) Ressort
0 (2) Baukommission

Geschäfte:

- Finanzplanung Liegenschaften 2008 – 2012 - 2017
- Gesamtentwicklungskonzept Schulbauten (Phase Feinanalyse)
- Fassadensanierung Kindergarten Zopf
- Ersatzbau Kindergarten Hofacker
- Erstellung von Provisorien und Umbauten für die Schulanlagen Sonnenberg, Werd, Zopf und für den Kindergarten Isengrund
- Planung Erweiterung und Umbau Schulanlage Kopfholz
- Sanierung und Erweiterung Schulanlage Sonnenberg
- Umbau Kilchbergstrasse 9 (neues Therapiezentrum) Planung und Ausführung

- Ersatzbeschaffung Rasentraktor
- Neubau Schulanlage Sunnau-Lebern-Dietlimoos; Planung
- Kindergarten Grüt; Planung
- Schliessanlagen; Detailplanung und Teilausführung
- Unterhaltsarbeiten und Reparaturen
- Reorganisation Hauswartung Kleinanlagen
- Evaluation Liegenschaftenbewirtschaftungsprogramm
- Allgemeine Weiterbildung Hauswarte und Ausbildung Hausmeister
- Inventarwesen Liegenschaften
- Stellungnahme zu den neuen Schulbaurichtlinien
- Diverse Bauabrechnungen

3.4 Pädagogik

Anzahl Sitzungen: 13 (19)

Geschäfte:

- Beaufsichtigung und Weiterentwicklung von Prozessen (z.B. therapeutische Massnahmen, Sonderschulungen, Kleinklassen betreffend)
- Entwicklung von Reglementen
- Beratung der Schulpflege, der Operativen Leitung, der Schulen und Dienstseinheiten in Schüler/innenbelangen
- Genehmigung und Überprüfung von externen Therapien, Sonderschulmassnahmen und Fremdplatzierungen
- Genehmigung der Zuteilungen von Schülern/Schülerinnen zu den Schulen
- Vertretung der Schulpflege gegenüber externen Institutionen
- Auf- und Ausbau sonderpädagogischer Kontakte
- Umsetzung von Anpassungen aufgrund von Gesetzesänderungen (z.B. neue gesetzliche Vorgaben im Bereich Sonderschulung)
- Begleitung des Projektes Familiencoaching in Zusammenarbeit mit der Jugend- und Familienberatung

3.5 Personal / Schulentwicklung

Anzahl Sitzungen: 10 (13) Ressort
0 (4) Externe Schulaufsicht

Geschäfte:

- Behandlung von Personalangelegenheiten wie Weiterbildungen, Pensenänderungen, Anstellungen und Kündigungen, neue Richtlinien bei Saläranpassungen, Reglemente und Anpassungen im Personalrecht
- Stellungnahme zur Vernehmlassung Berufsauftrag Lehrpersonen
- Anpassung der Richtlinien für Mitarbeiterbeurteilungen
- Die Qualitätssicherung und -entwicklung wird auf verschiedenen Ebenen verfolgt: Sowohl die Selbstevaluationen und die Schul- und Jahresprogramme der Schulen als auch die Selbstevaluationen und die Entwicklungsschwerpunkte der Dienste wurden begutachtet. Das Ressort gab Empfehlungen zur Überarbeitung ab. Diese

wurden mit den SL und DL einzeln besprochen, das weitere Vorgehen wurde diskutiert und geplant.

Die Resultate der Beobachtungsschwerpunkte bei Schulbesuchen im SJ 07/08 wurden ausgewertet. Für das SJ 08/09 wurden die gleichen Schwerpunkte bestimmt: 1. Sprachförderung und 2. Individuelle und differenzierte Förderung. Damit wird den Entwicklungen der sonderpädagogischen Massnahmen Rechnung getragen und die Beobachtung der Qualitätsentwicklung in diesen Bereichen ermöglicht.

Begleitung von QUIMS (Qualität in multikulturellen Schulen)

Beteiligung an der Einführung der Elternmitwirkung

4 Arbeitsgruppen

Folgende von der Schulpflege eingesetzte Arbeitsgruppen waren an der Arbeit: Elternmitwirkung, Koordinationsgruppe sonderpädagogische Massnahmen.

Verschiedene Schulpflegemitglieder waren zusätzlich in diverse externe Arbeitsgruppen, Zweckverbände etc. abgeordnet (Ausländerfragen, Kultur, Sport, Pensionskassenkommission der Stadt Adliswil, Zweckverband BWS Horgen, Zweckverband HPS Horgen, Vereinigung Zürcher Kindergartenbehörden, Verein für Jugendfragen).

5 Operative Leitung

Anzahl Sitzungen: 37 (40)

Geschäfte:

- Genehmigung von kommunalen Anstellungen und Entlassungen
- Bewilligung von Urlauben
- Genehmigung der Mitarbeiterbeurteilung von kommunalen Angestellten
- Planung der Lehrstellen, des Personaleinsatzes und des Schuljahres zu Handen der Schulpflege
- Entwerfen des Budgets, Überwachen der laufenden Ausgaben
- Vorschlagen von Sparmassnahmen
- Überwachen der Informatikstrategie und der Beschaffungen

Die Operative Leitung koordiniert im Auftrag der Schulpflege die Schule Adliswil und ist das Bindeglied zwischen der Schulpflege und den operativ tätigen Einheiten. Sie gestaltet und überwacht Prozesse.

Verschiedene Geschäfte der Schulpflege wurden vorbereitet und mit den Betroffenen abgesprochen, so etwa die Änderung von Reglementen, die Durchführung besonderer Projekte und die Einführung des Fachs ‚Religion und Kultur‘. Für die Einführung von Gesundheitsförderung in allen Bereichen der Schule wurden

Pflichtenhefte für die Verantwortlichen erarbeitet und Einführungsworkshops veranstaltet.

Verschiedene Prozesse im Jahresablauf und bei der Umsetzung der sonderpädagogischen Massnahmen wurden entsprechend den neuen Voraussetzungen gestaltet.

6 Dienstleistungen

6.1 Sekretariat

Geschäfte:

- Schuljahresplanung
- Klassenzuteilungen, Umteilungen
- Organisation Informationsabende Schulreife und Einschulung
- Bearbeitung von Schüler/innenbelangen
- Individuelle Informationen über die Schule und Kursinhalte in der Lokalpresse
- Pflege der Website der Schule Adliswil
- Vor- und Nachbereitung von Schulpflege- und Ressortsitzungen
- Inkasso
- Personalbetreuung und -administration
- Planung von Mitarbeiterbeurteilungen
- Sicherstellen der schulärztlichen und schulzahnärztlichen Versorgung
- Organisation von Schülertransporten
- Publikation der Schulzeitung
- Erarbeitung der Entwicklungsziele der Dienstleistung und Rapportierung darüber

6.2 Liegenschaften

6.2.1 Unterhaltsarbeiten

In den Schulhäusern Sonnenberg und Zopf sowie im Kindergarten Isengrund mussten infolge gestiegener Schülerzahlen und für die Umsetzung des Förderkonzeptes Räume umgenutzt und in Gruppenräume unterteilt werden.

Die Süd-Fassade des Schulhauses Werd musste aufgrund von Rissbildungen saniert werden.

Zu beklagen sind auch in diesem Jahr gestiegene Instandsetzungsaufwände für Beschädigungen durch Vandalenakte.

6.2.2 Schulbauten Investitionen

- Gesamtentwicklungskonzept Schulbauten (Phase Feinanalyse)
- Fassadensanierung Kindergarten Zopf; Ausführung
- Ersatzbau Kindergarten Hofacker; Planung und Ausführung
- Erstellung von Provisorien und Umbauten für die Schulanlagen Sonnenberg, Werd, Zopf und für den Kindergarten Isengrund; Planung und Ausführung

- Erweiterung und Umbau Schulanlage Kopfholz; Planung
- Planung Erweiterung und Gesamtanierung Schulhaus Sonnenberg
- Umbau Kilchbergstrasse 9 (neues Therapiezentrum); Planung und Ausführung
- Neubau Schulanlage Sunnau-Lebern-Dietlimoos; Planung
- Schliessanlagen; Detailplanung und Teilausführung
- Bauabrechnungen

6.2.3 Material

Mobiliar Investitionen

Es wurde weiterer Ersatz von Schulmobiliar in diversen Schulhäusern und Kindergärten im Rahmen des im Investitionsprogramm eingestellten Kredits für die Ersatzbeschaffung realisiert.

6.2.4 Belegung der Schulräumlichkeiten

Zusätzlich zum eigentlichen Schulunterricht wurden die Schullokalitäten wöchentlich wie folgt belegt:

| | 2008 | 2007 | |
|---|----------|----------|---------|
| Musikschule | 341 Std. | 311 Std. | + 9.7 % |
| Sportvereine Turnhallen (Wochenbetrieb) | 138 Std. | 137 Std. | + 0.7 % |

Im Weiteren fanden 2008 zusätzlich 199 (265) Belegungen statt. –24.9 %

Diese Belegungen fanden im Rahmen von Sitzungen, Vorträgen, Vortragsübungen der Musikschule, Ferienpass, Meisterschaftsspielen etc. statt.

6.2.5 Energieverbrauch

| Stichtag Verbrauchsstatistik: 31.12. | 2008 | 2007 | | |
|--------------------------------------|-----------|-----------|----------------|----------|
| Gasverbrauch | 2'809'875 | 2'334'574 | kWh | + 20.4 % |
| Heizölverbrauch | 73'246 | 62'097 | Liter | + 18.0 % |
| Stromverbrauch | 708'235 | 693'787 | kWh | + 2.1 % |
| Wasserverbrauch (Stichtag 31.10.) | 12'421 | 11'915 | m ³ | + 4.3 % |
| Holzverbrauch | 912 | 820 | m ³ | + 11.2 % |

6.3 Therapie

Geschäfte:

- Informationen zu den Veränderungen im Bildungswesen und anpassen der einzelnen Organisationsstrukturen (Abläufe gem. VSM)
- Diverse interne Weiterbildungen zum Berufsauftrag der einzelnen Fachteams
- Einführung regelmässiger Team-Supervision im Fachteam Logopädie
- Koordination der einzelnen Dienste.
- Überarbeitung des Organisationsbeschriebes und Installierung der Koordinations-Kommission Dienst Einheit Therapie

- Erarbeiten des Handbuchs „Therapeutische Dienste“ und Vereinheitlichen der administrativen Abläufe innerhalb der Fachteams.
- Erarbeiten und Durchführen von integrativen Elementen der therapeutischen Arbeit im Schulalltag.

6.3.1 Schulpsychologischer Dienst (SPD)

Zeigen Kinder und Jugendliche über längere Zeit oder in ausgeprägter Form psychische Auffälligkeiten, Verhaltensschwierigkeiten und/oder Lernschwierigkeiten, bestehen Unsicherheiten in Bezug auf die kindliche Entwicklung, die Schullaufbahn oder in Erziehungsfragen, kann der Schulpsychologische Dienst von Eltern, Lehrpersonen, Behörden oder Jugendlichen und Kindern selbst konsultiert werden.

Der Hauptarbeitsbereich der Schulpsychologie ist die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen und deren Erziehungsumfeld. Er umfasst

- Abklärungen
- Beratungen von Kindern und Jugendlichen, Eltern, Lehrpersonen und anderen Fachpersonen
- Kriseninterventionen
- Prävention
- Psychotherapien von Kindern und Jugendlichen
- Empfehlung und Antragstellung für soziale, psychologische und pädagogische Massnahmen
- Begleitung eingeleiteter Massnahmen, deren Überprüfung und Modifizierung
- Betreuung von Kleinklassen
- Klasseninterventionen
- Begabtenförderung

Bei den Einzelabklärungen und anschliessenden Beratungen traten folgende Hauptfragestellungen auf:

| | | |
|---|-----|-------|
| Einschulung | 8 | (27) |
| Promotion/Einteilung (u.a. in Kleinklassen, Sonderschulen) | 13 | (11) |
| Lern-, Leistungs-, Verhaltensschwierigkeiten/psychische Auffälligkeiten | 57 | (62) |
| Legasthenie / Rechenschwäche / Wahrnehmungsprobleme | 16 | (16) |
| Überdurchschnittliche Begabung | 8 | (12) |
| Total | 102 | (128) |

Die Anzahl der Beratungen und Therapien sahen folgendermassen aus:

| | | |
|---|-----|-------|
| Kindertherapien (Anzahl Fälle) | 4 | (6) |
| Externe Kindertherapien (Anzahl Fälle) | 19 | (28) |
| Begleitung/Coaching Schüler/innen (Anzahl Sitzungen) | 46 | (67) |
| Beratungsgespräche mit Eltern und Lehrpersonen (Anzahl Sitzungen) | 357 | (271) |

Schüler/innen, die wegen Lern-, Leistungs- und Verhaltensschwierigkeiten und/oder psychischen Auffälligkeiten nicht in öffentlichen Schulen geschult werden können, besuchen besondere Schulheime und Tagesschulen.

Für das Schuljahr 2007/08 ergaben sich folgende Zahlen:

| | | |
|--------------------------------|----|------|
| Sonderschulheim/Schulheim | 15 | (22) |
| Tagesschule/Tages-Sonderschule | 21 | (24) |

Im Vergleich zum letzten Schuljahr konnte die Anzahl Abklärungen reduziert werden. Dies vor allem deshalb, da die Einteilung in eine Einschulungsklasse durch deren Aufhebung nicht mehr möglich war und somit viele Schulreifefragen statt durch Abklärung durch Beratung beantwortet wurden. Die Anzahl der Abklärungen befinden sich nun wieder auf dem Stand von vor drei Jahren. (Schuljahr 07/08: 102, Schuljahr 06/07: 128, Schuljahr 05/06: 122, Schuljahr 04/05: 103 Abklärungen).

Die anstehenden Umstellungen im Schulsystem von einer separierenden hin zu einer integrierenden Schulungsform erforderten einen hohen Beratungsaufwand. Ausserdem war der Betreuungsaufwand für die Kinder und Jugendlichen in Sonderschulen sehr hoch. Schliesslich gewinnen Beratungsgespräche für Eltern und Lehrpersonen in der Schulpsychologischen Arbeit generell zunehmend an Bedeutung. Aus diesen Gründen wurde das Beratungsangebot ausgebaut.

6.3.2 Sprachheildienst (Logopädischer Dienst)

Der logopädische Dienst mit seinen Therapeutinnen und Therapeuten unterstützt Kinder mit Sprech-, Sprach-, Lese-, Schreib- und Rechenstörungen in Einzel- oder Kleingruppentherapie. Er unterstützte mit verschiedenen Präventionsprogrammen an der Unterstufe Lehrpersonen im Sprachunterricht.

Reihenuntersuchungen an den Kindergärten jeweils im Herbst und Frühling sowie in den ersten Juniwochen dienten zur Früherfassung von Kindern mit Sprachproblemen.

Die Klassen für Kinder mit schweren Sprachstörungen werden vom Bundesamt für Sozialversicherung bis Ende des Jahres 2007 mitfinanziert und regelmässig von der IV auf die fachlichen und organisatorischen Kompetenzen hin überprüft.

Im Zuge des neuen Finanzausgleichs (NFA) hat sich die IV aus dem gesamten Bereich der logopädischen Therapie zurückgezogen, so dass die Schule beschlossen hat die Kleinklassen für Hör- und Sprachbehinderte Kinder per Ende Schuljahr 2007/2008 aufzuheben. Diese Kinder werden fortan ambulant und im Rahmen der integrativen Förderung betreut, wie es die neue Volksschulverordnung vorsieht.

Im Zusammenhang mit der Sonderschulreform wurden die bisherigen 6.8 Vollzeiteinheiten (28 Lektionen je hundert Schüler und Schülerinnen) auf 4.5 reduziert. Eine weiterer Abbauschritt auf ca. 3.5 Vollzeiteinheiten erfolgt auf das Schuljahr 2009/2010.

Der Logopädische Dienst in Zahlen:

| | | |
|------------------------------------|-----|-------|
| Abklärungen Sprachstörungen | 202 | (260) |
| Stationäre logopädische Massnahmen | 37 | (31) |
| davon Sprachheilkindergarten | 6 | (7) |
| Sprachheilklassen C | 5 | (2) |

| | | | |
|---|---|-----|-----------|
| Sprachheilheim | 2 | (1) | |
| Ambulante Sprach-/Wahrnehmungstherapien | | | 180 (137) |
| Legasthenie-/Dyskalkulietherapien | | | 96 (89) |

6.3.3 Psychomotorik

Das Psychomotorikteam führte verschiedene Besuche in Kindergärten und Primarklassen sowie im Herbst die alljährlichen Beobachtungsmorgen und dazugehörigen Beratungen in den Kindergärten durch. Im Sinne der aktuellen Schulentwicklung zur integrativen Förderung und Prävention wurde das Projekt ‚Verbesserung der Feinmotorik‘ wiederum in verschiedenen Kindergärten realisiert. Ebenso haben in verschiedenen Klassen der Primarstufe Förder- und Präventionslektionen über Wochen oder auch punktuell im Bereich Grafomotorik mit dem Schwerpunkt korrekte Stift- und Körperhaltung im Schreibunterricht stattgefunden. Das Beratungsangebot ist intensiviert und erste integrierte Therapiestunden sind erprobt worden.

Die Abteilung Psychomotorik in Zahlen:

| | | |
|--------------------------------------|----|------|
| Abläuterungen von Bewegungsstörungen | 35 | (41) |
| Psychomotorische Therapie | 70 | (77) |

Integrative Projektarbeit in den Kindergärten

Grafomotorik in der Primarschule: Einführung der Schnürelschrift 2. Klasse,
Schreibtraining 1./2./3./4. Klassen
Teamenteaching Sportunterricht

6.4 Soziales

6.4.1 Consultorio (für fremdsprachige Schüler/innen und Eltern)

68 (69) Familien wurden 2008 durch das Consultorio betreut. Die fremdsprachigen Kinder – vom Kindergarten bis zur Sekundarstufe – wurden in ihrer schulischen Entwicklung unterstützt und gefördert. Diverse Gespräche fanden mit Lehrpersonen und Eltern – teilweise im Beisein der Schülerinnen und Schüler – statt.

Bei den Beratungen der Eltern handelte es sich vorwiegend um Erziehungs- und Verhaltensprobleme sowie um besondere sprachliche, kulturelle Fragen wie auch sozial bedingte Schulschwierigkeiten der fremdsprachigen Kinder und Jugendlichen. Zudem wurden auch Vermittlungs-, Informations- und Übersetzungsarbeiten geleistet.

Neben der direkten Arbeit mit Kindern und Eltern fanden Kurzzeitberatungen statt (weniger als drei Stunden). Im Weiteren wurden Elternteile betreut, die persönliche Probleme hatten. Vier Jugendliche wurden über einen gewissen Zeitraum intensiv begleitet, da sie persönliche Probleme hatten.

Im Weiteren stand das Consultorio bis im Sommer als Ansprechstelle für die Lehrpersonen der Kleinklasse E/Mischform zur Verfügung. Zusammen mit den Lehrpersonen wurden Elterngespräche durchgeführt und die Einteilungen der neu zugezogenen Kinder vorgenommen. Für die fremdsprachigen Eltern wurde ein Einschulungsabend organisiert.

Daneben unterstützte und begleitete das Consultorio die Schulsozialarbeiterin und die Schulsozialarbeiter, arbeitete mit dem Jugendsekretariat und der Sozialberatung zusammen und war in der Arbeitsgruppe für Ausländerfragen, in den Fachgruppen Prävention und Jugendfragen sowie in Ressorts der Schule engagiert.

6.4.2 Schulsozialarbeit

Das Angebot der Schulsozialarbeit richtet sich an die Schüler/innen, deren Eltern sowie an die Lehrerschaft der Schulen Kopfholz, Zentrum Kronenwiese sowie Zopf. Häufig wurden die Schulsozialarbeitenden von Schülerinnen und Schülern sowie deren Eltern für individuelle Beratungsgespräche in Anspruch genommen. 2008 fanden während mehr als 40% (ca. 1'560 Stunden) der Arbeitszeit Beratungsgespräche statt. Thematisiert wurden mehrheitlich Familie und Schule, Beziehungskonflikte mit anderen Schülerinnen und Schülern, Mobbing oder Gewaltereignisse. An der Sekundarstufe suchten die Jugendlichen oft auch den Kontakt zur Schulsozialarbeit, um ihre Situationen bei der Lehrstellensuche zu diskutieren. Die Schulsozialarbeit suchte zusammen mit den Jugendlichen nach Lösungsmöglichkeiten. In Einzelfällen wurden sie an Drittstellen verwiesen.

Neben Beratungsgesprächen wurden Coachings mit Schülerinnen und Schülern, Klasseninterventionen sowie verschiedene Projekte durchgeführt. Diese fanden jeweils während der Schulzeit, am Mittwochnachmittag oder in den Ferien statt. Projekte, die in den jeweiligen Schulen während der Freizeit angeboten wurden, wurden von einer beachtlichen Anzahl Schülerinnen und Schüler besucht.

Die Lehrpersonen beanspruchten die Schulsozialarbeit bei Schwierigkeiten mit einzelnen Kindern oder der gesamten Klasse sowie zur Krisenintervention. Für verschiedene Klassen entwickelten sich daraus Projekte, die von der Schulsozialarbeit und den Lehrpersonen gemeinsam realisiert wurden.

6.5 Schulergänzende Angebote

Geschäfte:

- Planung, Koordination und Organisation der schulergänzenden Angebote
- Personalführung
- Budgetierung und Budgetüberwachung
- Stellenplanung
- Projekt Erweiterung Tagesstrukturen

Nach der Schulpflege behandelten der Stadtrat, die RGPK sowie der Gemeinderat das Projekt Tagesstrukturen. An der Volksabstimmung vom 28.09.2008 wurde die Vorlage angenommen. Dies bedeutet für 2009 die folgenden Umsetzungsschritte:

- nahtlose Weiterführung des Probebetriebs Mittagstisch Werd
- Erweiterung des Nachmittagshortes Kronenwiese von vier auf fünf Tage per Schuljahr 09/10
- Betriebsaufnahme Nachmittagshort Zopf per Schuljahr 09/10

Weitere Umsetzungsschritte folgen 2010.

6.5.1 Freizeitanlage

Durchgeführte Kurse:

Total wurden 67 (66) mehrwöchige Kurse zu den vielfältigsten Themen durchgeführt: Holz, Töpfern, Filz, Modellbau, Perlen, Stoff/Batik, Seide, Kartonage, Kurse ‚unterwegs‘, Kochen/Backen, Papier, Glas und anderes mehr.

| | | | | |
|------------|---------|-------|-----------|------------------|
| 1. Quartal | 20 (24) | Kurse | 146 (196) | Teilnehmer/innen |
| 2. Quartal | 12 (13) | Kurse | 102 (108) | Teilnehmer/innen |
| 3. Quartal | 16 (12) | Kurse | 108 (91) | Teilnehmer/innen |
| 4. Quartal | 19 (17) | Kurse | 146 (143) | Teilnehmer/innen |
| Total | 67 (66) | Kurse | 502 (538) | Teilnehmer/innen |

Effektive Besuche in der Anlage:

| Kurse mit mehrmaligen Besuchen (Schulquartal) | Kursdauer | Kinder | Anzahl Besuche |
|---|--------------|-----------|----------------|
| Jan. – Mai 2008 | 5 + 7 Wochen | 146 (196) | 1178 (1345) |
| Mai – Juli 2008 | 9 Wochen | 102 (108) | 918 (972) |
| Aug. – Okt. 2008 | 6 Wochen | 108 (91) | 648 (546) |
| Okt. – Dez. 2008 | 7 Wochen | 146 (143) | 1022 (1001) |
| Total 2008 | 34 Wochen | 502 (538) | 3766 (3864) |

Offene Werkstatt Montagnachmittag und –abend

| Schulquartal | Erwachsene | Kinder | Besucher total |
|------------------|------------|-----------|----------------|
| Jan. - Mai 2008 | 115 (199) | 186 (279) | 301 (478) |
| Mai - Juli 2008 | 82 (103) | 146 (234) | 228 (337) |
| Aug. - Okt. 2008 | 65 (54) | 100 (127) | 165 (181) |
| Okt. - Dez. 2008 | 109 (130) | 226 (276) | 335 (406) |

| | | | |
|------------|-----------|-----------|-------------|
| Total 2008 | 371 (486) | 658 (916) | 1029 (1402) |
|------------|-----------|-----------|-------------|

Weitere Angebote

| Angebot | Zeit | Kinder | Erwachsene | Besuche |
|--------------------------------------|---|-----------------------------|------------|-------------------------------|
| Samstagangebot | 12 (13) Tage | | | 270 (134) |
| Wochenende (Goldwaschen) | 2 Tage | 15 (15) | | 15 (15) |
| Ferienangebote Zürcher Ferienpass | Frühlingsferien Sommerferien Herbstferien | 71 (17) - (80) 8 (26) | | 293 (73) - (80) 24 (94) |
| Schulklassen in der FZA | | 101 (67) | | 101 (67) |
| Erwachsenenkurse 17 (15) | Jan. – Dez. | | 104 (93) | 310 (386) |
| Kartonage (38 Wo) | Jan. – Dez. | 10 (10) | | 380 (380) |

Im Jahr 2008 verzeichnete die Freizeitanlage insgesamt 6188 (6532) Besuche.

Die Kurse der Freizeitanlage erfreuen sich einer anhaltenden Beliebtheit. Die Nachfrage nach Ferienaktivitäten bzw. -betreuung ist steigend.

Die Zusammenarbeit mit HEKS-Visite wurde weitergeführt. Das Programm vermittelt Langzeiterwerbslosen regelmässige Teilzeitarbeit im Rahmen der Sozialhilfe.

6.5.2 Schulsport

Teilnehmer/innen Schulsportkurse Mittelstufe Schuljahr 2007/08:

| Kurs | 1. Semester | 2. Semester |
|--------------------|-------------|-------------|
| Badminton | 31 (28) | 27 (27) |
| Basketball | 10 (-) | 10 (-) |
| Handball | 21 (17) | 24 (16) |
| Judo | 7 (12) | 7 (7) |
| Klettern | 12 (13) | 13 (14) |
| Minivolleyball | - (11) | - (13) |
| Mountainbike (neu) | 5 (-) | 5 (-) |
| Tanzen | 9 (7) | 12 (10) |
| Tennis | 13 (11) | 17 (7) |
| Unihockey | 30 (8) | 21 (12) |
| Total | 138 (107) | 136 (106) |

Teilnehmer/innen Schulsportkurse Sekundarstufe Schuljahr 2007/08:

| Kurs | 1. Semester | 2. Semester |
|------------|-------------|-------------|
| Badminton | 5 (11) | 5 (-) |
| Volleyball | - (7) | - (15) |

| | | | | |
|-------|---|------|---|------|
| Total | 5 | (18) | 5 | (15) |
|-------|---|------|---|------|

Die Badmintonkurse wurden mit Mittelstufenschülern aufgefüllt.

Sportveranstaltungen in Adliswil:

Spieltag Mittelstufe

Sporttag Sekundarstufe

Teilnahme an Sportanlässen im Bezirk Horgen:

55 (57) Mannschaften der Schule Adliswil nahmen im Jahre 2008 an diversen Sportanlässen auf Bezirksebene teil.

| Datum | Sportart | Austragungsort | Mannschaften |
|-----------------------|--------------------------|----------------|--------------|
| 10.01.08 | Handball | Horgen | 3 (4) |
| 24.01.08 | Unihockey | Adliswil | 15 (12) |
| 14.03.08 | Volleyball Sekundarstufe | Adliswil | 12 (10) |
| 09.05.08 | Mini-Volleyball | Langnau | 5 (6) |
| 24.10.08 | Futsal Sekundarstufe | Adliswil | 14 (8) |
| 10.11.08 | Tischtennis | Wädenswil | 6 (3) |
| 28.11.08/ 05.12.08 | Futsal Mittelstufe | Adliswil | 0 (14) |

6.5.3 Skilager

| | | | | |
|-------------|---------------|----|------|------------------|
| Savognin | Mittelstufe | 41 | (42) | Teilnehmer/innen |
| Lenzerheide | Sekundarstufe | 48 | (31) | Teilnehmer/innen |

6.5.4 Mittagstisch Kronenwiese

| Belegungszahlen pro Schulquartal | Jan. – April | Mai – Juli | Aug. – Okt. | Okt. – Dez. |
|-----------------------------------|--------------|------------|-------------|-------------|
| Angemeldete Kinder (Durchschnitt) | 29 (47) | 31 (45) | 28 (52) | 32 (26) |
| Total Essen | 433 (1166) | 426 (794) | 340 (679) | 578 (357) |
| Total Essen 2008 | 1777 | (2996) | | |

Durch die Eröffnung des Mittagstisches Werd (Oktober 2007) gingen die Besucherzahlen im bisher überlasteten Mittagstisch Kronenwiese entsprechend zurück. Aufgrund der Nachfrage ist der Mittagstisch Kronenwiese am Mittwoch geschlossen.

6.5.5 Mittagstisch Hofern

| Belegungszahlen pro | Jan. – April | Mai – Juli | Aug. – Okt. | Okt. – Dez. |
|---------------------|--------------|------------|-------------|-------------|
|---------------------|--------------|------------|-------------|-------------|

| Schulquartal | | | | |
|--------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Angemeldete Kinder (Durchschnitt) | 38 (35) | 37 (33) | 28 (38) | 30 (38) |
| Total Essen | 995 (974) | 822 (782) | 491 (617) | 674 (799) |

Total Essen 2008 2982 (3172)

Der Mittagstisch Hofern war erneut gut belegt. Der Rückgang ab Ausugst ist auf die weggefallenen Kleinklassen C zurückzuführen. Der zusätzliche Raum der angrenzenden ehemaligen Bibliothek wird als Hausaufgaben-, Spiel- und Bastelraum rege genutzt und wäre nicht mehr wegzudenken. Der Betrieb Hofern ist täglich geöffnet.

6.5.6 Mittagstisch Werd

| Belegungszahlen pro Schulquartal | Jan. - April | Mai - Juli | Aug. - Okt. | Okt. - Dez. |
|--------------------------------------|--------------|------------|-------------|-------------|
| Angemeldete Kinder (Durchschnitt) | 48 (-) | 45 (-) | 41 (-) | 43 (44) |
| Total Essen | 1033 (-) | 847 (-) | 627 (-) | 894 (725) |

Total Essen 2008 3401 (725)

Seit Betriebsaufnahme (Oktober 2007) weist der Probetrieb Werd ausgesprochen hohe Besucherzahlen auf und ist dementsprechend ausgelastet. In der Volksabstimmung vom 28. September 2008 wurde dem Ausbau der schulergänzenden Betreuung zugestimmt. Dies bedeutet, dass der Mittagstisch Werd nahtlos auch im nächsten Jahr weitergeführt wird. Der Betrieb Werd ist täglich geöffnet.

6.5.7 Mittagstisch Zopf

| Belegungszahlen pro Schulquartal | Jan. - April | Mai - Juli | Aug. - Okt. | Okt. - Dez. |
|--------------------------------------|--------------|------------|-------------|-------------|
| Angemeldete Kinder (Durchschnitt) | 34 (23) | 34 (24) | 36 (27) | 38 (28) |
| Total Essen | 663 (562) | 574 (428) | 448 (371) | 585 (507) |

Total Essen 2008 2270 (1868)

Die Belegungszahlen sind seit der Eröffnung im Jahr 2004 konstant steigend. Der Mittagstisch Zopf ist am Mittwoch geschlossen.

6.5.8 Nachmittagshort

| Belegungszahlen pro Schulquartal (Durchschnitt) | Montag | Dienstag | Mittwoch | Donnerstag |
|---|--------|----------|----------|------------|
| 1. Quartal (bis Frühlingsferien) | 4 (12) | 11 (16) | 10 (17) | 10 (17) |

| | | | | |
|-----------------------------------|---------|---------|---------|---------|
| 2. Quartal (bis Sommerferien) | 6 (14) | 14 (17) | 11 (17) | 12 (15) |
| 3. Quartal (bis Herbstferien) | 11 (2) | 16 (4) | 15 (7) | 15 (6) |
| 4. Quartal (bis Weihnachtsferien) | 15 (3) | 19 (8) | 19 (7) | 17 (8) |
| Total 1.-4. Quartal | 36 (31) | 60 (45) | 55 (48) | 54 (46) |

Auf das Schuljahr 07/08 wurden Gebühren eingeführt. Dies führte zu Beginn zu einer massiven Abnahme der Besucherzahlen. Sie sind jedoch im Laufe dieses Jahres kontinuierlich gestiegen.

6.5.9 Tageshort Sonnenrain

| | | |
|--|----------|------------|
| | 2008 | 2007 |
| Anzahl Besuche pro Jahr | 5'704 | (4'900) |
| Veränderung Besuche | + 16.4 % | (+ 1.98 %) |
| Betreute Kinder | 56 | (37) |
| Betriebsrechnung | | |
| Aufwand | 363'713 | (331'652) |
| Ertrag | 98'412 | (79'781) |
| Betriebsdefizit | 265'301 | (251'872) |
| Durchschnittszahlen | | |
| Angemeldete Kinder pro Monat | 31 | (28) |
| Anzahl Kinder pro Tag | 24.3 | (21.3) |
| Aufwand je Kind und Tag | Fr. 63.7 | (Fr. 67.6) |
| Elternbeitrag je Kind und Tag | Fr. 17.2 | (Fr. 16.3) |
| Defizitanteil der Schule je Kind und Tag | Fr. 46.5 | (Fr. 51.4) |
| Kostendeckungsgrad | 27.0 % | (24.06 %) |

Die Öffnungszeiten wurden per Schuljahr 2007/08 wie folgt angepasst:
Morgenbetreuung von 6.30-8.15 h, Mittags- und Nachmittagsbetreuung von 12-18 h.

Trotz Erreichen der räumlichen & personellen Kapazitätsgrenze war im Tageshort eine Zunahme der Belegung zu verzeichnen. Der Grund liegt darin, dass in einer Versuchsphase in den Herbstferien zusätzliche Ferienkinder aufgenommen wurden, die nicht im Tageshort angemeldet sind. Dies ist bei den Belegungszahlen bzw. der Anzahl der betreuten Kinder miteinbezogen worden. Für einige Kinder mussten und müssen auch künftig anderweitige Lösungen gesucht werden. Zudem wird eine Warteliste geführt.

6.5.10 Fortbildungsschule

| Kursart | Anzahl Kurse | Lektionen | Teilnehmer/innen |
|----------|--------------|-----------|------------------|
| Nähkurse | 11 (13) | 540 (561) | 113 (131) |

| | | | | | | |
|-------------|----|------|-----|-------|-----|-------|
| Kochkurse | 20 | (14) | 290 | (255) | 260 | (182) |
| Kurse total | 33 | (27) | 830 | (816) | 373 | (313) |

Kursthemen der hauswirtschaftlichen Fortbildungsschule:

Haushalt, Ernährung und Gesundheit

Kleidung und Mode, Gestaltung

Elternbildung

Staat, Wirtschaft und Recht

Im Schuljahr 2007/08 wurden in Adliswil Koch- und Nähkurse angeboten. Die Bereiche Elternbildung sowie Staat, Wirtschaft und Recht werden durch ein gutes Angebot anderer Träger im Bezirk Horgen abgedeckt. Für die Kurse im Bereich Gestaltung fanden sich zuwenig Interessierte; sie konnten deshalb nicht durchgeführt werden.

6.6 Musikschule

| | | | |
|-------------------|---|-----|-------------------------------------|
| Anzahl Sitzungen: | 2 | (2) | Aufsichtsorgan Musikschule |
| | 3 | (3) | Jugendmusik Adliswil/Zusammenarbeit |
| | 2 | (2) | Lehrerkonvente |

Geschäfte:

- Projekte in Zusammenarbeit mit der Volksschule (Musiktag)
- Zusammenarbeit mit der Jugendmusik Adliswil (Theoriekurs, Projekt Lenzerheide)
- Besuchsberichte
- Revision der Schulordnung
- Neue Organisation Blockflöten-Basisunterricht
- Einführung Kinderklarinetten
- Neues Präsidium Aufsichtsorgan Musikschule
- Vorbereitung Stufentests
- Koordination Musikschulräume

Der im April durchgeführte Musiktag im Schulhaus Zopf war ein grosser Erfolg. Auf eindrückliche Weise zeigte sich die Bedeutung und das Interesse an der Musik. In mehreren Workshops konnten sich die Jugendlichen Zugang zu verschiedenen Bereichen der Musik verschaffen.

Die Zusammenarbeit mit der Jugendmusik Adliswil hat sich wiederum bewährt. Im Frühjahr hat erstmals ein Theoriekurs stattgefunden. Das Echo war so gross, dass auch im kommenden Jahr den jungen Musizierenden die Grundlagen der Theorie näher gebracht werden sollen.

Die Tarife mussten im laufenden Jahr erhöht werden, da der vorgeschriebene Deckungsgrad nicht mehr erreicht worden ist. Für den Blockflöten-Basisunterricht gilt neu ein einheitlicher Tarif. Die Lektionsdauer variiert je nach Gruppengrösse. Diese Änderung soll zum besseren Verständnis beitragen.

Die Planung der Stufentests läuft weiter voran. Der Anlass wird zum ersten Mal im regionalen Rahmen in Zusammenarbeit mit den Musikschulen Kilchberg/Rüschlikon und Thalwil/Oberrieden nach dem Modell des VZM (Verband Zürcher Musikschulen) stattfinden. Gespannt warten wir auf die erste Durchführung in Kilchberg im April 2009.

| Instrumentalunterricht Schüler/innen | Anzahl 1. Semester SJ 07/08 | Anzahl 2. Semester SJ 07/08 |
|---|--------------------------------|--------------------------------|
| Adliswil | 281 (267) | 281 (268) |
| Langnau | 109 (84) | 109 (80) |
| Adliswil Blockflöten-Basisunterr. | 83 | 83 |
| Langnau Blockflöten-Basisunterr. | 36 | 36 |
| Auswärtige | 10 (9) | 10 (10) |
| Erwachsene | 28 (33) | 28 (31) |
| Total Instrumentalschüler/innen | 547 (393) | 547 (389) |

| Gruppenunterricht Schüler/innen | Anzahl 1. Semester | Anzahl 2. Semester |
|------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Grundschule I und II | 261 (219) | 261 (219) |
| Grundschule III | – (61) | – (61) |
| Musikalische Früherziehung | – (9) | – (10) |
| Ensembles | 5 (5) | 5 (4) |
| Projekte in der Volksschule | 88 (60) | 88 (60) |
| Total Gruppenschüler/innen | 354 (354) | 354 (354) |

7 Schulen

Seit Schuljahr 2005/06 sind alle Schulhäuser und Kindergärten zu den folgenden sechs Schulen zusammengefasst, die jeweils von einer Schulleitung geleitet werden.

| Schule | Anzahl Klassen (inkl. Sonderklassen) | | | | Total |
|-----------------------|--------------------------------------|---------|---------|---------|-----------|
| | KG | Ust | Mst | Sek | |
| Hofern | – (–) | 1 (1) | 1 (1) | 9 (9) | 11 (11) |
| Kopfholz | 4 (5) | 5 (4.5) | 6 (5) | – (–) | 15 (14.5) |
| Sonnenberg / Wilacker | 4 (4) | 6 (6) | 6 (6) | – (–) | 16 (16) |
| Werd | 3 (2) | 4 (4.5) | 6 (4.5) | – (–) | 13 (11) |
| Zentrum Kronenwiese | – (–) | – (–) | 1 (–) | 11 (12) | 12 (12) |

| | | | | | |
|-------|---------|----------------|---------|---------|-------------|
| Zopf | 3 (4) | 4.5 (4.5) | 3 (4) | – (–) | 10.5 (12.5) |
| Total | 14 (15) | 20.5 (20.5) | 23 (24) | 19 (21) | 76.5 (77) |

Die Mitarbeitenden der einzelnen Schulen tagen regelmässig als Schulkonferenz.

Geschäfte der Schulkonferenzen:

- Organisationsbeschriebe
- Schulprogramme
- Jahresprogramme
- Erarbeitung der Förderkonzepte
- Hausordnung
- Hausämter
- Pädagogischer Austausch
- Koordination und Organisation klassenübergreifender Anlässe

Geschäfte der Schulleitungen:

- Planung, Organisation und Führung des Schulbetriebes (z.B. Stundenpläne, pädagogische Entwicklungsvorhaben, Selbstevaluation)
- Erarbeitung der Organisationsbeschriebe, Schulprogramme und Jahresprogramme und Förderkonzepte
- Vertretung der Schule nach aussen
- Personalführung (z.B. Fördermassnahmen, Mitarbeiterbeurteilungen, Beratung, Urlaube)
- Teamförderung
- Planung und Organisation von Veranstaltungen
- Schüler/innenbelange (z.B. Promotionen, Fördermassnahmen, Disziplinar-massnahmen, Klassenzuteilung, Dispensationen)
- Budgetierung und Budgetüberwachung
- Bewirtschaftung der Infrastruktur und Materialbestände

7.1 Hofern

Anzahl Sitzungen: 33 (30)

Im Schuljahr 07/08 wurde viel Arbeit in die Erarbeitung des Konzepts zur Umsetzung der sonderpädagogischen Massnahmen investiert. Das Schulische Standortgespräch und die Arbeit im Pädagogischen Team werden als neue Arbeitsinstrumente auf das Schuljahr 08/09 eingeführt. Die Teamhospitation wurde wiederum durchgeführt. Die Statuten für die Elternmitwirkung der Sekundarschule Adliswil wurden in Zusammenarbeit mit einigen Eltern erstellt und der Elternrat der 1. Klassen der Sekundarschulen nahm im Herbst 2008 die Arbeit auf. In den kommenden 2 Jahren erhalten auch die anderen Jahrgänge ihre entsprechenden Gremien.

Die enge Zusammenarbeit der Sekundarschulen Zentrum Kronenwiese und Hofern hat sich bewährt und wird laufend angepasst. In der Umsetzung sind für die Sekundarstufe in den nächsten Jahren tiefgreifende Änderungen zu erwarten.

Die Schulkonferenz hat das Schulprogramm 08-11 und den Organisationsbeschrieb dem aktuellen Stand angepasst. Erfreulicherweise fanden die Schulabgänger des letzten Jahrgangs alle eine Anschlusslösung, was sicherlich auch auf die intensive Betreuung durch die Lehrpersonen zurückzuführen ist.

Besondere Veranstaltungen:

- Jahresschlussveranstaltung „Schulsilvester“
- Sporttag
- Skitag
- Teamtag

7.2 Kopfholz

| | | |
|-------------------|---------|---|
| Anzahl Sitzungen: | 20 (20) | Schulkonferenzen |
| | 20 (20) | Stufenkonferenzen/Pädagogische Konvente |
| | 12 (4) | Spurgruppe |

Das Jahr 2008 war geprägt von der Umsetzung der Sonderpädagogischen Massnahmen, einem Teil der Umsetzung des neuen Volksschulgesetzes.

Das Team der Schule Kopfholz hat als Schule gemeinsam ein Förderkonzept entworfen, dass die Integration der Kleinklassenschüler ab dem Sommer 2008 gewährleistete. Diese Umstellung auf Integration ist mittels dieses Konzepts und eines enormen Aufwands der Lehrpersonen gut gelungen.

Es arbeiten nun Schulische Heilpädagoginnen mit Kindern mit besonderen Bedürfnissen, teils in der Klasse, teils ausserhalb. Die Erfahrungen wurden im Dezember 2008 ein erstes Mal evaluiert.

Weiter arbeitet das ganze Team an der Umstellung auf Dreijahrgangsklassen, welche ab dem Schuljahr 2009/10 umgesetzt werden.

7.3 Sonnenberg / Wilacker

| | | |
|-------------------|---------|--------------------------|
| Anzahl Sitzungen: | 26 (15) | Schulkonferenzen |
| | 3 (6) | Pädagogische Sitzungen |
| | 7 (6) | Schulentwicklung/Planung |

Das Schwergewicht im Schuljahr 2007/08 lag auf der Erarbeitung eines Konzeptes für die Einführung des Integrierten Förderunterrichtes auf das Schuljahr 2008/09 hin. Die Lehrerschaft setzte sich mit pädagogischen Überlegungen auseinander und bildete sich in diversen Kursen weiter. Damit das Konzept umgesetzt werden konnte, wurden mehrere neue Lehrpersonen eingestellt und anderthalb neue Klassen eröffnet. Mit dieser Massnahme konnten die Schülerzahlen in einigen Klassen gesenkt werden.

Die kollegiale Hospitation, bei der sich Lehrpersonen gegenseitig im Unterricht besuchen und ein Feedback geben, wurde definitiv in den Organisationsbeschrieb der Schule aufgenommen. Der Einblick in andere Klassen und die daraus folgende pädagogische Diskussion wird von den Lehrpersonen sehr geschätzt.

Weiter wurde in allen Klassen der Klassenrat eingeführt. In diesem Rat lernen die Kinder Gesprächs- und Verhaltensformen für einen respektvollen Umgang miteinander. Sie können aber auch ihre Sorgen, Freuden und Ideen einbringen und mit der Klasse und der Lehrperson diskutieren. So können sie sich aktiv am Schulgeschehen beteiligen.

Während des Schuljahres bereitete ein Gruppe von interessierten Eltern die Gründung des Elternforums Sonnenberg/Wilacker vor. In mehreren Sitzungen wurden die Statuten und das Wahlverfahren der Delegierten erarbeitet. Die Schulpflege hat diese Dokumente bewilligt, so dass im August 2008 das Elternforum seine Arbeit aufnehmen konnte.

7.4 Werd

| | | |
|-------------------|---------|------------------------|
| Anzahl Sitzungen: | 30 (31) | Schulkonferenzen |
| | 4 (4) | Pädagogische Sitzungen |
| | 1 (1) | Evaluationstagung |

Im letzten Schuljahr wurden zahlreiche gemeinsame Absprachen getroffen und an der gemeinsamen Vision weitergearbeitet. Die Schule Werd wird daher von aussen als Team und als Schule wahrgenommen, in welcher gemeinsame Regeln und Werte präsent sind.

Eine Koordinationsgruppe, bestehend aus Schulleitung und Projektgruppenleiterinnen, koordinierte und überwachte die Arbeiten an der Schulentwicklung, welche in einzelnen Projektgruppen geleistet wurden.

Die Statuten des ElternForums Werd sind verabschiedet worden. Die Wahlen der Elterndelegierten fanden statt und die erste Sitzung ist durchgeführt worden.

In der Schulentwicklungswoche vom 11. bis 15. Februar 2008 setzten sich die Lehrpersonen mit der Integration von Kleinklassenschülern ab August 2008 und mit der zunehmenden Individualisierung des Unterrichts auseinander.

Vertieft beschäftigte sich das Team Werd mit den neuen Herausforderungen während einer eigens dazu organisierten Weiterbildungswoche Anfang April 2008, in der auch die Arbeit in den Pädagogischen Teams aufgenommen wurde.

Eine weitere Auswirkung der Weiterbildungswoche mit verschiedenen Schulbesuchen in den Kantonen Zürich und Schaffhausen ist das Erproben neuer Schulhauskulturformen. Seit den Frühlingsferien wird mit der Murmelkultur angestrebt, dass der individualisierte Unterricht sowohl im Schulzimmer als auch im Schulhausgang eine ruhige, konzentrierte Arbeitsatmosphäre schafft. Der Schulhausgang wird immer mehr als Arbeitsraum genutzt.

Gleichzeitig werden Erfahrungen mit der früheren Öffnung der Schulhaustüre gesammelt. Sofern die betreffende Lehrperson der Kinder bereits in der Schule ist

und ihre Zimmertüre offen ist, dürfen die Schulkinder bis zum Unterrichtsbeginn die Zeit im Schulzimmer nutzen.

An einer von mehr als 150 Personen besuchten Informationsveranstaltung Anfang Mai 2008 wurde das im Team erarbeitete „Förderkonzept Werd“ präsentiert. Es wurde klar, dass sich die Lehrpersonen auf die Umstellung freuen und vom pädagogischen Nutzen der Mehrjahrgangsklassen überzeugt sind. Teamteaching und das altersdurchmischte Lernen in Mehrjahrgangsklassen sind neue Schulformen.

In der Projektwoche „Sport und Gesundheit“ Anfang Juni 08 wurde den Schülerinnen durch Lehrpersonen und beigezogene Experten ein reichhaltiges Sport- und Aktivitätenprogramm angeboten. Eine Gesundheits- und Ernährungsberaterin rundete das Programm täglich ab. Kursangebote: Fussball, Gleichgewicht und Geschicklichkeit, Schwimmen, Move&Dance, Beachvolleyball/ Badminton, Tennis, Tanzen, Fitness.

Die Schule Werd begann ab August 2008 mit der Umsetzung der Vorgaben zur „integrativen Förderung“ seitens der Bildungsdirektion. Das Werd hat dazu ein eigenes Förderkonzept erarbeitet. Für die Umsetzung wurden Mehrjahrgangsklassen gebildet und Pädagogische Teams eingerichtet.

Besondere Veranstaltungen im 2008:

- Frühlingsingen
- Projektwoche „Adliswil bewegt sich“
- Handarbeitsausstellung am Besuchsmorgen
- Spiel- und Sporttag
- Verabschiedung der Sechstklässler/innen
- Begrüssung der neuen Erstklässler/innen

7.5 Zentrum Kronenwiese

Anzahl Sitzungen: 31 (25)

Im Berichtsjahr begann die Schulkonferenz mit der Umsetzung erster Schwerpunkte des Schulprogramms 2008 – 2011. Im Schuljahr 07/08 wurden erste Erfahrungen in der kollegialen Hospitation gesammelt, im laufenden Schuljahr werden sie vertieft. Der Elternrat der 1. Klassen der Sekundarschulen nahm im Herbst 2008 die Arbeit auf. In den kommenden 2 Jahren erhalten auch die anderen Jahrgänge ihre entsprechenden Gremien.

Die Planung und Umsetzung der Sonderpädagogischen Massnahmen beschäftigte Lehrpersonen, Schulkonferenz und Schulleitung gleichermassen. Das Schulische Standortgespräch und die Arbeit im Pädagogischen Team wurden als neue Arbeitsinstrumente eingeführt.

Die enge Zusammenarbeit der beiden Sekundarschulen Zentrum Kronenwiese und Hofern in diesen Fragen bewährt sich. In der Umsetzung sind für die Sekundarstufe in den nächsten Jahren tiefgreifende Änderungen zu erwarten.

Die Schulkonferenz bearbeitete neben diesen grösseren Projekten viele kleinere Angelegenheiten wie die Aktualisierung der Elternbroschüre, welche an alle neuen Schüler/innen abgegeben wird, sowie die Überarbeitung des Organisationsbeschriebs. Dies alles selbstverständlich neben den zahllosen (individuellen) Absprachen, welche die Zusammenarbeit eines eng verwobenen Teams erst ermöglichen.

Besondere Veranstaltungen:

- Jahresschlussveranstaltung, „Schulsilvester“
- Sporttag
- Skitag
- Teamtage Visionen

7.6 Zopf

| | | |
|-------------------|---------|-----------------------|
| Anzahl Sitzungen: | 30 (20) | Schulkonferenzen |
| | 8 (10) | Pädagogische Konvente |
| | 1 (1) | Evaluationstagung |

Das Schwergewicht im Schuljahr 2007/08 lag auf der Erarbeitung eines Konzeptes für die Umsetzung der Sonderpädagogischen Verordnung auf das Schuljahr 2008/09 hin. Die Lehrerschaft setzte sich mit pädagogischen Überlegungen auseinander und bildete sich in diversen Kursen weiter. Die Elternschaft wurde in einer Grossveranstaltung über die anstehenden Neuerungen informiert und in die Diskussion einbezogen. Die Schule Zopf entschied sich im Rahmen der Erarbeitung des Förderkonzeptes, bereits ab Schuljahr 08/09 alle Klassen als Mehrjahresklassen zu führen.

Während des Schuljahres bereitete ein Gruppe von interessierten Eltern die Gründung des ElternForums Zopf vor. In mehreren Sitzungen wurden die Statuten und das Wahlverfahren der Delegierten erarbeitet. Die Schulpflege hat diese Dokumente bewilligt, so dass im August 2008 das Elternforum seine Arbeit aufnehmen konnte.

In einer Weiterbildung wurden alle Lehrkräfte auf die ersten Schritte, Aufgaben und Möglichkeiten beim Start der Schule mit dem Programm QUIMS (Qualität in multikulturellen Schulen) im Schuljahr 08/09 vorbereitet. Eine Lehrperson übernimmt die Verantwortung für QUIMS.

7.7 Reisen / Lager / Exkursionen

| | Exkursionen | | Schulreisen | | Klassenlager | |
|----------------|-------------|------|-------------|------|--------------|------|
| Kindergarten | 16 | (6) | 10 | (10) | | |
| Primarschule | 79 | (58) | 34 | (29) | 12 | (12) |
| Sekundarschule | 27 | (29) | 18 | (12) | 10 | (15) |
| Total | 122 | (93) | 62 | (51) | 22 | (27) |

7.8 Stütz- und Fördermassnahmen, Deutsch als Zweitsprache

Nachhilfeunterricht und Aufgabenhilfe gehören (ebenso wie die therapeutischen Hilfen von Sprachheildienst, Psychomotorik und Psychotherapie) zu den gesetzlich verankerten Stütz- und Fördermassnahmen, welche die Schule anbieten muss. Der Nachhilfeunterricht fördert Kinder in einzelnen Fächern, damit sie den Anschluss an die Leistungen ihrer Klasse finden können. Durch regelmässige Überprüfung der laufenden Massnahmen durch die Schulleitungen und das Ressort Pädagogik wird angestrebt, den Aufwand für Nachhilfeunterricht und Aufgabenhilfe im notwendigen Rahmen zu halten.

Mit der Umsetzung der neuen Sonderpädagogischen Verordnung wurde für das nächste Schuljahr in allen Schulen der Einsatz aller Förderressourcen in einem Förderkonzept geregelt.

Stütz- und Fördermassnahmen und Deutsch als Zweitsprache im Schuljahr 2007/08:

| | Stütz-, Fördermas snahmen | Deutsch als Zweitsprache |
|-----------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| Kindergarten | | 141 (102) |
| Anzahl Schüler/ innen | Unterstufe | 16 (17) 150 (146) |
| | Mittelstufe | 28 (23) 10 (4) |
| | Sekundarstufe | 6 (8) 3 (3) |
| | Total | 50 (48) 304 (255) |
| Lektionen pro Woche | 36 (40) | 125.5 (105) |

7.9 Generationen im Klassenzimmer

Im Projekt „Generationen im Klassenzimmer“ engagieren sich Seniorinnen und Senioren in der Schule. Das Konzept wurde von Pro Senectute lanciert. Dieser lebendige Austausch zwischen den Generationen fördert das Verständnis und hilft (allfällige) gegenseitige Vorurteile abzubauen.

Im Sommer 2006 hat auch die Schule Adliswil dieses Projekt eingeführt.

Inzwischen sind bereits 15 (6) Seniorinnen und Senioren im Kindergarten, der Primar- und Sekundarstufe für die Schule Adliswil im Einsatz.

G E S C H Ä F T S B E R I C H T

2008

über die Tätigkeit des Gemeinderates

1 Konstituierung

Am 7. Mai konstituierte sich der Gemeinderat und wählte die folgenden Ratsmitglieder für das Amtsjahr 2008/09 ins Büro:

1.1 Büro

| | | |
|--------------------|-------------------------|------------------|
| Ratspräsidentin | Barbara Häberli-Vonbank | SP |
| 1. Vizepräsident | Max Stenz | FW |
| 2. Vizepräsident | Thomas Fässler | CVP |
| 1. Sekretärin | Ida Hofstetter | (nicht Mitglied) |
| 2. Sekretär | Peter Barmettler | FDP |
| 3. Sekretär | Hans-Peter Nyffeler | SVP |
| 1. Stimmenzähler | Sait Acar | SP |
| 2. Stimmenzählerin | Karin Hug | EVP |
| 3. Stimmenzähler | Fredi Morf | SVP |

2 Sitzungen

Sitzung vom 5. März

- Ersatzwahl in die Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission für den Rest der Amtsdauer 2006 - 2010 von Fredi Morf.
- Ersatzwahl des Präsidiums der Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission für den Rest der Amtsdauer 2006 - 2010 von Susy Senn.
- Dem Antrag des Stadtrates auf Teilrevision des Zweckverbandvertrages ARA Sihltal vom 13. März 1974 zuhanden der Urnenabstimmung wurde zugestimmt.
- Die Motion von Roger Neukom und drei Mitunterzeichneten betr. Einsparungen 2009 wurde überwiesen.
- Das Postulat von Clemens Ruckstuhl betr. Organisations- und Verwaltungsreform der Stadt Adliswil wurde überwiesen.
- Das Stellenbudget 2008 wurde mit einem Etat von total 256 Stellen genehmigt.
- Das ordentliche Budget 2008 und die Globalbudgets wurden mit einer Änderung genehmigt. Der Gemeindesteuerfuss wurde auf 110 % festgesetzt.

Sitzung vom 9. April

- Folgenden Personen wurde das Bürgerrecht der Stadt Adliswil erteilt: Dilek Cömert, Emanuel Ceruga und seinem Sohn Eman, Maria Lúcia Cruz Borin und ihrem Sohn Daniel Metzinger, Fadil und Hyrie Gashi und ihren Kindern Albulena, Argjend und Adhurim, Hermann Fritz Heuberger, Guglielmo und Pasqualina Imbriale, Ridvan Jashari und seinem Sohn Oltion, Suthagaran und Shiyalini Kathirithamby und ihren Kindern Sujin, Sajin und Aswin, Giovanni und Carmela Leggio, Barbara Leone, Bunjamin und Behare Qelaj und ihren Kindern Anisa, Eliana und Dalina,

Abdulveap Sasivari und seinen Kindern Zhisan und Zerín, Naser und Nezahat Žuta und ihrem Sohn Blerti.

- Das Einbürgerungsgesuch von Arifi, Ajrula und seiner Ehefrau Arifi, geb. Ramadani, Milkije, wohnhaft Soodrain 6, wurde abgelehnt.
- Der Antrag des Stadtrates auf Streichung von Gemeindeleistungen zur Alters-, Hinterlassenen-, und Invalidenversicherung per 1. Juni 2008 und Aufhebung der dazugehörigen Verordnung vom 1. Februar 2006 wurde genehmigt.
- Das Postulat von Peter Barmettler und 16 Mitunterzeichneten betr. einer befristeten Teilzeitstelle für einen Sozialinspektor wurde nicht abgeschrieben.

Sitzung vom 7. Mai

- Dem Antrag des Stadtrates zur revidierten Zweckverbandsordnung der Zürcher Planungsgruppe Zimmerberg (ZPZ) wurde unter Vorbehalt der regierungsrätlichen Genehmigung zugestimmt.
- Der Antrag des Stadtrates auf Anpassung der Verordnung über die Erteilung des Bürgerrechts der Stadt Adliswil (Bürgerrechtsverordnung) vom 3. Februar 1993 wurde genehmigt.
- Zur Petition betr. Erhaltung des B-Unterrichtes auf der Primarstufe in Adliswil hat der Gemeinderat positiv Stellung genommen.
- Konstituierung des Büros für das Amtsjahr 2008/09 gemäss Ziffer 1.1.
- Als Mitglied der Vorberatenden Kommission für Einbürgerungen (VKE) wurde Carmen Marty Fässler, Zelgstrasse 81, gewählt.
- Als Mitglied der Sachkommission 2 wurde Davide Loss, Im Stieg 7, gewählt.

Sitzung vom 4. Juni

- Die Jahresberichte 2007 der Abteilungen mit Globalbudget, die Jahresrechnung 2007 der Stadt Adliswil sowie die Jahresrechnungen 2007 der Pensionskasse der Stadt Adliswil und der Sparversicherung wurden genehmigt.
- Der Geschäftsbericht 2007 wurde abgenommen.
- Die Motion von Peter Werder und vier Mitunterzeichneten betr. Übertragung der Zuständigkeiten zur Erteilung des Bürgerrechts an im Ausland geborene Ausländerinnen und Ausländer an die Einbürgerungskommission wurde überwiesen.
- Das Postulat von Clemens Ruckstuhl und sieben Mitunterzeichneten betr. Fussgängerstreifen Soodstrasse wurde abgeschrieben.

Sitzung vom 2. Juli

- Folgenden Personen wurde das Bürgerrecht der Stadt Adliswil erteilt: Raffaele und Maria De Vito, Carminda Maria dos Santos Verissimo, Franciszek und Genowefa Kawa und ihren Kindern Monika und Dominik, Junita Keil, Rahim und Havushe Mani und ihren Kindern Alban, Arian, Arben und Agon, Manickampillai

Mohanarasa, Milic und Zorica Rakic und ihren Kindern Stefan und Srboljub, Claudio Beraldo und Antonietta Elena Rossi, Rustem Rustemi, Tomislava Samarin, Ricardo Andrés und Juliana Serrano Caballero und ihrer Tochter Gabriela Andrea, Lumni Shala, Aferdita Shala und ihrem Sohn Ron, Stjepan und Danka Vucina. Das Einbürgerungsgesuch von Angelo Maiorano konnte infolge Abwesenheit des Antragstellers nicht behandelt werden.

- Die Anträge der Schulpflege zu Handen der Urnenabstimmung
 - auf Bewilligung von jährlich wiederkehrenden Kosten von 332'000 Franken für die Erweiterung von Tagesstrukturen und
 - den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern zu empfehlen, dem Antrag zuzustimmen wurden angenommen.
- Der Antrag der Schulpflege, den Stellenplan der Schule dafür um 2,5 Stellen zu erhöhen, wurde angenommen.
- Der Antrag des Büros betr. Vergütung für das Personal der Stadt Adliswil wurde angenommen.

Sitzung vom 3. September

- Ersatzwahlen für den Rest der Amtsdauer 2006 - 2010:
 - Clemens Ruckstuhl wurde als Mitglied der RGPK gewählt.
 - Farid Zeroual wurde als Mitglied der Sachkommission 3 gewählt.
- Die Bauabrechnung der Sanierung der Flachdächer der Schulanlage Zopf in Höhe von Fr. 1'029'079.65 wurde genehmigt.
- Dem Verkauf der Gasversorgung Adliswil an die Erdgas Zürich AG zum Preis von 11 Mio. Franken, dem Kaufvertrag zuhanden der Urnenabstimmung und der entsprechenden Urnenabstimmungs-Weisung wurde zugestimmt.
- Der Mandatsvergabe Betriebsführung Wasserversorgung Adliswil an die Erdgas Zürich AG zum Preis von 770'000 Franken pro Jahr, dem Mandatsvertrag zuhanden der Urnenabstimmung und der entsprechenden Urnenabstimmungs-Weisung wurde zugestimmt.
- Die Ziele und Indikatoren der Produktgruppen 2009 der Stadtverwaltung wurden mit Änderungen gutgeheissen.
- Die Motion von Fredi Morf zum Beschluss des Gemeinderates vom 2.11.05 „linksseitiger Sihluferweg mit Wegbeleuchtung“ wurde überwiesen.

Sitzung vom 1. Oktober

- Dem Antrag des Stadtrates auf Abschreibung des Postulates von Harald Huber und Fredi Morf betr. Parkierungsmöglichkeiten bei allen Adliswiler Sport- und Freizeitanlagen wurde zugestimmt.

Sitzung vom 5. November

- Folgenden Personen wurde das Adliswiler Bürgerrecht erteilt: Melanie und Christoph Alexander Berten und ihren Kindern Johannes Daniel und Salome Anna,

Helena Bolcevic, Angelo Maiorano, Srikanthan Manickam und seinen Kindern Srikanthan, Sathanan und Sajaniyka, Vincenzo und Maria Marucci, Qamil Nimonaj und seinen Kindern Princesha, Yll, Lozanti und Gresa, Dieter Wolfgang und Ingeborg Pohl, Nakuleswaran Ratnam, Hugo Eric Rothuizen und seiner Tochter Hannah Enora, Sükrüye Salman, Stevan Vukovic.

- Dem Antrag des Stadtrates auf Bewilligung eines Nachtragkredites in Höhe von 502'604 Franken für den neuen Quartierpark Lebern-Dietlimoos 1. Etappe und Allmend wurde nicht zugestimmt.
- Der Antrag des Stadtrates auf Genehmigung der Kreditabrechnung über die Anschaffung von Mobilien im Betrag von 375'965 Franken für die Pflegewohngruppe im Haus zum Mauersegler wurde angenommen.
- Dem Antrag des Büros des Gemeinderates auf Umwandlung der Arbeitsgruppe Reform in eine Kommission und die Definition des Auftrages wurde zugestimmt.

Sitzung vom 17. Dezember

- Die Anträge des Stadtrates auf Genehmigung des ordentlichen Budgets und der Globalbudgets 2009 sowie des Stellenplans wurden mit Änderungen gutgeheissen, der Gemeindesteuerfuss wurde ohne Änderung gutgeheissen.
- Die Motion von Roger Neukom und 3 Mitunterzeichneten vom 27. Februar 2008 betr. Einsparungen 2009 wurde abgeschrieben.
- Der Änderung der Organisation der gemeinderätlichen Kommissionen wurde zugestimmt.

3 Motionen**3.1 Erfüllte oder durch Gemeinderatsbeschluss erheblich erklärte Motionen**

keine

3.2 Mit Gemeinderatsbeschluss abgeschriebene Motion

- Die Motion von Roger Neukom und drei Mitunterzeichneten betr. Einsparungen 2009 wurde am 17.12.08 abgeschrieben.

3.3 Freiwillig in ein Postulat umgewandelte Motion

keine

3.4 Bei den Exekutivbehörden hängige Motionen

- Motion von den Parteipräsidenten Clemens Ruckstuhl, Harald Huber und Armin Steinmann sowie weiteren 18 Mitunterzeichnende vom 27. Mai 2005 betr. Reorganisation des Stadtrates / Kommissionen
- Motion von Peter Werder und vier Mitunterzeichneten vom 21. Mai 2008 betr. Übertragung der Zuständigkeiten zur Erteilung des Bürgerrechts an im Ausland geborene Ausländerinnen und Ausländer an die Einbürgerungskommission
- Motion vom 14. August 2008 von Fredi Morf zum Beschluss des Gemeinderates vom 2.11.05 „linksseitiger Sihluferweg mit Wegbeleuchtung“

3.5 Vom Gemeinderat nicht überwiesene Motionen

keine

4 Postulate**4.1 Vollständig abgeschriebene Postulate**

- Das Postulat von Clemens Ruckstuhl und sieben Mitunterzeichneten betr. Fussgängerstreifen Soodstrasse wurde abgeschrieben.
- Das Postulates von Harald Huber und Fredi Morf betr. Parkierungsmöglichkeiten bei allen Adliswiler Sport- und Freizeitanlagen wurde abgeschrieben.

4.2 Freiwillig zurückgezogene Postulate

keine

4.3 Vom Gemeinderat nicht überwiesene Postulate

keine

4.4 Vom Gemeinderat überwiesene und noch hängige oder pendent gehaltene Postulate

a) Postulate auf der Pendenzenliste

- Postulat von Hans Weber und acht Mitunterzeichneten vom 1. Juli 1981 mit dem Ersuchen an den Stadtrat zu prüfen, inwieweit er in den Lage ist, für den sozialen und allgemeinen Wohnungsbau Land an Baugenossenschaften zu vermitteln.
- Postulat von Heinz Schenk und elf Mitunterzeichneten vom 3. Juni 1992 betr. der Verbesserung des Fussgängerüberganges Thaleggstrasse – Bahnhof/Parking.
- Postulat von Max Stenz und 9 Mitunterzeichneten vom 19. Oktober 1999 betr. der Ausarbeitung weiterer Projektierungsvarianten für die Zentrumsplanung Ost, unter Berücksichtigung der Mitsprachemöglichkeit der Bevölkerung im Rahmen eines ähnlichen Verfahrens wie des Forums „Attraktives Zentrum“.
- Postulat von Roger Neukom und Harald Huber und 18 weiteren Mitunterzeichnenden vom 8. September 2006 betr. „Überprüfung des Personalbestandes in der Stadtverwaltung“.
- Postulat von Ursula Rütimann Habegger und Rita Schmid und fünf weiteren Mitunterzeichneten vom 20. Dezember 2006 betr. Schulhausneubau im Lebern-Dietlimoos-Quartier.
- Das Postulat von Peter Barmettler und 16 Mitunterzeichneten vom 23. März 2007 betr. einer befristeten Teilzeitstelle für einen Sozialinspektor wurde nicht abgeschrieben.

b) Bei den Exekutivbehörden hängige Postulate

- Postulat von Ursula Rütimann und acht Mitunterzeichnende vom 15. Januar 2003 betr. Abgabe von stadteigenem Bauland im Entwicklungsgebiet Lebern / Moos an Wohnbauträger mit der Auflage, sozialen Wohnungsbau und familienfreundlichen Wohnraum zu fördern
- Das Postulat von Clemens Ruckstuhl vom 21. Februar 2008 betr. Organisations- und Verwaltungsreform der Stadt Adliswil

c) Im Gemeinderat hängige Postulate

keine

5 Interpellationen

Die nachstehend aufgeführten Interpellationen wurden im Laufe des Jahres 2008 vom Stadtrat beantwortet:

- Interpellation von Clemens Ruckstuhl und Roger Neukom betr. Trinkwasserversorgung Adliswil

-
- Interpellation von Franco Rossi und sechs Mitunterzeichneten zum Sprachgebrauch im Zusammenhang mit den Informationen zum Vorfall in der ARA
 - Interpellation von Davide Loss und neun Mitunterzeichneten betr. Lärmschutz entlang der Zürichstrasse
 - Interpellation von Thomas Fässler und vier Mitunterzeichneten betr. Strassenbeleuchtung bei Bedarf
 - Interpellation von Patrick Leu zur Senkung der Kosten und der Fälle bei der Sozialhilfe
 - Interpellation von Susy Senn betr. Verkehrsunfälle Grütstrasse
 - Interpellation von Max Stenz und Roger Neukom betr. Tempo 30-Massnahmen
 - Interpellation von Roger Neukom betr. Urteile zum Sozialhilfemissbrauch
 - Interpellation von Renato Günthardt und zwei Mitunterzeichneten betr. Einsatz Stadtpolizei bei Vandalenakten / Sicherheitsgefühl der Bevölkerung
 - Interpellation von Franco Rossi und Fredi Morf zum Bauvorhaben der Schule; befristetes Aufstellen von 11 Schulcontainern an der Bernhofstrasse 47
 - Interpellation von Susy Senn betr. Abwanderung von Kaderleuten

6 Schriftliche Anfragen

Die folgende Schriftliche Anfrage wurde im Laufe des Jahres 2008 vom Stadtrat beantwortet:

- Schriftliche Anfrage von Roger Neukom betr. Trinkwasserverschmutzung - Warnung der Bevölkerung

7 Initiativen

7.1 Einzelinitiativen

keine

7.2 Volksinitiativen

keine

7.3 Im Gemeinderat hängige Volksinitiativen

keine

7.4 Zurückgezogene Volksinitiative

- Die Initiative für den Bau eines zentral gelegenen Adliswiler Stadtsaales wurde am 29.8.08 zurückgezogen.

8 Referenden und andere Rechtsmittel

- Zum Beschluss des Gemeinderates vom 9. April 2008 „Streichung von Gemeindeleistungen zur Alters-, Hinterlassenen-, und Invalidenversicherung per 1. Juni 2008 und Aufhebung der dazugehörigen Verordnung vom 1. Februar 2006“ wurde das Referendum ergriffen.

9 Entscheide des Bezirkrates

- Der Rekurs von Herrn und Frau Ajrula und Milkije Arifi gegen die Nichteinbürgerung des Gemeinderates vom 9.4.08 hat der Bezirksrat am 10.7.08 gutgeheissen.

10 Kommissionen

10.1 Büro des Gemeinderates

Anzahl Sitzungen: 6 (5)

Zusammensetzung siehe 1.1

Wichtige Geschäfte:

- Prüfung der Motionen von Peter Werder und vier Mitunterzeichneten vom 21. Mai 2008 betr. Übertragung der Zuständigkeiten zur Erteilung des Bürgerrechts an im Ausland geborene Ausländerinnen und Ausländer an die Einbürgerungskommission und von Fredi Morf zum Beschluss des Gemeinderates vom 2.11.05 „linksseitiger Sihlufeweg mit Wegbeleuchtung“
- Stellungnahme zur Petition zur Erhaltung des B-Unterrichtes auf der Primarstufe
- Erstellung des Gemeinderatsbudgets 2009
- Umwandlung der AG Reform in eine Kommission

10.2 Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission (RGPK)

Anzahl Sitzungen: 21 (23)

Die RGPK setzt sich per 31. Dezember wie folgt zusammen:

- Susy Senn (Präsidentin)
- Gabriella Barco Greiner
- Marion Hans
- Fredi Morf
- Franco Rossi
- Clemens Ruckstuhl
- Rita Schmid Göldi
- Kurt Schütz
- Yannick Wettstein

Im Jahr 2008 haben sich innerhalb der RGPK mehrere personelle Änderungen ergeben. Im Mai trat Fredi Morf (SVP) die Nachfolge des im Januar in den Stadtrat gewählten, ehemaligen Präsidenten Patrick Stutz an. Im Juli 2008 verliess Patrick Leu (CVP) die RGPK, als Ersatz wurde Clemens Ruckstuhl (CVP) durch den Gemeinderat gewählt. Per Ende Dezember 2008 trat Kurt Schütz (EVP) aus der RGPK zurück, sein Nachfolger ist noch nicht bekannt. Von Januar bis anfangs März führte die Vizepräsidentin, Marion Hans (FW), die Geschäfte. Im März wurde Susy Senn (FDP) vom Gemeinderat zur neuen Präsidentin gewählt. Weiterhin in der RGPK sind die bisherigen Mitglieder Gabriella Barco Greiner (SP), Marion Hans (FW), Rita Schmid Göldi (SP), Franco Rossi (SVP) und Yannick Wettstein (SP).

Die RGPK führte im Jahr 2008 insgesamt 21 Sitzungen durch. Dabei konnte sie alle anfallenden Arbeiten erledigen und die vorliegenden Geschäfte prüfen. Der grosse Teil der Prüfungsarbeit zu den einzelnen Geschäften erfolgte durch die RGPK-Mitglieder vorbereitend zu den Sitzungen. Aus der gründlichen Prüfung der einzelnen Geschäfte resultierten jeweils viele Fragen, die durch den Stadtrat und die Verwaltung zur Zufriedenheit der RGPK beantwortet werden konnten. Die Fragen wurden je nach Situation schriftlich oder mündlich eingereicht.

Im 2008 wurden diverse kleinere, aber auch komplexere Geschäfte an die RGPK zur Prüfung überwiesen. Anfangs Jahr beschäftigte die RGPK sich hauptsächlich mit dem Budget 2008, das der Gemeinderat an seiner Sitzung vom Dezember 2007 an den Stadtrat zurückwies mit dem Auftrag, die Aufwandüberschüsse um 2 Mio. Franken im 2008 und um weitere 3 Mio. Franken im 2009 zu reduzieren. Im März 2008 konnte das überarbeitete Budget mit einem Sparvolumen von 0,5 Mio. Franken an den Gemeinderat überwiesen werden. Zu erwähnen sind die folgenden im 2008 an die RGPK überwiesenen Geschäfte:

- Neue Verbandsordnung der Zürcher Planungsgruppe Zimmerberg
- Teilrevision der Bürgerrechtsverordnung
- Erweiterung Tagesstrukturen und Erhöhung Stellenplan um 2,5 Stellen
- Bauabrechnung Flachdächer Schulhaus Zopf
- Liegenschaft Zürichstrasse 12, Kauf durch PK und Miete durch Stadtverwaltung
- Verkauf Gasversorgung Adliswil an die Erdgas Zürich AG
- Mandatsvergabe für die Betriebsführung Wasserversorgung Adliswil an die Erdgas Zürich
- Prüfung der Leistungsziele und Indikatoren für die Produktgruppen Finanzen + Steuern
- Teilrevision der Gemeindeordnung
- Lebern-Dietlimoos. Quartierpark 1. Etappe, Nachtragskredit und Kreditfreigabe
- Kreditabrechnung für Einrichtung und Ausstattung der Pflegewohngruppe im Haus zum Mauersegler
- Bauabrechnung Sanierung Schulhaus Kronenwiese

Zentrale Frage bei diesen Geschäften war jeweils die Nachhaltigkeit der Geschäfte für Adliswil, aber auch die finanziellen Auswirkungen, welche die Geschäfte nach sich ziehen. Bei einzelnen Geschäften konnte die RGPK die Anträge des Stadtrates oder der Schulpflege nicht unterstützen, sodass dem Gemeinderat eine ablehnende Empfehlung abgegeben wurde. Drei Geschäfte wurden aufgrund der Entscheidungen der RGPK vom Stadtrat zurückgezogen. Neben der Prüfung der anstehenden Geschäfte hat sich die RGPK auch über den Stand laufender Geschäfte beim Stadtrat und der Schule erkundigt, beispielsweise über den Ausbau der ARA und die Hallenbadfenster. Die RGPK verlangte vom Stadtrat eine Liste über die Gebührentwicklung der letzten Jahre in den einzelnen Ressorts sowie die Erledigung innert nützlicher Frist von längst fälligen Kredit- und Bauabrechnungen.

Zu den Hauptaufgaben der RGPK gehören alljährlich die Prüfung der Rechnung und des Geschäftsberichtes des vergangenen Jahres bis Ende Juni sowie im Oktober und November des Budgets und des Stellenplans des nächsten Jahres. Die Finanzlage der Stadt Adliswil aufgrund der hohen Aufwandüberschüsse hat sich in den letzten

Jahren kontinuierlich verschlechtert. Durch die Veräusserung eines Grundstückes im Wilacker schloss die Rechnung 2007 mit einem Ertragsüberschuss ab. Die RGPK sieht jedoch weiterhin Handlungsbedarf, da der Aufwandüberschuss vor den ausserordentlichen Erträgen immer noch sehr hoch ist.

Der zur Kenntnisnahme vorgelegte Finanzplan 2008 - 2012 kann als „Silberstreifen am Horizont“ betrachtet werden. Der steigende Investitionsbedarf kann nur gut zur Hälfte selbst finanziert werden.

Das Budget 2009 sieht einen Ertragsüberschuss vor. Da aber ohne ausserordentliche Erträge immer noch ein Aufwandüberschuss budgetiert wird, fordert die RGPK den Stadtrat auf, weitere Sparbemühungen vorzusehen. Neben der Rechnung und dem Budget der Stadt Adliswil wurden durch die RGPK auch Rechnung und Budget der reformierten Kirche sowie der Spitex geprüft.

Zu den Aufgaben der RGPK gehören auch die Kassenstürze im Hallen- und Freibad und der Bibliothek Adliswil, die zweimal jährlich vor Ort durchgeführt werden. Seit 2007 prüft die RGPK als Kontrollstelle auch Buchführung und Jahresrechnung der Stiftung Hans Kaspar Schwarz. Bei all diesen Kontrollaufgaben erstellt die RGPK entsprechende Berichte und Protokolle, die dem Bezirks- und Stadtrat zugestellt werden.

Der Aufgabenbereich der RGPK ist sehr umfassend und nimmt durch neue Aufgaben laufend zu. Durch ihre Prüfarbeiten ist die RGPK über die Situation in der Stadt Adliswil sehr gut informiert und kann dementsprechend dem Gemeinderat kompetente Empfehlungen für dessen Entscheidungsfindung abgeben.

10.3 Sachkommissionen NPM

Sachkommission 1

Anzahl Sitzungen: 3 (2)

Die Sachkommission 1 setzt sich per 31. Dezember wie folgt zusammen:

- Hans Rudolf Stieger (Präsident)
- Brigitte Abstreiter
- Karin Hug-Dannecker
- Martin Koller
- Markus Simon

Wichtige Geschäfte:

- Prüfung des Jahresberichts 2007 und der Rechnung 2007 über die Bereiche Einwohnerkontakte und Sozialberatung.
- Überprüfung der Wirkungsziele 2008
- Besprechung des Globalbudgets 2009

In allen Fällen konnte die Kommission den Anträgen des Stadtrates zustimmen und dem Gemeinderat zur Genehmigung beantragen.

Leistungsziele und Indikatoren 2009

Die Basis für die weitere Ausgestaltung von „Führung und Steuerung“ wurde mit Beschluss des Gemeinderates vom 3. September 2008 gelegt.

Die Einführung des neuen Ziels „Optimierung des Ressourceneinsatzes“ für die PG Einwohnerkontakte wird ausdrücklich begrüsst. Der erweiterte Leistungskatalog erlaubt einen verbesserten Überblick über die vielfältigen Aufgaben dieser Produktgruppe.

Neu ist eine Produktgruppe Behörden, Kultur zu betreuen. Diese Produktgruppe ist eine Art Zentraler Dienst mit entsprechend vielen und vielfältigen Aufgaben. Die Budgetwerte 09 für die Indikatoren scheinen sinnvoll und ambitioniert aber erreichbar.

Die Leistungsziele und Indikatoren für die Produktgruppen Einwohnerkontakte, Sozialberatung und Behörden, Kulturelles wurden von der Sachkommission gutgeheissen.

Sachkommission 2

Anzahl Sitzungen 6 (6)

Die Sachkommission 2 setzt sich per 31. Dezember wie folgt zusammen:

- Thomas Iseli (Präsident)
- Nicole Kappeler
- Davide Loss
- Bernd Riesen
- Max Stenz

Dieses Jahr hat sich die Sachkommission 2 an sechs Sitzungen mit der aktuellen Geschäftsführung, der Rechnung 2007 und dem Budget 2009 befasst. In den Sitzungen hat die Kommission versucht, neue Inputs und kreative Ideen zu generieren und diese frühzeitig in den Budgetprozess einfließen zu lassen. Wir haben somit unsere Ressortleiter im Vorfeld bereits sensibilisiert und versucht, nicht nur Probleme aufzuzeigen, sondern auch Lösungsvorschläge einzubringen.

Die Sachkommission 2 hat die Berichte, Anträge und die Rechnung 2007 der Produktgruppen Unterhalt Tiefbau (UT1), Forst (FO1), Wasserversorgung (GW1), Gasversorgung (GW2) und Park-, Sport- und Grünanlagen (PSG1) geprüft, daraus die notwendigen Schlüsse gezogen und mit den Ressortleitern diskutiert. Mit vertieften Informationen konnte die Kommission ihren Teil der Rechnung 2007 dem Gemeinderat zur Zustimmung, sowie das Budget 2009 dem Rat zur Annahme empfehlen.

Vorgängig wurden die Leistungsziele und Indikatoren für das Jahr 2009 geprüft und diskutiert. Die Kommission kam zum Schluss, dass die Ziele und Indikatoren mit kleinen Korrekturen weitergeführt werden können.

Die vorgelegten Globalbudgets für das Jahr 2009 (Basis Leistungsziele 2009) wurden grundsätzlich positiv bewertet. Gespannt sind wir auf den Hochbau, welcher nun zum

ersten Mal mit einem Globalbudget operiert. Die Sachkommission 2 kann nach dem Prüfen der Rechnung und des Budgets, sowie aufgrund der Gespräche mit den Abteilungen generell ein gutes Zeugnis ausstellen; es wird gute Arbeit geleistet und der Sparwille ist deutlich spürbar.

Sachkommission 3

Anzahl Sitzungen: 9 (9)

Die Sachkommission 3 setzt sich per 31. Dezember wie folgt zusammen:

- Hans-Peter Nyffeler (Präsident)
- Sait Acar
- Peter Barmettler
- Stefan Winter
- Farid Zeroual

Im Jahr 2008 hat es in der Sachkommission 3 eine personelle Änderung gegeben. Im August trat Clemens Ruckstuhl (CVP) nach über achtjähriger Kommissionsarbeit aus der Sachkommission 3 aus, als Ersatz wurde Farid Zeroual (CVP) durch den Gemeinderat gewählt.

Die Sachkommission 3 prüft nach neuer Aufteilung die Produktgruppen Sicherheit, Gesundheit/Umwelt und Jugend/Freizeit/Sport. Die folgenden Geschäfte bildeten die Schwerpunkte ihrer Arbeit:

- Prüfen der Jahresberichte 2007 mit Koordinationssitzungen mit den Verantwortlichen der jeweiligen Produktgruppe
- Die Jahresberichte 2007 aller drei Produktgruppen wurden dem Gemeinderat einstimmig zur Genehmigung beantragt.
- Verabschiedung der Leistungsziele und Indikatoren 2009
- Besprechen der Zwischenberichte 2008 und Prüfen der Globalbudget 2009 sowie Koordinationssitzungen mit den Verantwortlichen der jeweiligen Produktgruppe.
- Die Globalbudget 2009 der Produktgruppen Sicherheit, Gesundheit/Umwelt und Jugend/Freizeit/Sport wurden dem Gemeinderat einstimmig zur Genehmigung beantragt.

10.4 Vorberatende Kommission für Einbürgerungen (VKE)

Anzahl Sitzungen: 9 (9)

Die Vorberatende Kommission für Einbürgerungen setzt sich per 31. Dezember wie folgt zusammen:

- Robert Wälle (Präsident)
- Brigitte Abstreiter
- Carmen Marty Fässler
- Martin Koller
- Stefan Winter

An den Sitzungen wurden vor allem Dossiers von 41 Bewerbungen von im Ausland geborenen Kandidatinnen und Kandidaten, teilweise zusammen mit ihren Partnerinnen und Partnern und Kindern, behandelt. Eine Bewerbung musste zum vierten Mal, eine andere zum dritten Mal und zwei Bewerbungen zum zweiten Mal von der Kommission behandelt werden.

36 Gesuche konnten im befürwortenden Sinne der Vorberatenden Kommission an das Parlament verabschiedet werden.

| Nationalität | Anzahl pro Nation |
|---------------------|--------------------------|
| Brasilien | 1 |
| Deutschland | 3 |
| Chile | 1 |
| Italien | 4 |
| Kroatien | 4 |
| Mazedonien | 2 |
| Niederland | 1 |
| Polen | 1 |
| Portugal | 1 |
| Serbien-Montenegro | 11 |
| Sri Lanka | 4 |
| Südafrika | 1 |
| Türkei | 2 |

Auf Antrag der Vorberatenden Kommission VKE wurde/n

- eine Bewerbung nicht eingebürgert
- die Gesuche von zwei Bewerbungen zurückgezogen
- wurde das Gesuch bei zwei Bewerbungen sistiert
- bei diversen Bewerbungen das Gesuch der Ehefrau mangels Deutschkenntnisse sistiert oder zurückgezogen.

Zwei Personen haben vor der Einbürgerung die Stadt Adliswil verlassen.

10.5 Kommission Reform

Anzahl Sitzungen: 11 (1)

Die Kommission Reform setzt sich per 31. Dezember wie folgt zusammen:

- Thomas Iseli (Präsident)
- Thomas Fässler
- Barbara Häberli
- Marion Hans
- Harald Huber (Stadtpräsident, Delegierter des Stadtrates mit beratender Stimme)
- Hans-Peter Nyffeler
- Susy Senn
- Hans Rudolf Stieger
- Ida Hofstetter (Ratssekretärin, mit beratender Stimme und Protokollführung)

Die Kommission Reform hat sich im 2008 vorwiegend mit der Zukunft der Kommissionen im Gemeinderat befasst und dazu dem Rat einen Vorschlag unterbreitet, welcher gutgeheissen wurde. So wird in Zukunft in zwei Kommissionen gearbeitet, welche beide neun Mitglieder zählen - die RGPK und die Sachkommission (die Sachkommission wurde von drei à fünf Mitglieder auf eine reduziert). Die Pflichtenhefte werden noch erarbeitet.

Eine weitere Aufgabe war, die vielen neuen Globalbudgets sinnvoll auf die bestehenden Kommissionen aufzuteilen, damit diese für das Budget 2009 geprüft und hinterfragt werden konnten. Dieser Auftrag gelang, und bereits konnten gewisse Verbesserungen in der Zusammenarbeit der Sachkommission mit der RGPK eingebracht und umgesetzt werden.

11 Verzeichnis der Gemeinderatsmitglieder per 31. Dezember

Fraktion der Christlichdemokratischen Volkspartei

| | |
|---------------------|----------------------|
| Abstreiter Brigitte | Birkenstrasse 10 |
| *Fässler Thomas | Rütistrasse 38 |
| Kappeler Nicole | Sonnenbergstrasse 38 |
| Ruckstuhl Clemens | Föhrenweg 13 |
| Zeroual Farid | Rütistrasse 55 |

Fraktion der Evangelischen Volkspartei (Fraktionsgemeinschaft mit der FDP)

| | |
|---------------------|------------------|
| Hug-Dannecker Karin | Austrasse 17 |
| Schütz Kurt | Haldenstrasse 25 |

Fraktion der Freien Wähler

| | |
|---------------|------------------------|
| Bräuer Rudolf | Weinbergstrasse 19 |
| Hans Marion | Glärnischstrasse 17 |
| Simon Markus | Soodstrasse 2 |
| *Stenz Max | Wilackerstrasse 24 |
| Winter Stefan | Untere Lettenstrasse 6 |

Fraktion der Freisinnig-Demokratischen Partei (Fraktionsgemeinschaft mit der EVP)

| | |
|------------------|----------------------|
| Barmettler Peter | Feldblumenstrasse 74 |
| Iseli Thomas | Zürichstrasse 27d |
| *Neukom Roger | Eggstrasse 10 B |
| Senn Susy | Felsenhofstrasse 26 |
| Wälle Robert | Gartenstrasse 23 |
| Werder Peter | Hofernweg 14 |

Fraktion der Sozialdemokratischen Partei

| | |
|-------------------------|-------------------|
| Acar Sait | Sihlmatten 1 |
| Barco Greiner Gabriella | Im Sihlhof 44 |
| Frei Kurt | Kronenstrasse 12a |
| Häberli-Vonbank Barbara | Zelgstrasse 81 |
| Loss Davide | Im Stieg 7 |
| *Marty Fässler Carmen | Zelgstrasse 81 |
| Meier Karl | Florastrasse 9 |
| Schmid Göldi Rita | Im Stieg 16 |
| Stieger Hans Rudolf | Rütistrasse 14 |
| Wettstein Yannick | Kronenstrasse 19 |

Fraktion der Schweizerischen Volkspartei

| | |
|---------------------|--------------------|
| Günthardt Renato | Albisstrasse 27 |
| Koller Martin | Soodstrasse 20 |
| *Morf Fredi | Sihlaustrasse 29 |
| Nyffeler Hans-Peter | Albisstrasse 27 |
| Riesen Bernd | Zürichstrasse 31 |
| Rindlisbacher Hans | Förliweidstrasse 6 |
| Rossi Franco | Soodstrasse 20 |
| Weyermann Urs | Grütstrasse 12 |

* = Fraktionspräsidium

G E S C H Ä F T S B E R I C H T

2008

über die Tätigkeit des Friedensrichters

1 Geschäfte

1.1 Allgemeines

2008 zeigte nochmals einen Anstieg der eingegangenen Klagen auf 113 (100). Dieses Jahr konnten wieder 51 % (51 %) beim Friedensrichter erledigt werden, 49 % (49%) mussten an das zuständige Gericht weitergeleitet werden.

Bei 10 (13) Verhandlungen in Forderungsverfahren ist die beklagte Partei nicht zur Verhandlung erschienen. In solchen Fällen wird dem Kläger automatisch die Weisung an das Gericht ausgestellt, eine Einigung ist nicht möglich. In Verfahren, zu denen beide Parteien erschienen, konnte in 62 % (59 %) der Fälle eine Einigung erzielt werden. Es lohnt sich also weiterhin, zur Verhandlung zu erscheinen.

Im Jahr 2007 stieg die durchschnittliche Klagesumme wiederum leicht an von 24'700 auf 28'400 Franken. Die Gesamtsumme der Forderungen belief sich im vergangenen Jahr auf Fr. 2'103'633.50.

Details zu den einzelnen Verfahren entnehmen Sie der folgenden Statistik, in Klammern Vorjahreswerte.

1.2 Zivilsachen

Im Jahr 2007 wurden 95 (89) Verfahren behandelt, davon waren

| | | |
|---------------------------|----|------|
| Scheidungsklagen | 11 | (8) |
| Vaterschaftsklagen | 0 | (1) |
| Gewöhnliche Zivilprozesse | 84 | (79) |
| Persönlichkeitsschutz | 0 | (1) |

Erledigt wurden diese wie folgt:

| | | |
|--|----|------|
| Beim Friedensrichter (Rückzug, Anerkennung, Vergleich) | 46 | (43) |
| Durch Weisung an die Gerichte | 49 | (46) |

1.3 Zivilprozesse

Prozesse bis und mit 500 Franken Streitwert waren 4 (5) zu behandeln. 2 (5) wurden durch eine Verfügung und 2 (0) durch Urteil erledigt.

1.4 Sühnverfahren in Ehrverletzungsprozessen

In Ehrverletzungsangelegenheiten war 2008 wieder etwas ruhiger, nur deren 1 (2) wurden anhängig gemacht und konnten beim Friedensrichter erledigt werden.

G E S C H Ä F T S B E R I C H T

2008

über die Tätigkeit des Stadtmann- und Betreibungsamtes

1 Personelles

Die anfallenden Geschäfte wurden von 3 Angestellten und der Amtsvorsteherin bewältigt.

2 Stadtammannamt

Der Geschäftsanfall ist, was die Gesamtzahl sämtlicher Amtshandlungen betrifft, von 556 im Vorjahr auf 484 zurückgegangen. Im Einzelnen sind im Berichtsjahr folgende Geschäfte erledigt worden:

| | | |
|--|-----|-------|
| Amtliche Zustellungen von Erklärungen | 13 | (13) |
| Beglaubigungen von Unterschriften, Abschriften, Auszügen und Zeugnissen | 360 | (430) |
| Amtliche Befundaufnahmen | 7 | (12) |
| Vollstreckung der im summarischen Verfahren getroffenen Anordnungen (Verbote, Exekutionen, Exmissionen etc.) | 6 | (12) |
| Gerichtliche Aufträge | 92 | (88) |
| Mitwirkung bei Strafuntersuchungen | 6 | (1) |
| Freiwillige öffentliche Versteigerung (Auktion) | 0 | (0) |

3 Betreibungsamt

Die Arbeitsbelastung war nach wie vor gross, gegenüber dem Vorjahr ist in allen Arbeitsbereichen ein Anstieg zu verzeichnen. Die tabellarische Zusammenfassung der betreibungsamtlichen Geschäfte zeigt folgenden Arbeitsanfall:

| | | |
|--|-------|---------|
| Total ausgefertigte Zahlungsbefehle | 4'064 | (3'786) |
| davon entfallen auf: | | |
| a) Betreibungen auf Pfändungen oder Konkurs | 4'056 | (3'779) |
| b) Verwertung von Grundpfand | 6 | (3) |
| c) Verwertung auf Faustpfand | 2 | (4) |
| d) Wechselbetreibungen | 0 | (0) |
| Rechtsvorschlag innert der zehntägigen Frist | 372 | (362) |

| | | |
|--|---------------|-----------------|
| Steuerbetreibungen | 360 | (303) |
| Arreste | 0 | (2) |
| Retentionen | 2 | (3) |
| Fortsetzungsbegehren (Pfändungsbegehren) | 2'590 | (2'417) |
| Zuführungsaufträge an die Stapo Adliswil | 117 | (98) |
| Konkursandrohungen | 91 | (124) |
| Konkurseröffnung über hierorts wohnhafte natürliche und juristische Personen durch Konkursrichter am BG Horgen | 24 | (17) |
| Verlustscheine gemäss Art. 115 und 149 SchKG | 1'079 | (1'051) |
| Lohn- oder Verdiensteinkommenspfändungen | 718 | (654) |
| Aufschubsbewilligungen wurden erteilt | 37 | (32) |
| Kollokationspläne | 88 | (84) |
| Eigentumsvorbehalte: | | |
| Neueintragungen | 8 | (5) |
| Löschungen im Berichtsjahr | 24 | (1) |
| Bestand am Ende des Berichtsjahres | 47 | (62) |
| Kaufsumme der Neueintragungen | Fr. 700'152 | (Fr. 165'003) |
| Schriftliche und mündliche Auskünfte aus dem Betreibungsregister | 7'440 | (6'480) |
| Tagebuchgeschäfte (Abweisungen von Begehren, Rückweisungen zur Berichtigung etc.) | 405 | (357) |
| Rechtshilfegesuche an auswärtige Betreibungsämter | 142 | (148) |
| Rechtshilfegesuche von auswärtigen Ämtern | 129 | (84) |
| Total der Verlustscheine | Fr. 3'278'268 | (Fr. 3'583'365) |
| Gebührenablieferungen an Stadtkasse | Fr. 600'250 | (Fr. 558'800) |